

HÄFELE
GERMAN QUALITY SINCE 1923



THIẾT BỊ GIA DỤNG
HOME APPLIANCES
2023 - 2024





Chào mừng bạn đến với gian bếp hoàn hảo của Häfele.

Các sản phẩm gia dụng của Häfele được phát triển dựa trên sự am hiểu sâu sắc về vai trò trung tâm của bếp đối với gia đình Việt Nam cùng với những chuẩn mực châu Âu về thẩm mỹ và công năng của sản phẩm. Kết quả là sự ra đời của những sản phẩm sở hữu tính năng tiên tiến giúp việc bếp núc trở nên dễ dàng hơn bao giờ hết, cùng thiết kế tinh tế và hiện đại mang đến sức sống và sự tiện lợi tuyệt vời cho căn bếp gia đình.

Welcome to the perfect kitchen of Häfele.

Häfele's home appliances are developed based on our good understanding of kitchens' role as the heart of Vietnamese home and European senses of aesthetics and functionality. As a result, our products come with not only advanced features making cooking easier than ever, but sophisticated and modern designs to offer both vitality and great convenience to home kitchen.



BẾP HOBS

08

- > Bếp từ kết hợp hút mùi
Induction hob-hood combi
- > Bếp từ / Induction hobs
- > Bếp điện / Radiant hobs
- > Bếp từ kết hợp điện
Hybrid hobs

MÁY HÚT MÙI HOODS

26

- > Máy hút mùi đảo
Island hoods
- > Máy hút mùi gắn tường
Wall-mounted hoods
- > Máy hút mùi âm tủ
Built-in hoods

LÒ NƯỚNG OVENS

46

- > Lò nướng kết hợp hấp
Steam ovens
- > Lò nướng âm tủ
Built-in ovens
- > Lò vi sóng kết hợp nướng
Combi microwave ovens

MÁY RỬA CHÉN DISHWASHERS

64

- > Độc lập / Free-standing
- > Âm tủ / Fully built-in
- > Bán âm / Semi-integrate
- > Để bàn / Counter-top



TỦ LẠNH
COOLING

78

- > Tủ lạnh
Fridges
- > Tủ mát mini
Minibars

GIA DỤNG NHỎ
SDA

94

- > Máy lọc không khí
Air purifiers
- > Máy vắt cam
Citrus juicers
- > Máy pha cà phê
Capsule coffee machines

CHẬU BẾP
SINKS

98

- > Chậu đá GRANSILK®
GRANSILK® sinks
- > Chậu đá GRANSTONE®
GRANSTONE® sinks
- > Chậu inox
Stainless steel sinks

VÒI BẾP
TAPS

158

- > Vòi đá granite
Granite taps
- > Vòi inox
Stainless steel taps

KHỞI NGUỒN HẠNH PHÚC

THE ORIGIN OF HAPPINESS

Bếp chính là “trái tim” của mỗi ngôi nhà...

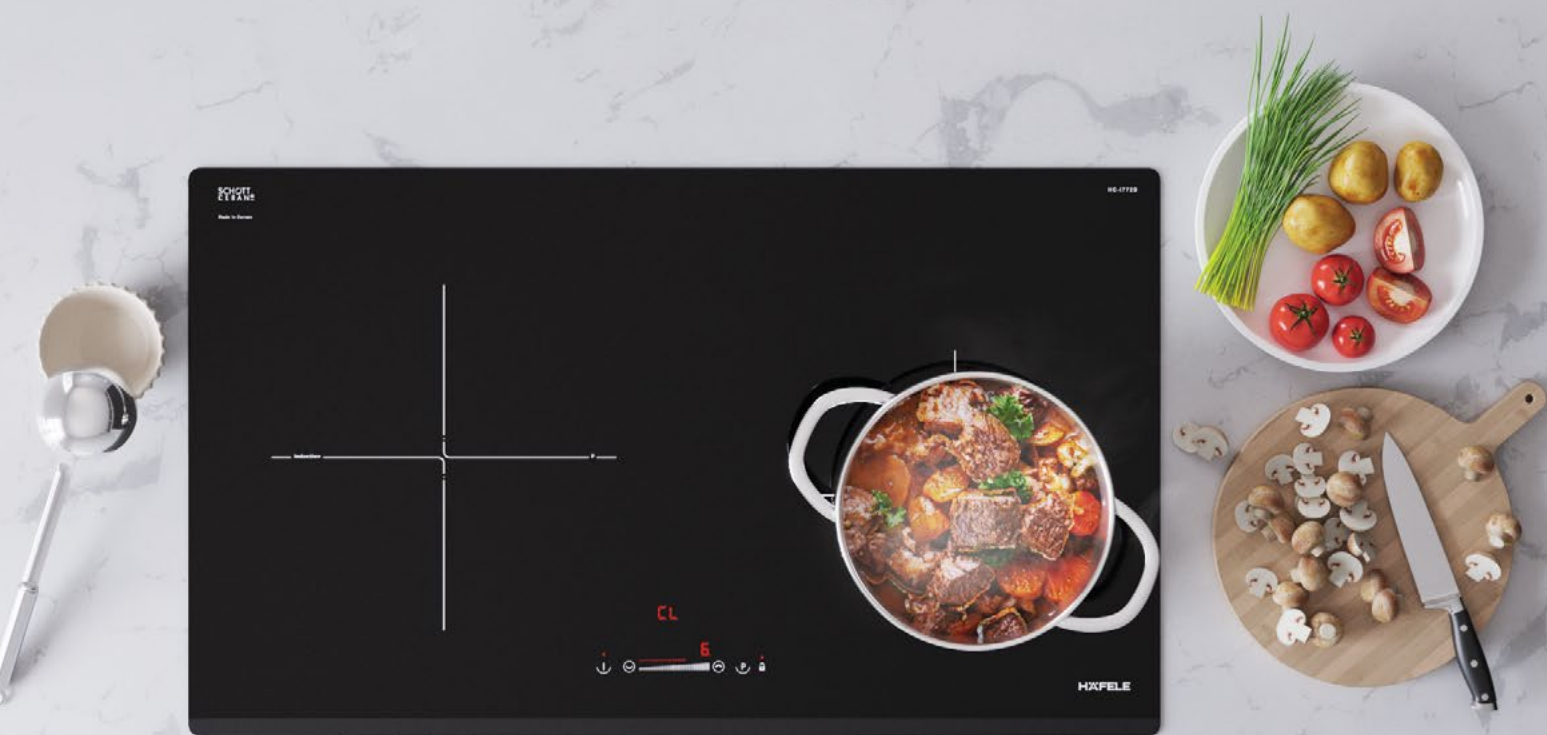
Khi nút ON trên bếp được bật cũng là lúc cả nhà quây quần bên nhau cùng thật nhiều khoảnh khắc hạnh phúc.

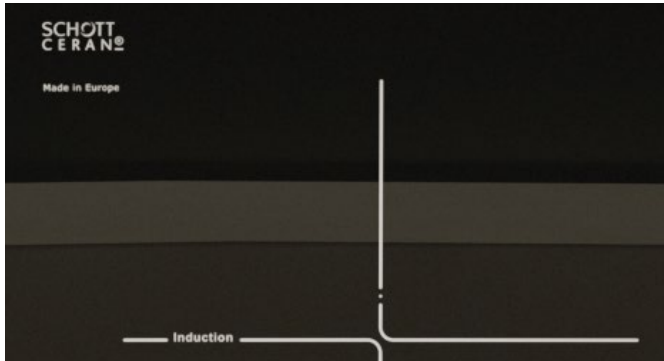
Kitchen is the heart of every home. When the hob's power button is on, it is also the time when your family get together, ready for new happy moments.



BẾP

HOBS





Bề mặt kính Schott Ceran / Schott Ceran Glass Top

Với khả năng chịu nhiệt cao lên đến 1000 °C, hạn chế trầy xước tối đa và dễ dàng vệ sinh chỉ bằng khăn ẩm.

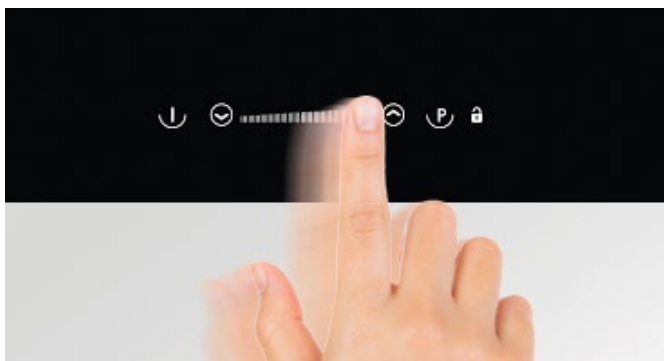
With the ability to withstand high temperature up to 1000 °C, superior scratch resistance, and easy-to-clean with a wet towel.



Chức năng kết hợp vùng nấu / Combi zones

Tiện lợi khi cần sử dụng nồi chảo lớn, thêm linh hoạt trong nấu nướng.

To create more space for larger cookware and more freedom for cooking.



Điều khiển cảm ứng trượt / Slider Touch Control

Cho thao tác nhanh, dễ dàng và chính xác hơn.

For faster, simpler and more precise operation.



Công nghệ Inverter / Inverter technology

Tự động điều chỉnh để đảm bảo nhiệt độ nấu luôn ổn định, giúp món ăn ngon hơn, kiểm soát tốt lượng điện năng tiêu thụ, tiết kiệm năng lượng tối ưu.

To automatically adjust the heat to maintain a stable cooking temperature, ensuring better tastes, better-controlled power consumption, and more effective power saving.



Cảm biến nhận diện nồi chảo / Auto pan detection

Bếp tự động tắt khi nồi được lấy khỏi bếp, đảm bảo an toàn khi sử dụng.

To automatically turn off when the cookware makes no contact with the hob, ensuring safety while using.



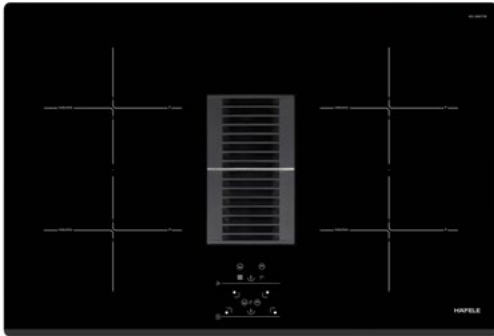
Chức năng gia nhiệt nhanh / Booster function

Tăng công suất nấu lên gấp 1,5 lần, giúp nấu nướng nhanh hơn khi cần.

To increase power by 1.5 times to help cook faster when needed.



BẾP TỪ KẾT HỢP HÚT MÙI 4 VÙNG NẤU 4 ZONES INDUCTION HOB-HOOD COMBI HC-IHH77D



Đặc tính sản phẩm

- 4 vùng nấu từ:
 - + Vùng trước bên phải: 21,5 x 19cm - 1,6/1,85 kW (gia nhiệt nhanh)
 - + Vùng sau bên phải: 21,5 x 19cm - 2,1/ 3 kW (gia nhiệt nhanh)
 - + Vùng trước bên trái: 21,5 x 19cm - 1,6/1,85 kW (gia nhiệt nhanh)
 - + Vùng sau bên trái: 21,5 x 19cm - 2,1/3 kW (gia nhiệt nhanh)
- Vát cạnh trước
- Điều khiển cảm ứng, 9 mức gia nhiệt
- Tự nhận diện xoong nồi
- Chức năng gia nhiệt nhanh
- Chức năng ghép hai vùng nấu
- Chức năng hẹn giờ cho từng vùng
- Hệ thống hút xả: tuần hoàn hoặc thông gió
- Hẹn giờ
- Chức năng báo hiệu vệ sinh lưới lọc
- Lưới lọc than hoạt tính (mua riêng)
- Bộ kit thông gió mã số 536.61.595

Chức năng an toàn

- Khóa trẻ em
- Hiển thị nhiệt dư (báo hiệu bề mặt nóng)
- An toàn khi tràn (tự động tắt bếp)

Thông tin kỹ thuật

- Tổng công suất: 7,4 kW (bếp) + 130 W (hút mùi)
- Hiệu điện thế: 220 - 240V
- Công suất hút: 1200 m³/h
- Kích thước sản phẩm: 770R x 520S x 250C mm
- Kích thước lắp đặt: 750R x 490S mm

Performance

- 4 induction zones:
 - + Front right: 21.5 x 19cm - 1.6/1.85 kW (booster)
 - + Rear right: 21.5 x 19cm - 2.1/3 kW (booster)
 - + Front left: 21.5 x 19cm - 1.6/1.85 kW (booster)
 - + Rear left: 21.5 x 19cm - 2.1/3 kW (booster)
- Beveled front
- Touch control, 9 power levels
- Automatic pan recognition sensor
- Booster function
- Bridge function
- Timer function for each area
- Aspiration system: suited for ducted or recirculated
- Timer
- Cleaning filter indicator
- Carbon filter (optional)
- Recirculating kit Art.No: 536.61.595

Safety features

- Child lock
- Residual heat indicator
- Overflow safety device system

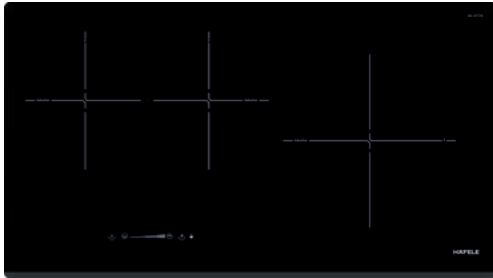
Technical information

- Total connected load: 7.4 kW (hob) + 130 W (hood)
- Voltage: 220 - 240V
- Suction power: 1200 m³/h
- Appliance dimensions: 770W x 520D x 250H mm
- Cut-out dimensions: 750W x 490D mm



BẾP TỪ / INDUCTION HOBS

BẾP TỪ 3 VÙNG NẤU 3 ZONES INDUCTION HOB HC-IF77D



Đặc tính sản phẩm / Performance

- 3 vùng nấu từ:
 - + Vùng bên trái: 215x190 mm - 1,6/ 1,85 kW (gia nhiệt nhanh)
 - + Vùng giữa: 215x190 mm - 2,1/3 kW (gia nhiệt nhanh)
 - + Vùng bên phải: Ø270 mm - 2,3/3 kW (gia nhiệt nhanh)
- Mặt gốm thủy tinh SCHOTT, vát cạnh trước
- Điều khiển: cảm ứng trượt, 9 mức gia nhiệt
- Chức năng gia nhiệt nhanh
- Tự nhận diện xoong nổi
- Chức năng ghép hai vùng nấu
- Hẹn giờ
- 3 induction cooking zones:
 - + Left zone: 215x 190 mm - 1.6/1.85 kW (booster)
 - + Middle zone: 215x190 mm - 2.1/3 kW (booster)
 - + Right zone: Ø270 mm- 2.3/3 kW (booster)
- SCHOTT Ceran ceramic glass top, beveled front
- Slider control, 9 power levels
- Booster function
- Automatic pan recognition sensor
- Bridge function
- Timer

Chức năng an toàn / Safety features

- Khóa trẻ em
- Hiển thị nhiệt dư (báo hiệu bề mặt nóng)
- An toàn khi tràn (tự động tắt bếp)
- Child lock
- Residual heat indicator
- Overflow safety device system

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Tổng công suất: 6,7 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz
- Kích thước sản phẩm: 770R x 430S x 68C mm
- Kích thước lắp đặt: 750R x 365S mm
- Total connect load: 6.7 kW
- Voltage: 220-240V
- Frequency: 50/60 Hz
- Appliance dimensions: 770W x 430D x 68H mm
- Cut-out dimensions: 750W x 365D mm

Art.No.: 536.61.665



BẾP TỪ 3 VÙNG NẤU 3 ZONES INDUCTION HOB HC-I773D



Đặc tính sản phẩm / Performance

- 3 vùng nấu cảm ứng từ:
 - + Vùng giữa: Ø180 mm - 1,4 kW
 - + Vùng bên trái: Ø220 mm - 2,3/3,0 kW (gia nhiệt nhanh)
 - + Vùng bên phải: Ø270 mm - 2,3/3,0 kW (gia nhiệt nhanh)
- Mặt gốm thủy tinh SCHOTT
- Vát cạnh trước
- Điều khiển trượt, 9 mức gia nhiệt
- Chức năng gia nhiệt nhanh
- Tự nhận diện xoong nổi
- Hẹn giờ
- 3 induction cooking zones:
 - + Middle zone: Ø180 mm - 1.4 kW
 - + Left zone: Ø220 mm - 2.3/3.0 kW (Booster)
 - + Right zone: Ø270 mm - 2.3/3.0 kW (Booster)
- SCHOTT Ceran ceramic glass top
- Beveled front
- Slider control, 9 power levels
- Booster function
- Automatic pan recognition sensor
- Timer

Chức năng an toàn / Safety features

- Khóa trẻ em
- Hiển thị nhiệt dư (báo hiệu bề mặt nóng)
- An toàn khi tràn (tự động tắt bếp)
- Child lock
- Residual heat indicator
- Overflow safety device system

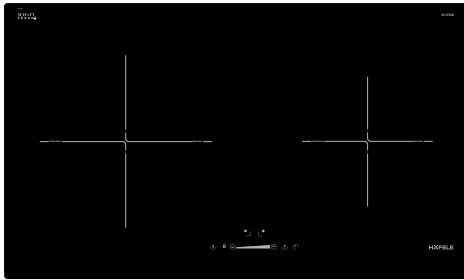
Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Tổng công suất: 6,7 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz
- Kích thước sản phẩm: 770R x 450S x 68C mm
- Kích thước lắp đặt: 710R x 410S mm
- Total connect load: 6.7 kW
- Voltage: 220 - 240 V
- Frequency: 50/60 Hz
- Appliance dimensions: 770W x 450D x 68H mm
- Cut-out dimensions: 710W x 410D mm

Art.No.: 536.01.905



BẾP TỪ 2 VÙNG NẤU 2 ZONES INDUCTION HOB HC-I752B



Đặc tính sản phẩm / Performance

- 2 vùng nấu từ:
 - + Vùng bên trái: Ø280 mm - 2,3/3,0 kW (gia nhiệt nhanh)
 - + Vùng bên phải: Ø210 mm - 2,3/2,6 kW (gia nhiệt nhanh)
- Mặt gốm thủy tinh SCHOTT Ceran
- Vát cạnh trước
- Điều khiển trượt, 9 mức gia nhiệt
- Chức năng gia nhiệt nhanh
- Tự nhận diện xoong nồi
- Hẹn giờ
- 2 induction cooking zones:
 - + Left zone: Ø280 mm - 2.3/3.0 kW (Booster)
 - + Right zone: Ø210 mm - 2.3/2.6 kW (Booster)
- SCHOTT Ceran ceramic glass top
- Beveled front
- Slider control, 9 power levels
- Booster function
- Automatic pan recognition sensor
- Timer

Chức năng an toàn / Safety features

- Khóa trẻ em
- Hiển thị nhiệt dư (báo hiệu bề mặt nóng)
- An toàn khi tràn (tự động tắt bếp)
- Child lock
- Residual heat indicator
- Overflow safety device system

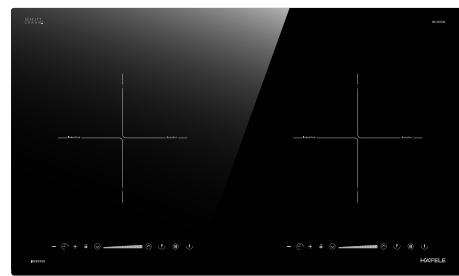
Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Tổng công suất: 5,6 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz
- Kích thước sản phẩm: 750R x 450S x 60C mm
- Kích thước lắp đặt: 720R x 420S mm
- Total connect load: 5.6 kW
- Voltage: 220 - 240 V
- Frequency: 50/60 Hz
- Appliance dimensions: 750W x 450D x 60H mm
- Cut-out dimensions: 720W x 420D mm



Art.No.: 536.61.787

BẾP TỪ 2 VÙNG NẤU 2-ZONE INDUCTION HOB HC-I3732A



Đặc tính sản phẩm / Performance

- 2 vùng nấu từ:
 - + Vùng bên trái: Ø195 mm - 2,2kW (gia nhiệt nhanh)
 - + Vùng bên phải: Ø195 mm - 2,2kW (gia nhiệt nhanh)
- Mặt gốm thủy tinh SCHOTT Ceran, viền hợp kim nhôm cao cấp
- Công nghệ Inverter tiết kiệm điện
- Điều khiển cảm ứng trượt riêng biệt với 9 mức gia nhiệt
- Chức năng gia nhiệt nhanh
- Tự nhận diện xoong nồi
- Hẹn giờ lên đến 3 giờ
- 2 induction cooking zones:
 - + Left zone: Ø195 mm - 2,2kW (Booster)
 - + Right zone: Ø195 mm - 2,2kW (Booster)
- SCHOTT Ceran ceramic glass top, aluminum-alloy edging.
- Inverter technology
- Independent slider controls, 9 power levels
- Booster function
- Automatic pot/pan recognition sensor
- Timer up to 3 hours

Chức năng an toàn / Safety functions

- Khóa trẻ em
- Hiển thị nhiệt dư (báo hiệu "H" khi bề mặt nóng)
- An toàn khi tràn (tự động tắt bếp)
- Child lock
- Residual heat indicator (showing "H" when the surface is hot)
- Overflow safety device system

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Tổng công suất: 4,4kW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz
- Kích thước sản phẩm: 730R x 430S x 82C (bao gồm chân)
- Kích thước lắp đặt: 680R x 380S mm
- Total connect load: 4,4kW
- Voltage: 220 - 240 V
- Frequency: 50/60 Hz
- Appliance dimensions: 730W x 430D x 82H (with feet) mm
- Cut-out dimensions: 680W x 380D mm

Xuất xứ / Origin

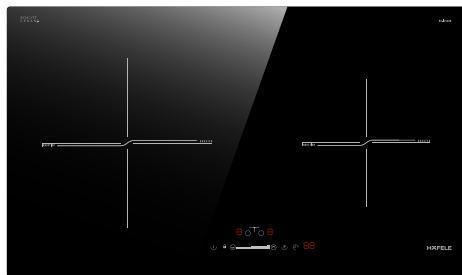
- Malaysia



Art.No.: 536.61.736

BẾP TỪ / INDUCTION HOBS

BẾP TỪ 2 VÙNG NẤU 2 ZONES INDUCTION HOB HC-I7520B



Đặc tính sản phẩm / Performance

- 2 vùng nấu từ:
 - + Vùng bên trái: Ø280 mm - 2,3/3,0 kW (gia nhiệt nhanh)
 - + Vùng bên phải: Ø210 mm - 2,3/2,6 kW (gia nhiệt nhanh)
- Mặt gốm thủy tinh SCHOTT Ceran
- Vát cạnh trước
- Điều khiển trượt, 9 mức gia nhiệt
- Chức năng gia nhiệt nhanh
- Tự nhận diện xoong nồi
- Hẹn giờ
- 2 induction cooking zones:
 - + Left zone: Ø280 mm - 2.3/3.0 kW (Booster)
 - + Right zone: Ø210 mm - 2.3/2.6 kW (Booster)
- SCHOTT Ceran ceramic glass top
- Beveled front
- Slider control, 9 power levels
- Booster function
- Automatic pan recognition sensor
- Timer

Chức năng an toàn / Safety features

- Khóa trẻ em
- Hiển thị nhiệt dư (báo hiệu bề mặt nóng)
- An toàn khi tràn (tự động tắt bếp)
- Child lock
- Residual heat indicator
- Overflow safety device system

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Tổng công suất: 5,6 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz
- Kích thước sản phẩm: 750R x 450S x 60C mm
- Kích thước lắp đặt: 720R x 420S mm
- Total connect load: 5.6 kW
- Voltage: 220 - 240 V
- Frequency: 50/60 Hz
- Appliance dimensions: 750W x 450D x 60H mm
- Cut-out dimensions: 720W x 420D mm

Xuất xứ / Origin

- China / Trung Quốc

Art.No.: 536.61.827



BẾP TỪ ĐA VÙNG NẤU MULTI ZONES INDUCTION HOB HC-IF60D



Đặc tính sản phẩm / Performance

- 4 vùng nấu từ: 235 x 185 mm - 2,1/3,7 kW (gia nhiệt nhanh)
- Điều khiển: cảm ứng trượt, 9 mức gia nhiệt
- Chức năng gia nhiệt nhanh
- Mặt gốm thủy tinh SCHOTT Ceran
- Vát cạnh trước
- Chức năng ghép hai vùng nấu và bốn vùng nấu
- Tự nhận diện xoong nồi
- Chức năng hẹn giờ
- 4 induction cooking zones: 235 x 185 mm - 2.1/3.7 kW (Booster)
- Slider control, 9 power levels
- Booster function
- SCHOTT Ceran
- Beveled front
- Bridge function
- Automatic pan recognition sensor
- Timer

Chức năng an toàn / Safety features

- Khóa trẻ em
- Hiển thị nhiệt dư (báo hiệu bề mặt nóng)
- An toàn khi tràn (tự động tắt bếp)
- Child lock
- Residual heat indicator
- Overflow safety device system

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Tổng công suất: 7,4 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz
- Kích thước sản phẩm: 590R x 520S x 50C mm
- Kích thước lắp đặt: 565R x 495S mm
- Total connected load: 7.4 kW
- Voltage: 220 - 240 V
- Frequency: 50/60 Hz
- Appliance dimensions: 590W x 520D x 50H mm
- Cut-out dimensions: 565W x 495D mm



Art.No.: 536.01.911

BẾP TỪ 4 VÙNG NẤU 4 ZONES INDUCTION HOB HC-I604D

MADE IN
EUROPE

WARRANTY
3
YEARS



Đặc tính sản phẩm / Performance

- 4 vùng nấu từ: 220 x 190 mm - 2,2/3,5 kW (gia nhiệt nhanh)
- Điều khiển: cảm ứng trượt, 9 mức gia nhiệt
- Chức năng gia nhiệt nhanh
- Vát cạnh, đèn LED viền cạnh trước
- Chức năng hâm nóng với nhiệt độ cài đặt sẵn
- Chức năng ghép hai vùng nấu
- Chức năng tạm dừng
- Chức năng hẹn giờ
- 4 induction cooking zones: 220x190 mm - 2.2/3.5 kW (Booster)
- Slider control, 9 power levels
- Booster function
- 3 beveled sides, LED display at front edge
- Residual heat indicator
- Bridge function
- Stop & Go function
- Timer

Chức năng an toàn / Safety functions

- Khóa trẻ em
- Hiển thị nhiệt dư (báo hiệu bề mặt nóng)
- An toàn khi tràn (tự động tắt bếp)
- Child lock
- Residual heat indicator
- Overflow safety device system

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Tổng công suất: 7,4 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz
- Kích thước sản phẩm: 576R x 518S x 59C mm
- Kích thước lắp đặt: 560R x 490S x min 50C mm
- Total connected load: 7.4 kW
- Voltage: 220 - 240 V
- Frequency: 50/60 Hz
- Appliance dimensions: 576W x 518D x 59H mm
- Cut-out dimensions: 560W x 490D x min 50H mm



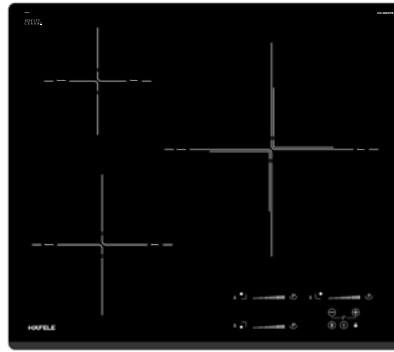
Art.No.: 535.02.040

BẾP TỪ 3 VÙNG NẤU 3 ZONES INDUCTION HOB HC-I6037B

MADE IN
EUROPE

WARRANTY
3
YEARS

NEW



Đặc tính sản phẩm / Performance

- 3 vùng nấu từ:
 - + Vùng trước bên trái: Ø210 mm - 2,3/2,6 kW (gia nhiệt nhanh)
 - + Vùng sau bên trái: Ø160 mm - 1,2/1,5 kW (gia nhiệt nhanh)
 - + Vùng bên phải: Ø320 mm - 3,0/3,6 kW (gia nhiệt nhanh)
- Công nghệ Inverter
- Mặt gốm thủy tinh SCHOTT Ceran, vát cạnh trước
- Điều khiển trượt, 9 mức gia nhiệt
- Chức năng gia nhiệt nhanh
- Tự nhận diện xoong nồi
- Chức năng Tạm dừng - Dừng và Tiếp tục
- Chức năng hẹn giờ
- 3 induction cooking zones:
 - + Front left zone: Ø210 mm - 2.3/2.6 kW (Booster)
 - + Rear left zone: Ø160 mm - 1.2/1.5 kW (Booster)
 - + Right zone: Ø320 mm - 3.0/3.6 kW (Booster)
- Inverter technology
- SCHOTT Ceran ceramic glass top, beveled front
- Slider control, 9 power levels
- Booster function
- Automatic pan recognition sensor
- Pause function - Stop&Go
- Timer

Chức năng an toàn / Safety features

- Khóa trẻ em
- Hiển thị nhiệt dư (báo hiệu bề mặt nóng)
- An toàn khi tràn (tự động tắt bếp)
- Child lock
- Residual heat indicator
- Overflow safety device system

Thông tin kỹ thuật / Technical information

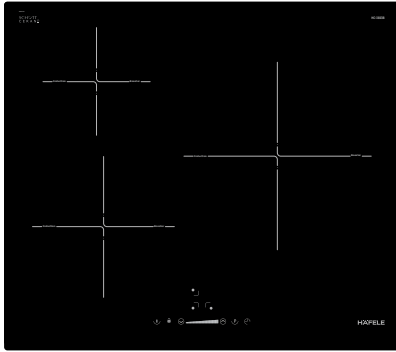
- Tổng công suất: 7,1 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz
- Kích thước sản phẩm: 590R x 520S x 60C mm
- Kích thước lắp đặt: 565R x 495S mm
- Total connect load: 7.1 kW
- Voltage: 220 - 240 V
- Frequency: 50/60 Hz
- Appliance dimensions: 590W x 520D x 60H mm
- Cut-out dimensions: 565W x 495D mm



Art.No.: 536.61.801

BẾP TỪ / INDUCTION HOBS

BẾP TỪ 3 VÙNG NẤU 3 ZONES INDUCTION HOB HC-I603B



MADE IN
EUROPE

WARRANTY
3
YEARS

NEW



Đặc tính sản phẩm / Performance

- 3 vùng nấu từ:
 - + Vùng trước bên trái: Ø210 mm - 2,3/2,6 kW (gia nhiệt nhanh)
 - + Vùng sau bên trái: Ø160 mm - 1,2/1,5 kW (gia nhiệt nhanh)
 - + Vùng bên phải: Ø280 mm - 2,3/3,0 kW (gia nhiệt nhanh)
- Mặt gốm thủy tinh SCHOTT Ceran
- Vát cạnh trước
- Điều khiển trượt, 9 mức gia nhiệt
- Chức năng gia nhiệt nhanh.
- Tự nhận diện xoong nồi
- Hẹn giờ
- 3 induction cooking zones:
 - + Front left zone: Ø210 mm - 2.3/2.6 kW (Booster)
 - + Rear left zone: Ø160 mm - 1.2/1.5 kW (Booster)
 - + Right zone: Ø280 mm - 2.3/3.0 kW (Booster)
- SCHOTT Ceran ceramic glass top
- Beveled front
- Slider control, 9 power levels
- Booster function
- Automatic pan recognition sensor
- Timer

Chức năng an toàn / Safety features

- Khóa trẻ em
- Hiển thị nhiệt dư (báo hiệu bề mặt nóng)
- An toàn khi tràn (tự động tắt bếp)
- Child lock
- Residual heat indicator
- Overflow safety device system

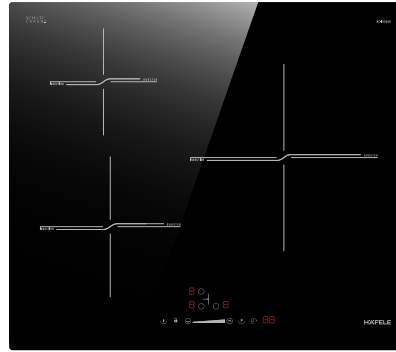
Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Tổng công suất: 7,1 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz
- Kích thước sản phẩm: 590R x 520S x 58C mm
- Kích thước lắp đặt: 565R x 495S mm
- Total connect load: 7.1 kW
- Voltage: 220 - 240 V
- Frequency: 50/60 Hz
- Appliance dimensions: 590W x 520D x 58H mm
- Cut-out dimensions: 565W x 495D mm

Art.No.: 536.61.791



BẾP TỪ 3 VÙNG NẤU 3 ZONES INDUCTION HOB HC-I6030B



WARRANTY
3
YEARS

NEW



Đặc tính sản phẩm / Performance

- 3 vùng nấu từ:
 - + Vùng trước bên trái: Ø210 mm - 2,3/2,6 kW (gia nhiệt nhanh)
 - + Vùng sau bên trái: Ø160 mm - 1,2/1,5 kW (gia nhiệt nhanh)
 - + Vùng bên phải: Ø280 mm - 2,3/3,0 kW (gia nhiệt nhanh)
- Mặt gốm thủy tinh SCHOTT Ceran. Vát cạnh trước
- Điều khiển trượt, 9 mức gia nhiệt
- Chức năng gia nhiệt nhanh
- Tự nhận diện xoong nồi
- Hẹn giờ
- Induction cooking zones:
 - + Front left zone: Ø210 mm - 2.3/2.6 kW (Booster)
 - + Rear left zone: Ø160 mm - 1.2/1.5 kW (Booster)
 - + Right zone: Ø280 mm - 2.3/3.0 kW (Booster)
- SCHOTT Ceran ceramic glass top. Beveled front
- Slider control, 9 power levels
- Booster function
- Automatic pan recognition sensor
- Timer

Chức năng an toàn / Safety features

- Khóa trẻ em
- Hiển thị nhiệt dư (báo hiệu bề mặt nóng)
- An toàn khi tràn (tự động tắt bếp)
- Child lock
- Residual heat indicator
- Overflow safety device system

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Tổng công suất: 7,1 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz
- Kích thước sản phẩm: 590R x 520S x 58C mm
- Kích thước lắp đặt: 565R x 495S mm
- Total connect load: 7.1 kW
- Voltage: 220 - 240 V
- Frequency: 50/60 Hz
- Appliance dimensions: 590W x 520D x 58H mm
- Cut-out dimensions: 565W x 495D mm

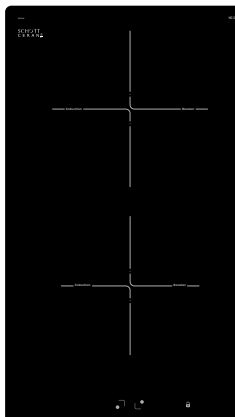
Xuất xứ / Origin

- China / Trung Quốc

Art.No.: 536.61.831



BẾP TỪ 2 VÙNG NẤU 2 ZONES DOMINO INDUCTION HOB HC-I302B



MADE IN
EUROPE

WARRANTY
3
YEARS

NEW



Đặc tính sản phẩm / Performance

- 2 vùng nấu từ:
 - + Vùng trước: Ø160 mm - 1,2/1,5 kW (gia nhiệt nhanh)
 - + Vùng sau: Ø180 mm - 2,0/2,3 kW (gia nhiệt nhanh)
- Mặt gốm thủy tinh SCHOTT Ceran
- Vát cạnh trước
- Điều khiển trượt, 9 mức gia nhiệt
- Chức năng gia nhiệt nhanh
- Tự nhận diện xoong nồi
- Hẹn giờ
- 2 induction cooking zones:
 - + Front zone: Ø160 mm - 1.2/1.5 kW (Booster)
 - + Rear zone: Ø180 mm - 2.0/2.3 kW (Booster)
- SCHOTT Ceran ceramic glass top
- Beveled front
- Slider control, 9 power levels
- Booster function
- Automatic pan recognition sensor
- Timer

Chức năng an toàn / Safety features

- Khóa trẻ em
- Hiển thị nhiệt dư (báo hiệu bề mặt nóng)
- An toàn khi tràn (tự động tắt bếp)
- Child lock
- Residual heat indicator
- Overflow safety device system

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Tổng công suất: 3,5 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz
- Kích thước sản phẩm: 290R x 520S x 60C mm
- Kích thước lắp đặt: 260R x 490S mm
- Total connect load: 3.5 kW
- Voltage: 220 - 240 V
- Frequency: 50/60 Hz
- Appliance dimensions: 290W x 520D x 60H mm
- Cut-out dimensions: 260W x 490D mm

Art.No.: 536.61.770



HAFELE

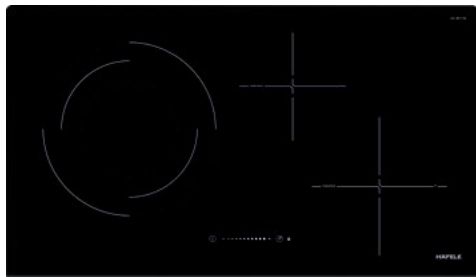
BẾP
HOBS

BẾP TỪ KẾT HỢP ĐIỆN / HYBRID HOBS

BẾP TỪ KẾT HỢP ĐIỆN

3 ZONES HYBRID HOB

HC-M773D



Đặc tính sản phẩm / Performance

- 2 vùng nấu từ:
 - + Ø220 mm - 2,3 kW (gia nhiệt nhanh 3,0 kW)
 - + Ø180 mm - 1,4 kW
- 1 vùng nấu điện: Ø270/210/140 mm - 2,7/1,95/1,05 kW
- Mặt gốm thủy tinh SCHOTT Ceran
- Vát cạnh trước
- Điều khiển: cảm ứng trượt, 9 mức gia nhiệt
- Chức năng gia nhiệt nhanh
- Tự nhận diện xoong nồi
- Chức năng hẹn giờ
- 2 induction cooking zones:
 - + Ø220 mm - 2.3 kW (Booster)
 - + Ø180 mm - 1.4 kW
- 1 radiant cooking zone: Ø270/Ø210/Ø140 mm - 2.7/1.95/1.05 kW
- SCHOTT Ceran ceramic glass top
- Beveled front
- Slider control, 9 power levels
- Booster function
- Automatic pan recognition sensor
- Timer

Chức năng an toàn / Safety functions

- Khóa trẻ em
- Hiển thị nhiệt dư (báo hiệu bề mặt nóng)
- An toàn khi tràn (tự động tắt bếp)
- Child lock
- Residual heat indicator
- Overflow safety device system

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Tổng công suất: 6,4 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz
- Kích thước sản phẩm: 770R x 450S x 68C mm
- Kích thước lắp đặt: 710R x 410S mm
- Total connected load: 6.4 kW
- Voltage: 220 - 240V
- Frequency: 50/60 Hz
- Appliance dimensions: 770W x 450D x 68H mm
- Cut-out dimensions: 710W x 410D mm

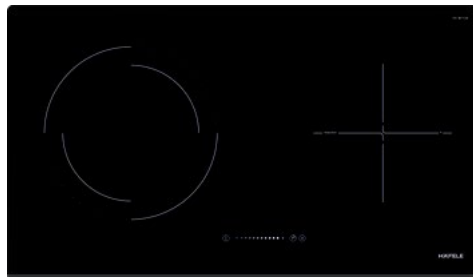
Art.No.: 536.61.705



BẾP TỪ KẾT HỢP ĐIỆN

2 ZONES HYBRID HOB

HC-M772D



Đặc tính sản phẩm / Performance

- 1 vùng nấu từ: Ø220 mm - 2,3/ 3,0 kW (gia nhiệt nhanh)
- 1 vùng nấu điện: Ø270/210 mm - 2,4/1,5 kW
- Mặt gốm thủy tinh SCHOTT Ceran
- Vát cạnh trước
- Điều khiển: cảm ứng trượt, 9 mức gia nhiệt
- Chức năng gia nhiệt nhanh
- Tự nhận diện xoong nồi
- Chức năng hẹn giờ
- 1 induction cooking zone: Ø220 mm - 2.3/ 3.0 kW (Booster)
- 1 radiant cooking zone: Ø270/210 mm - 2.4/1.5 kW
- SCHOTT Ceran ceramic glass top
- Beveled front
- Slider control, 9 power levels
- Booster function
- Automatic pan recognition sensor
- Timer

Chức năng an toàn / Safety functions

- Khóa trẻ em
- Hiển thị nhiệt dư (báo hiệu bề mặt nóng)
- An toàn khi tràn (tự động tắt bếp)
- Child lock
- Residual heat indicator
- Overflow safety device system

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Tổng công suất: 5,4 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz
- Kích thước sản phẩm: 770R x 450S x 68C mm
- Kích thước lắp đặt: 710R x 410S
- Total connected load: 5.4 kW
- Voltage: 220 - 240V
- Frequency: 50/60 Hz
- Appliance dimensions: 770W x 450D x 68H mm
- Cut-out dimensions: 710W x 410D mm

Art.No.: 536.61.695



BẾP ĐIỆN 3 VÙNG NẤU 3 ZONES RADIANT HOB HC-R603D



Đặc tính sản phẩm / Performance

- 3 vùng nấu điện:
 - + Vùng bên trái: Ø140/210/270 mm - 1,05/1,95/2,7 kW
 - + Vùng sau bên phải: Ø140 mm - 1,2 kW
 - + Vùng trước bên phải: Ø180 mm - 1,8 kW
- Mặt gốm thủy tinh SCHOTT Ceran
- Vát cạnh trước
- Điều khiển trượt, 9 mức gia nhiệt
- Hẹn giờ
- 3 radiant cooking zones:
 - + Left zone: Ø140/210/270 mm - 1.05/1.95/2.7 kW
 - + Rear right zone: Ø140 mm - 1.2 kW
 - + Front right zone: Ø180 mm - 1.8 kW
- SCHOTT Ceran ceramic glass top
- Beveled front
- Slider control, 9 power levels
- Timer

Chức năng an toàn / Safety functions

- Khóa trẻ em
- Hiển thị nhiệt dư (báo hiệu bề mặt nóng)
- An toàn khi tràn (tự động tắt bếp)
- Child lock
- Residual heat indicator
- Overflow safety device system

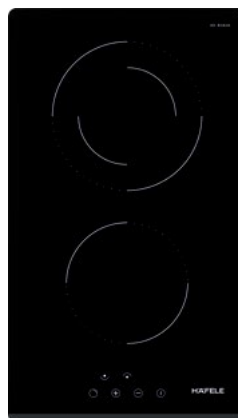
Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Tổng công suất: 5,7 kW
- Kích thước sản phẩm: 590R x 520S x 67C mm
- Kích thước lắp đặt: 560R x 490S mm
- Total connect load: 5.7 kW
- Appliance dimensions: 590W x 520D x 67H mm
- Cut-out dimensions: 560W x 490D mm



Art.No.: 536.01.901

BẾP ĐIỆN 2 VÙNG NẤU 2 ZONES DOMINO RADIANT HOB HC-R302D



Đặc tính sản phẩm / Performance

- 2 vùng nấu điện:
 - + Vùng trước: Ø140 mm - 1,2 kW
 - + Vùng sau: Ø120/180 mm - 0,7/1,7 kW
- Mặt gốm thủy tinh SCHOTT Ceran
- Vát cạnh trước
- Điều khiển cảm ứng, 9 mức gia nhiệt
- 2 radiant cooking zones:
 - + Front zone: Ø140 mm - 1.2 kW
 - + Rear zone: Ø120/180 mm - 0.7/1.7 kW
- SCHOTT Ceran ceramic glass top
- Beveled front
- Touch control, 9 power levels

Chức năng an toàn / Safety functions

- Khóa trẻ em
- Hiển thị nhiệt dư (báo hiệu bề mặt nóng)
- An toàn khi tràn (tự động tắt bếp)
- Child lock
- Residual heat indicator
- Overflow safety device system

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Tổng công suất: 2,9 kW
- Kích thước sản phẩm: 298R x 520S x 67C mm
- Kích thước lắp đặt: 277R x 500S mm
- Total connect load: 2.9 kW
- Appliance dimensions: 298W x 520D x 67H mm
- Cut-out dimensions: 277W x 500D mm



Art.No.: 536.61.670

BẾP NÀO PHÙ HỢP VỚI BẠN?

WHICH HOB IS FOR YOU?

BẾP TỪ KẾT HỢP ĐIỆN, BẾP TỪ, BẾP ĐIỆN / HYBRID HOBS, INDUCTION HOBS, RADIANT HOBS

								
Mã số Art. No.	536.61.655 HC-IHH77D	536.61.665 HC-IF77D	536.01.905 HC-I773D	536.61.787 HC-I752B	536.61.736 HC-I3732A	536.61.827 HC-I7520B	536.01.911 HC-IF60D	535.02.040 HC-I604D
Kích thước Size	77cm	77cm	77cm	75cm	73cm	75cm	60cm	60cm
Loại bếp Hob type	Bếp từ kết hợp máy hút mùi Induction hob- hood combi	Bếp từ Induction hob	Bếp từ Induction hob	Bếp từ Induction hob	Bếp từ Induction hob	Bếp từ Induction hob	Bếp từ Induction hob	Bếp từ Induction hob
Điều khiển Control	Điều khiển trượt Slider control	Điều khiển trượt Slider control	Điều khiển trượt Slider control	Điều khiển trượt Slider control	Điều khiển trượt Slider control	Điều khiển trượt Slider control	Điều khiển trượt Slider control	Điều khiển trượt Slider control
Vùng nấu Zone cooking	4	3	3	2	2	2	4	4
Gia nhiệt nhanh Booster function	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Hiển thị nhiệt dư Residual heat indicator	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Khóa an toàn Child lock	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓



 NEW	 NEW	 NEW	 NEW				
536.61.801 HC-I6037B	536.61.791 HC-I603B	536.61.831 HC-I6030B	536.61.770 HC-I302B	536.01.901 HC-R603D	536.61.670 HC-R302D	536.61.705 HC-M773D	536.61.695 HC-M772D
59cm	59cm	59cm	29cm	60cm	30cm	77cm	77cm
Bếp từ Induction hob	Bếp từ Induction hob	Bếp từ Induction hob	Bếp từ Induction hob	Bếp điện Radiant hob	Bếp điện Radiant hob	Bếp từ kết hợp điện Hybrid hob	Bếp từ kết hợp điện Hybrid hob
Điều khiển trượt Slider control	Điều khiển trượt Slider control	Điều khiển trượt Slider control	Điều khiển trượt Slider control	Điều khiển trượt Slider control	Điều khiển chạm Touch control	Điều khiển trượt Slider control	Điều khiển trượt Slider control
3	3	3	2	3	2	3	2
✓	✓	✓	✓			✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓



HẠNH PHÚC GIA ĐÌNH MÃI ĐỒNG ĐẦY
KHI BẾP LUÔN BỀN ĐẸP

FAMILY HAPPINESS IS FOREVER
SO IS THE HOB - DURABLE AND NICE





Để “trái tim” ngôi nhà luôn bền, đẹp theo năm tháng, bạn hãy nhớ:

To keep the heart of your home durable and nice over the years, do not forget to:



Ưu tiên chọn mua các loại bếp có bề mặt dễ vệ sinh (bề mặt phẳng, mặt kính)

Choose a hob with an easy-to-clean surface (flat, durable and hi-end glass materials).



Dùng khăn ẩm, mềm để vệ sinh mặt bếp tránh tình trạng trầy xước.

Use a soft damp towel or sponge to clean the hob's surface to avoid scratches.

CHO BẾP NHÀ NGẬP TRÀN YÊU THƯƠNG FOR YOUR KITCHEN TO BE FLOODED WITH THE SCENT OF LOVE

Nếu bếp là trái tim ngôi nhà thì máy hút mùi là công cụ cần thiết để giữ trái tim ấy luôn khỏe mạnh, trả lại không khí trong lành, tươi mát sau mỗi lần nấu nướng.

If kitchen is the heart of your home, a hood is what needed to keep that heart healthy, giving it fresh air after every cooking session.







MÁY HÚT MÙI

HOODS



Chế độ hút tăng cường / Intensive suction level

Đáp ứng nhu cầu khử mùi hiệu quả trong thời gian ngắn.

For when you need to effectively remove cooking odors in a short period.



Màn hình hiển thị LCD / LCD display

Tạo điểm nhấn hiện đại và sang trọng cho không gian bếp.

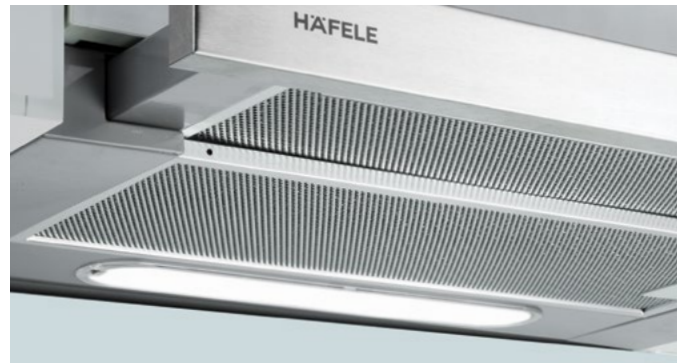
A modern and luxurious touch to your kitchen.



3-5 cấp độ hút / 3-5 power levels

Mang đến sự linh hoạt tối đa trong quá trình sử dụng.

To offer great flexibility when using.



Đèn LED tuổi thọ cao / Long-lasting LED lights

Không chỉ là điểm nhấn mà còn là nguồn ánh sáng hỗ trợ nấu nướng trong điều kiện thiếu sáng.

Not only a highlight feature but also a lighting source when cooking in a low light condition.



Điều khiển cảm ứng / Touch control

Với giao diện dễ hiểu, cho thao tác dễ dàng và chính xác.

An easy-to-understand interface for simple and accurate operation.



Lắp đặt linh hoạt / Flexible installation

Tùy chọn hệ thống hút xả tuần hoàn hoặc thông gió, phù hợp với nhiều không gian bếp.

Suitable for recirculated or ducted extraction system, a good choice for different kitchen spaces.

MÁY HÚT MÙI / HOODS

MÁY HÚT MÙI ĐẢO

ISLAND HOOD

HH-IS90A



MADE IN
EUROPE

WARRANTY
3
YEARS



Đặc tính sản phẩm / Performance

- Bề mặt thép không gỉ
- Hệ thống hút xả: tuần hoàn
- Điều khiển bằng nút nhấn điện tử
- 3 cấp độ hút + 1 cấp độ hút tăng cường
- Chế độ hẹn giờ tắt
- Lưới lọc bằng nhôm có thể tháo rời
- Phụ kiện đi kèm: than hoạt tính
- Stainless steel
- Aspiration system: suitable for recirculation
- Electronic button control
- 3 speeds + booster
- Timer
- Removable aluminum grease filters
- Accessories included: carbon filters

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Công suất hút tối đa: 900 m³/h
- Độ ồn: 48 - 64 dB
- Chiếu sáng: 4 đèn LED x 2,5 W
- Công suất tiêu thụ: 270 W
- Hiệu điện thế: 220 - 240V
- Tần số: 50 Hz
- Kích thước sản phẩm: 898R x 765 - 1130C x 600S mm
- Max. suction power: 900 m³/h
- Noise level: 48 - 64 dB
- Lighting: 4 LED lights x 2.5 W
- Connection rating: 270 W
- Voltage: 220 - 240V
- Power frequency: 50 Hz
- Appliance dimensions: 898W x 765-1130H x 600D mm



Art.No.: 539.81.715

MÁY HÚT MÙI GẮN TƯỜNG

WALL-MOUNTED BLACK GLASS HOOD

HH-WVG90A



MADE IN
EUROPE

WARRANTY
3
YEARS



Đặc tính sản phẩm / Performance

- Mặt kính đen
- Hệ thống hút xả: tuần hoàn hoặc thông gió
- Điều khiển cảm ứng
- 4 cấp độ hút
- Lưới lọc bằng nhôm có thể tháo rời
- Black glass panel
- Aspiration system: suitable for ducted or recirculated extraction
- Touch control
- 4 speeds
- Removable aluminum grease filters

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Công suất hút tối đa: 722 m³/h
- Độ ồn: 48-63 dB
- Chiếu sáng: 1 đèn LED x 6,4 W
- Công suất tiêu thụ: 266,4 W
- Hiệu điện thế: 230V
- Tần số: 50Hz
- Kích thước sản phẩm: 900R x 955-1435C x 455S mm
- Max. suction power: 722 m³/h
- Noise level: 48-63 dB
- Lighting: 1 LED light x 6.4 W
- Connection rating: 266,4 W
- Voltage: 230V
- Power frequency: 50 Hz
- Appliance dimensions: 900W x 955-1435H x 455D mm



Art.No.: 535.82.203

MÁY HÚT MÙI GẮN TƯỜNG WALL-MOUNTED HOOD HC-H902WC



Đặc tính sản phẩm / Performance

- Mặt kính gốm đá
- Hệ thống hút xả: thông gió
- Điều khiển cảm ứng
- 3 cấp độ hút
- Tự động mở cửa hút
- Chế độ hẹn giờ tắt
- Chức năng trì hoãn / làm việc trong thời gian ngắn
- Phụ kiện đi kèm: phích cắm
- Ceramic stone glass panel
- Aspiration system: ducted extraction air
- Touch control
- 3 speeds
- Auto open
- Timer
- Delay off / Short-time work function
- Accessories included: plug

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Công suất hút tối đa: 1200 m³/h
- Độ ồn: <72dBA
- Chiếu sáng: Đèn LED 3W
- Công suất tiêu thụ: 253W
- Hiệu điện thế: 220 - 240V
- Tần số: 50Hz
- Kích thước sản phẩm: 896R x 1055C x 416S mm
- Max.suction power: 1200 m³/h
- Noise level: <72dBA
- Lighting: LED lights x 3W
- Connection rating: 253W
- Voltage: 220 - 240V
- Power frequency: 50Hz
- Appliance dimensions: 896W x 1055H x 416D mm

Xuất xứ / Origin

- Made in China / Trung Quốc



Art.No.: 538.81.742

MÁY HÚT MÙI GẮN TƯỜNG WALL-MOUNTED HOOD HC-H901WB



Đặc tính sản phẩm / Performance

- Mặt kính đen
- Hệ thống hút xả: thông gió
- Điều khiển cảm ứng
- 3 cấp độ hút
- Tự động mở cửa hút
- Chế độ hẹn giờ tắt
- Phụ kiện đi kèm: phích cắm
- Black glass panel
- Aspiration system: ducted extraction air
- Touch control
- 3 speeds
- Auto open
- Timer
- Accessories included: plug

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Công suất hút tối đa: 900 m³/h
- Độ ồn: <72dBA
- Chiếu sáng: 2 đèn LED 1,5W
- Công suất tiêu thụ: 258W
- Hiệu điện thế: 220 - 240V
- Tần số: 50Hz
- Kích thước sản phẩm: 900R x 810C x 410S mm
- Max.suction power: 900 m³/h
- Noise level: <72dBA
- Lighting: 2 LED lights x 1.5 W
- Connection rating: 258W
- Voltage: 220 - 240V
- Power frequency: 50Hz
- Appliance dimensions: 900W x 810H x 410D mm

Xuất xứ / Origin

- Made in China / Trung Quốc



Art.No.: 533.83.655

MÁY HÚT MÙI / HOODS

MÁY HÚT MÙI GẮN TƯỜNG

WALL- MOUNTED HOOD

HH-WVS90A



MADE IN
EUROPE

WARRANTY
3
YEARS



Đặc tính sản phẩm / Performance

- Mặt kính vân đá xám / đen
- Hệ thống hút xả: tuần hoàn hoặc thông gió
- Điều khiển cảm ứng
- 3 cấp độ hút + chế độ hút tăng cường
- Lưới lọc bằng nhôm có thể tháo rời
- Phụ kiện đi kèm: than hoạt tính, phích cắm
- Dark Grey Stoneware/Black
- Aspiration system: suitable for ducted or recirculated extraction
- Touch control
- 3 speeds + booster
- Removable aluminum grease filters
- Accessories included: carbon filters, plug

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Công suất hút tối đa: 720 m³/h
- Độ ồn: 53-72 dB
- Chiếu sáng: 2 đèn LED x 1W
- Công suất tiêu thụ: 252 W
- Hiệu điện thế: 220 - 240V
- Tần số: 50Hz
- Kích thước sản phẩm: 890R x 801- 1181C x 450S mm

- Max. suction power: 720 m³/h
- Noise level: 53-72 dB
- Lighting: 2 LED lights x 1W
- Connection rating: 252 W
- Voltage: 220 - 240V
- Power frequency: 50 Hz
- Appliance dimensions: 890W x 801- 1181H x 450D mm



Art.No.: 533.86.003

MÁY HÚT MÙI GẮN TƯỜNG

WALL-MOUNTED HOOD

HH-WVGS90A



MADE IN
EUROPE

WARRANTY
3
YEARS



Đặc tính sản phẩm / Performance

- Mặt kính đen
- Hệ thống hút xả: tuần hoàn hoặc thông gió
- Điều khiển cảm ứng
- 5 cấp độ hút
- Lưới lọc bằng nhôm có thể tháo rời
- Phụ kiện đi kèm: than hoạt tính, phích cắm
- Full back glass panel
- Aspiration system: suitable for ducted or recirculated extraction
- Touch control
- 5 speeds
- Removable aluminum grease filters
- Accessories included: carbon filters, plug

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Công suất hút tối đa: 830 m³/h
- Độ ồn: 48-63dB
- Chiếu sáng: 2 đèn LED x 2W
- Công suất tiêu thụ: 239 W
- Hiệu điện thế: 220 - 240V
- Tần số: 50Hz
- Kích thước sản phẩm: 897R x 860-1230C x 315S mm

- Max. suction power: 830 m³/h
- Noise level: 48-63dB
- Lighting: 2 LED lights x 2W
- Connection rating: 239 W
- Voltage: 220 - 240V
- Power frequency: 50 Hz
- Appliance dimensions: 897W x 860-1230H x 315D mm



Art.No.: 533.80.203

MÁY HÚT MÙI GẮN TƯỜNG WALL-MOUNTED HOOD HH-WVG90B



Đặc tính sản phẩm / Performance

- Mặt kính đen
- Hệ thống hút xả: tuần hoàn hoặc thông gió
- Điều khiển cảm ứng
- 3 cấp độ hút + 1 cấp độ hút tăng cường
- Phụ kiện đi kèm: than hoạt tính
- Full back glass panel
- Aspiration system: Suitable for ducted or recirculated extraction
- Touch control
- 3 speeds + Booster
- Accessories included: carbon filters

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Công suất hút tối đa: 900 m³/h
- Độ ồn: 50-69dB
- Chiếu sáng: 2 đèn LED x 2,5 W
- Công suất tiêu thụ: 265 W
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Kích thước sản phẩm: 898R x 1035-1465C x 330S mm

- Max. suction power: 900 m³/h
- Noise level: 50-69dB
- Lighting: 2 LED lights x 2.5 W
- Connection rating: 265 W
- Voltage: 220 - 240 V
- Appliance dimensions: 898W x 1035-1465H x 330D mm



Art.No.: 539.89.335

MÁY HÚT MÙI GẮN TƯỜNG WALL-MOUNTED BLACK GLASS HOOD HH-WVG90C



Đặc tính sản phẩm / Performance

- Mặt kính đen
- Hệ thống hút xả: tuần hoàn hoặc thông gió
- Điều khiển cảm ứng
- 3 cấp độ hút + chế độ hút tăng cường
- Lưới lọc bằng nhôm có thể tháo rời
- Phụ kiện đi kèm: than hoạt tính, phích cắm
- Black glass panel
- Aspiration system: suitable for ducted or recirculated extraction
- Touch control
- 3 speeds + booster
- Removable aluminum grease filters
- Accessories included: carbon filters, plug

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Công suất hút tối đa: 750 m³/h
- Độ ồn: 53-70 dB
- Chiếu sáng: 2 đèn LED x 1 W
- Công suất tiêu thụ: 252 W
- Hiệu điện thế: 220 - 240V
- Tần số: 50Hz
- Kích thước sản phẩm: 898R x 912-1172C x 378S mm

- Max. suction power: 750 m³/h
- Noise level: 53-70 dB
- Lighting: 2 LED lights x 1 W
- Connection rating: 252 W
- Voltage: 220 - 240V
- Power frequency: 50 Hz
- Appliance dimensions: 898W x 912-1172H x 378D mm



Art.No.: 533.89.013

MÁY HÚT MÙI / HOODS

MÁY HÚT MÙI GẮN TƯỜNG WALL-MOUNTED GLASS HOOD HH-WG90B



MADE IN
EUROPE

WARRANTY
3
YEARS



Đặc tính sản phẩm / Performance

- Mặt kính kết hợp inox
- Hệ thống hút xả: tuần hoàn hoặc thông gió
- Điều khiển bằng nút nhấn điện tử
- Màn hình hiển thị LCD
- 3 cấp độ hút + 1 cấp độ hút tăng cường
- Chế độ hẹn giờ tắt
- Lưới lọc bằng nhôm có thể tháo rời
- Phụ kiện đi kèm: than hoạt tính
- Curved glass and stainless steel panel
- Aspiration system: suitable for ducted or recirculated extraction
- Electronic button control
- LCD display
- 3 speeds + booster
- Timer
- Removable aluminum grease filters
- Accessories included: carbon filters

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Công suất hút tối đa: 900 m³/h
- Độ ồn: 44 - 62 dB
- Chiếu sáng: 2 đèn LED x 2,5W
- Công suất tiêu thụ: 265 W
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50 Hz
- Kích thước sản phẩm: 898R x 687-1097C x 450S mm
- Max. suction power: 900 m³/h
- Noise level: 44 - 62 dB
- Lighting: 2 LED lights x 2.5 W
- Connection rating: 265 W
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50 Hz
- Appliance dimensions: 898W x 687-1097H x 450D mm

Art.No.: 539.81.185



MÁY HÚT MÙI GẮN TƯỜNG WALL-MOUNTED HOOD HH-WI90B



MADE IN
EUROPE

WARRANTY
3
YEARS



Đặc tính sản phẩm / Performance

- Mặt inox
- Hệ thống hút xả: tuần hoàn hoặc thông gió
- Điều khiển bằng nút nhấn điện tử
- Màn hình hiển thị LCD
- 3 cấp độ hút + 1 cấp độ hút tăng cường
- Chế độ hẹn giờ tắt
- Lưới lọc bằng nhôm có thể tháo rời
- Phụ kiện đi kèm: than hoạt tính
- Stainless steel panel
- Aspiration system: suitable for ducted or recirculated extraction
- Electronic button control
- LCD display
- 3 speeds + booster
- Timer
- Removable aluminum grease filters
- Accessories included: carbon filters

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Công suất hút tối đa: 900 m³/h
- Độ ồn: 44 - 62 dB
- Chiếu sáng: 2 đèn LED x 2,5W
- Công suất tiêu thụ: 265 W
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50 Hz
- Kích thước sản phẩm: 898R x 619-1150C x 450S mm
- Max. suction power: 900 m³/h
- Noise level: 44 - 62 dB
- Lighting: 2 LED lights x 2.5 W
- Connection rating: 265 W
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50 Hz
- Appliance dimensions: 898W x 619-1150H x 450D mm

Art.No.: 539.81.175



MÁY HÚT MÙI GẮN TƯỜNG WALL-MOUNTED HOOD HH-WI70C

MADE IN
EUROPE

WARRANTY
3
YEARS



Đặc tính sản phẩm / Performance

- Mặt inox
- Màn hình hiển thị LCD
- Hệ thống hút xả: tuần hoàn hoặc thông gió
- Điều khiển nút nhấn điện tử
- 3 cấp độ hút + 1 cấp độ hút tăng cường
- Chế độ hẹn giờ tắt
- Lưới lọc bằng nhôm có thể tháo rời
- Phụ kiện đi kèm: than hoạt tính

- Stainless steel panel
- LCD display
- Aspiration system: suitable for ducted or recirculated extraction
- Electronic button control
- 3 speeds + booster
- Timer
- Removable aluminum grease filters
- Accessories included: carbon filters

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Công suất hút tối đa: 900 m³/h
- Độ ồn: 42 - 69dB
- Chiếu sáng: 2 đèn LED x 2,5W
- Công suất tiêu thụ: 265 W
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50 Hz
- Kích thước sản phẩm: 698R x 639-1092C x 450S mm

- Max. suction power: 900 m³/h
- Noise level: 42 - 69dB
- Lighting: 2 LED lights x 2.5 W
- Connection rating: 265 W
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50 Hz
- Appliance dimensions: 698W x 639-1092H x 450D mm



Art.No.: **539.81.158**

MÁY HÚT MÙI GẮN TƯỜNG WALL-MOUNTED HOOD HH-WVG80D

MADE IN
EUROPE

WARRANTY
3
YEARS



Đặc tính sản phẩm / Performance

- Bề mặt thép không gỉ kết hợp mặt kính đen
- Hệ thống hút xả: tuần hoàn hoặc thông gió
- Điều khiển cảm ứng
- 3 cấp độ hút + 1 cấp độ hút tăng cường
- Chế độ hẹn giờ tắt
- Lưới lọc bằng nhôm có thể tháo rời
- Phụ kiện đi kèm: than hoạt tính

- Stainless steel and black glass panel
- Aspiration system: suitable for ducted or recirculated extraction
- Touch control
- 3 speeds + booster
- Timer
- Removable aluminum grease filters
- Accessories included: carbon filters

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Công suất hút tối đa: 800 m³/h
- Độ ồn: 50 - 68 dB
- Chiếu sáng: 2 đèn LED x 2,5 W
- Công suất tiêu thụ: 265 W
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50 Hz
- Kích thước sản phẩm: 800R x 513C x 316S mm

- Max. suction power: 800 m³/h
- Noise level: 50 - 68 dB
- Lighting: 2 LED lights x 2.5 W
- Connection rating: 265W
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50 Hz
- Appliance dimensions: 800W x 513H x 316D mm

Mua riêng / Optional

- Ống che máy hút mùi (mã số: 539.89.946): 3.490.000
- Chimney (Art.no.: 539.89.946): **3.490.000**



Art.No.: **539.81.194**

MÁY HÚT MÙI / HOODS

MÁY HÚT MÙI GẮN TƯỜNG CHỮ T

T-SHAPE HOOD

HH-WT70A



Đặc tính sản phẩm / Performance

- Mặt inox kết hợp kính
- Hệ thống hút xả: tuần hoàn hoặc thông gió
- Điều khiển cảm ứng
- Chức năng hẹn giờ
- 3 cấp độ hút
- Lưới lọc bằng nhôm có thể tháo rời
- Phụ kiện đi kèm: Lọc than hoạt tính, phích cắm

- Stainless steel and glass panel
- Aspiration system: Suitable for ducted or recirculated extraction
- Touch control
- Timer
- 3-speed setting
- Removable aluminum grease filter
- Accessories included: Carbon filters, plug

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Công suất hút tối đa: 750 m³/h
- Độ ồn: 50 - 67 dB
- Chiếu sáng: 2 đèn LED x 1,5W
- Công suất tiêu thụ: 213 W
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50 Hz
- Kích thước sản phẩm: 695R x (535-1000)C x 500S mm

- Max. suction power: 750 m³/h
- Noise level: 50 - 67 dB
- Lighting: 2 LED lights x 1.5 W
- Connection rating: 213 W
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50 Hz
- Appliance dimensions: 695W x (535-1000)H x 500D mm

Xuất xứ / Origin

- Trung Quốc / China



Art.No.: 533.86.807

MÁY HÚT MÙI ÂM TỦ

BUILT-IN HOOD

HH-BI72A



Đặc tính sản phẩm / Performance

- Mặt kính đen với viền thép không gỉ
- Hệ thống hút xả: tuần hoàn hoặc thông gió
- Hệ thống điều khiển cảm ứng
- 8 cấp độ hút + 1 cấp độ hút tăng cường
- Chế độ hẹn giờ tắt
- Lưới lọc bằng nhôm có thể tháo rời
- Phụ kiện đi kèm: than hoạt tính, phích cắm

- Black glass panel + stainless steel edge
- Aspiration system: Suitable for ducted or recirculated extraction
- Touch control 8 speeds + booster
- Timer
- Removable aluminum grease filters
- Accessories included: carbon filters, plug

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Công suất hút tối đa: 1050 m³/h
- Độ ồn: 48-64dB
- Chiếu sáng: 1 đèn LED x 12W
- Công suất tiêu thụ: 292 W
- Hiệu điện thế: 230 - 240 V
- Tần số: 50 Hz
- Kích thước sản phẩm: 720R x 280S x 320C mm
- Kích thước hộc cắt: 697R x 265S mm

- Max. suction power: 1050 m³/h
- Noise level: 48-64dB
- Lighting: 1 LED light x 12 W
- Connection rating: 292 W
- Voltage: 230 - 240 V
- Power frequency: 50 Hz
- Appliance dimensions: 720W x 280D x 320H mm
- Cut-out dimensions: 697W x 265D mm



Art.No.: 533.80.027

MÁY HÚT MÙI ÂM TỬ BUILT-IN HOOD HH-BI79A



Đặc tính sản phẩm / Performance

- Mặt inox
- Hệ thống hút xả: tuần hoàn hoặc thông gió
- Hệ thống điều khiển điện tử
- 3 cấp độ hút +1 cấp độ hút tăng cường
- Chế độ hẹn giờ tắt
- Lưới lọc bằng nhôm có thể tháo rời
- Phụ kiện đi kèm: than hoạt tính, phích cắm
- Stainless steel panel
- Aspiration system: Suitable for ducted or recirculated extraction
- Electronic control 3 speeds + booster
- Timer
- Removable aluminum grease filters
- Accessories included: carbon filters, plug

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Công suất hút tối đa: 630 m³/h
- Độ ồn: 49 - 69 dB
- Chiều sáng: 2 đèn LED x 2.5W
- Công suất tiêu thụ: 250 W
- Hiệu điện thế: 230 - 240 V
- Tần số: 50 Hz
- Kích thước sản phẩm: 792R x 280S x 272C mm
- Kích thước học cắt: 768.5R x 265.5S mm
- Max. suction power: 630 m³/h
- Noise level: 49 - 69 dB
- Lighting: 2 LED lights x 2.5 W
- Connection rating: 250 W
- Voltage: 230 - 240 V
- Power frequency: 50 Hz
- Appliance dimensions: 792W x 280D x 272H mm
- Cut-out dimensions: 768.5W x 265.5D mm



Art.No.: 533.80.038

MÁY HÚT MÙI ÂM TỬ MẶT KÍNH ĐEN TELESCOPIC GLASS HOOD HH-TG90E



Đặc tính sản phẩm / Performance

- Mặt inox kết hợp kính đen
- Hệ thống hút xả: tuần hoàn hoặc thông gió
- Điều khiển bằng nút nhấn điện tử
- 3 cấp độ hút
- Lưới lọc bằng nhôm có thể tháo rời
- Phụ kiện đi kèm: than hoạt tính
- Material: Stainless steel and black glass panel
- Aspiration system: suitable for ducted or recirculated extraction
- Electronic button control
- 3 speeds setting
- Removable aluminum grease filters
- Accessories included: carbon filters

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Công suất hút tối đa: 950 m³/h
- Độ ồn: 50 - 69dB
- Chiều sáng: 2 đèn LED x 2.5W
- Công suất tiêu thụ: 265 W
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50 Hz
- Kích thước sản phẩm: 898R x 319C x 300-455S mm
- Max. suction power: 950 m³/h
- Noise level: 50 - 69dB
- Lighting: 2 LED lights x 2.5 W
- Connection rating: 265 W
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50 Hz
- Appliance dimensions: 898W x 319H x 300-455D mm



Art.No.: 539.81.075

MÁY HÚT MÙI / HOODS

MÁY HÚT MÙI ÂM TỬ MẶT KÍNH ĐEN TELESCOPIC GLASS HOOD HH-SG70A



Đặc tính sản phẩm / Performance

- Mặt kính đen
- Hệ thống hút xả: tuần hoàn hoặc thông gió
- Điều khiển bằng nút gạt cơ
- 3 cấp độ hút
- Lưới lọc bằng nhôm có thể tháo rời
- Phụ kiện đi kèm: than hoạt tính, phích cắm
- Black glass
- Aspiration system: suitable for ducted or recirculated extraction
- Mechanical slider
- 3 speeds setting
- Removable aluminum grease filters
- Accessories included: carbon filters, plug

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Công suất hút tối đa: 800 m³/h
- Độ ồn: 57 - 69 dB
- Chiều sáng: 2 đèn LED x 4 W
- Công suất tiêu thụ: 283 W
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50 Hz
- Kích thước sản phẩm: 698R x 260C x 280-432S mm
- Max. suction power: 800 m³/h
- Noise level: 57 - 69 dB
- Lighting: 2 LED lights x 4 W
- Connection rating: 283 W
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50 Hz
- Appliance dimensions: 698W x 260H x 280-432D mm



Art.No.: 533.89.021

MÁY HÚT MÙI ÂM TỬ MẶT KÍNH ĐEN TELESCOPIC GLASS HOOD HH-TG60E



Đặc tính sản phẩm / Performance

- Vật liệu bằng thép không gỉ, mặt kính đen phía trước
- Hệ thống hút xả: tuần hoàn hoặc thông gió
- Điều khiển bằng nút nhấn điện tử
- 3 tốc độ hút
- Lưới lọc bằng nhôm có thể tháo rời
- Phụ kiện đi kèm: than hoạt tính
- Stainless steel with front black glass panel
- Aspiration system: suitable for ducted or recirculated extraction
- Electronic soft button control
- 3 speeds setting
- Removable aluminum grease filters
- Accessories included: carbon filters

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Công suất hút tối đa: 950 m³/h
- Độ ồn: 50 - 69dB
- Chiều sáng: 2 đèn LED x 2,5 W
- Công suất tiêu thụ: 265 W
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50 Hz
- Kích thước sản phẩm: 598R x 319C x 300-455S mm
- Max. suction power: 950 m³/h
- Noise level: 50 - 69dB
- Lighting: 2 LED lights x 2.5 W
- Connection rating: 265 W
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50 Hz
- Appliance dimensions: 598W x 319H x 300-455D mm



Art.No.: 539.81.073

MÁY HÚT MÙI ÂM TỬ TELESCOPIC HOOD HH-TI90D



Đặc tính sản phẩm / Performance

- Mặt inox
- Hệ thống hút xả: tuần hoàn hoặc thông gió
- Điều khiển bằng nút nhấn điện tử
- 3 cấp độ hút
- Lưới lọc bằng nhôm có thể tháo rời
- Phụ kiện đi kèm: than hoạt tính
- Material: Stainless steel panel
- Aspiration system: suitable for ducted or recirculated extraction
- Electronic button control
- 3 speeds setting
- Removable aluminum grease filters
- Accessories included: carbon filters

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Công suất hút tối đa: 500 m³/h
- Độ ồn: 47 - 65 dB
- Chiếu sáng: 2 đèn LED x 3 W
- Công suất tiêu thụ: 156W
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50 Hz
- Kích thước sản phẩm: 898R x 180C x 300-455S mm
- Max. suction power: 500 m³/h
- Noise level: 47 - 65 dB
- Lighting: 2 LED lights x 3 W
- Connection rating: 156 W
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50 Hz
- Appliance dimensions: 898W x 180H x 300-455D mm



Art.No.: 539.81.085

MÁY HÚT MÙI ÂM TỬ TELESCOPIC HOOD HH-TI60D



Đặc tính sản phẩm / Performance

- Mặt inox
- Hệ thống hút xả: tuần hoàn hoặc thông gió
- Điều khiển bằng nút nhấn điện tử
- 3 cấp độ hút
- Lưới lọc bằng nhôm có thể tháo rời
- Phụ kiện đi kèm: than hoạt tính
- Stainless steel panel
- Aspiration system: suitable for ducted or recirculated extraction
- Electronic soft button control
- 3 speeds setting
- Removable aluminum grease filters
- Accessories included: carbon filters

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Công suất hút tối đa: 500 m³/h
- Độ ồn: 47 - 65 dB
- Chiếu sáng: 2 đèn LED x 3 W
- Công suất tiêu thụ: 156W
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50 Hz
- Kích thước sản phẩm: 598R x 180C x 300-455S mm
- Max. suction power: 500 m³/h
- Noise level: 47 - 65 dB
- Lighting: 2 LED lights x 3 W
- Connection rating: 156 W
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50 Hz
- Appliance dimensions: 598W x 180H x 300-455D mm



Art.No.: 539.81.083

MÁY HÚT MÙI / HOODS

MÁY HÚT MÙI ÂM TỬ TELESCOPIC HOOD HH-S70A



Đặc tính sản phẩm / Performance

- Mặt inox
- Hệ thống hút xả: tuần hoàn hoặc thông gió
- Điều khiển bằng nút gạt cơ
- 3 cấp độ hút
- Lưới lọc bằng nhôm có thể tháo rời
- Phụ kiện đi kèm: than hoạt tính, phích cắm
- Stainless steel panel
- Aspiration system: suitable for ducted or recirculated extraction
- Mechanical slider
- 3 speeds setting
- Removable aluminum grease filters
- Accessories included: carbon filters, plug

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Công suất hút tối đa: 440 m³/h
- Độ ồn: 57 - 69 dB
- Chiều sáng: 2 đèn LED x 4 W
- Công suất tiêu thụ: 148 W
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50 Hz
- Kích thước sản phẩm: 698R x 175C x 280-432S mm
- Max. suction power: 440 m³/h
- Noise level: 57 - 69 dB
- Lighting: 2 LED lights x 4 W
- Connection rating: 148 W
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50 Hz
- Appliance dimensions: 698W x 175H x 280-432D mm

Art.No.: 533.89.031



MÁY HÚT MÙI ÂM TỬ TELESCOPIC HOOD HH-TT70A



Đặc tính sản phẩm / Performance

- Mặt inox kết hợp kính
- Hệ thống hút xả: Tuần hoàn hoặc thông gió
- Điều khiển cảm ứng
- 3 cấp độ hút
- Lưới lọc bằng nhôm có thể tháo rời
- Phụ kiện đi kèm: Lọc than hoạt tính, phích cắm
- Stainless steel and black glass panel
- Aspiration system: Suitable for ducted or recirculated extraction
- Touch control
- 3-speed setting
- Removable aluminum grease filter
- Accessories included: Carbon filters, plug

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Công suất hút tối đa: 440 m³/h
- Độ ồn: 50 - 67 dB
- Chiều sáng: 1 đèn LED x 1,5W
- Công suất tiêu thụ: 203 W
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50 Hz
- Kích thước sản phẩm: 700R x (278 -485)S x 200C mm
- Max. suction power: 440 m³/h
- Noise level: 50 - 67 dB
- Lighting: 1 LED light x 1.5 W
- Connection rating: 203 W
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50 Hz
- Appliance dimensions: 700W x (278 -485)D x 200Hmm

Xuất xứ / Origin

- Trung Quốc / China

Art.No.: 533.86.817





MÁY HÚT MÙI NÀO PHÙ HỢP VỚI BẠN?

WHICH HOOD IS FOR YOU?

MÁY HÚT MÙI / HOODS

						
Mã số Art. No.	539.81.715 HH-IS90A	535.82.203 HH-WVG90A	538.81.742 HC-H902WC	533.83.655 HC-H901WB	533.86.003 HH-WVS90A	533.80.203 HH-WVGS90A
Kích thước Size	90cm	90cm	90cm	90cm	90cm	90cm
Loại máy Hood type	Đảo Island	Gắn tường Wall-mounted	Gắn tường Wall-mounted	Gắn tường Wall-mounted	Gắn tường Wall-mounted	Gắn tường Wall-mounted
Công suất hút tối đa Max suction power	900 m³/h	722 m³/h	1200 m³/h	900 m³/h	720m³/h	830m³/h
Độ ồn Noise level	48-64 dB	48-63 dB	<72 dBA	<72 dBA	53-72 dB	48-63 dB
Điều khiển Control	Nút nhấn điện tử Electronic soft buttons	Điều khiển cảm ứng Touch control	Điều khiển cảm ứng Touch control	Điều khiển cảm ứng Touch control	Điều khiển cảm ứng Touch control	Điều khiển cảm ứng Touch control

MÁY HÚT MÙI ÂM TỬ / TELESCOPIC HOOD

						
Mã số Art. No.	533.80.027 HH-BI72A	533.80.038 HH-BI79A	539.81.075 HH-TG90E	533.89.021 HH-SG70A	539.81.073 HH-TG60E	539.81.085 HH-TI90D
Kích thước Size	72cm	79cm	90cm	70cm	60cm	90cm
Loại máy Hood type	Âm tử Telescopic	Âm tử Telescopic	Âm tử Telescopic	Âm tử Telescopic	Âm tử Telescopic	Âm tử Telescopic
Công suất hút tối đa Max suction power	1050 m³/h	630 m³/h	950 m³/h	800 m³/h	950 m³/h	500 m³/h
Độ ồn Noise level	48-64 dB	49-69 dB	50-69 dB	57-69 dB	50-69 dB	47-65 dB
Điều khiển Control	Điều khiển cảm ứng Touch control	Nút nhấn điện tử Electronic soft buttons	Nút nhấn điện tử Electronic soft buttons	Nút gạt cơ Mechanical slider	Nút nhấn điện tử Electronic soft buttons	Nút nhấn điện tử Electronic soft buttons

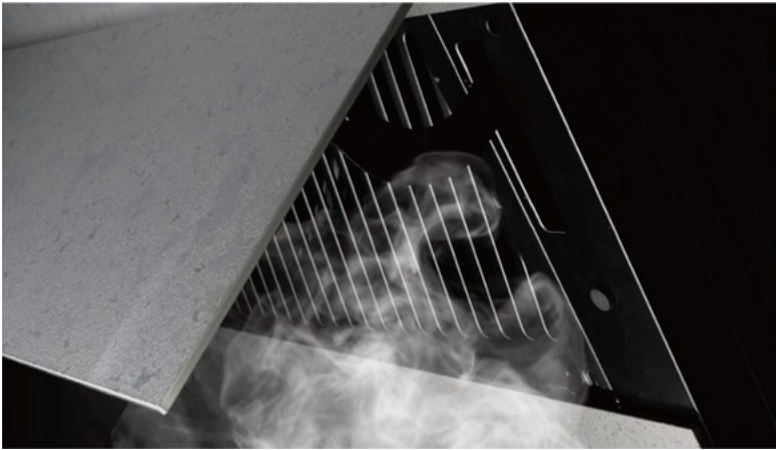
						
539.89.335 HH-WVG90B	533.89.013 HH-WVG90C	539.81.185 HH-WG90B	539.81.175 HH-WI90B	539.81.158 HH-WI70C	539.81.194 HH-WVG80D	533.86.807 HH-WT70A
90cm	80cm	90cm	90cm	70cm	80cm	70cm
Gắn tường Wall-mounted	Gắn tường Wall-mounted	Gắn tường Wall-mounted	Gắn tường Wall-mounted	Gắn tường Wall mounted	Gắn tường Wall-mounted	Gắn tường Wall-mounted
900 m³/h	750 m³/h	900 m³/h	900 m³/h	900 m³/h	800 m³/h	750 m³/h
50-69 dB	53-70 dB	44-62 dB	44-62 dB	42-69 dB	50-68 dB	50-67 dB
Điều khiển cảm ứng Touch control	Điều khiển cảm ứng Touch control	Nút nhấn điện tử Electronic soft buttons	Nút nhấn điện tử Electronic soft buttons	Nút nhấn điện tử Electronic soft buttons	Điều khiển cảm ứng Touch control	Điều khiển cảm ứng Touch control

		
539.81.083 HH-TI60D	533.89.031 HH-S70A	533.86.817 HH-TT70A
60cm	70cm	70cm
Âm tủ Telescopic	Âm tủ Telescopic	Âm tủ Telescopic
500 m³/h	440 m³/h	440 m³/h
47-65 dB	57-69 dB	50-67 dB
Nút nhấn điện tử Electronic soft buttons	Nút gạt cơ Mechanical slider	Điều khiển cảm ứng Touch control

ĐỂ GIAN BẾP CỦA BẠN
LUÔN THOÁNG MÁT

FOR YOUR KITCHEN TO STAY FRESH & COOL





Đừng quên vệ sinh máy hút mùi thường xuyên.
Do not forget to clean your hood frequently.



01

Tháo rời các tấm lưới lọc để vệ sinh bằng nước rửa chén.
Remove the filters to clean with dish soap.



02

Dùng dung dịch tẩy rửa chuyên dụng để lau xung quanh nơi lắp tấm lọc.
Use a specialized cleaning solution to clean the filters' place.



03

Dùng vải mềm ẩm lau khoang trong và ngoài máy. Lau cả khung inox và bề mặt kính.
Use a soft damp cloth to wipe the inside and outside of the machine. Wipe both the stainless steel frame and glass panel.

CHO BỮA ĂN THÊM VỊ YÊU THƯƠNG IT TASTES BETTER WITH LOVE

Bữa cơm gia đình nếu có thêm vào sự yêu thương, săn sóc của cả Bố và Mẹ thì tuyệt vời biết mấy... và lò nướng chính là “trợ thủ hoàn hảo” cho cả nhà trong công cuộc xây dựng hạnh phúc gia đình.

How wonderful it is when a family meal is also made with the love and care of Mom and Dad... An oven is a perfect assistant for us to build our family happiness.





LÒ NƯỚNG & VI SÓNG

OVENS & MICROWAVE OVENS

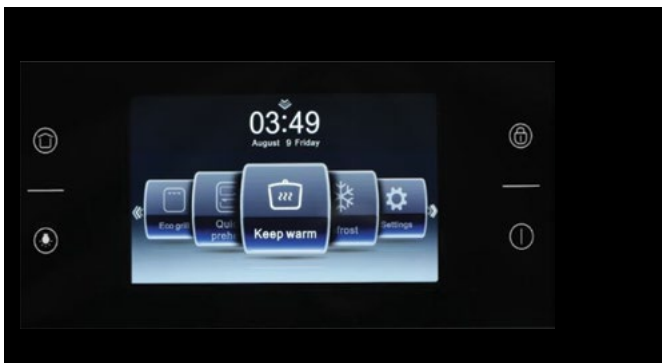




Bề mặt cửa luôn mát / Always-cool door

Bên ngoài cửa luôn ở nhiệt độ an toàn trong suốt quá trình nướng.

The outside of the door always stays at a safe temperature during the whole process of using.



Màn hình cảm ứng TFT / TFT touch display

Màn hình hiển thị sắc nét kết hợp giao diện dễ hiểu và chức năng cảm ứng nhanh nhạy cho thao tác dễ dàng, hiệu quả.

High definition display incorporated in an easy-to-understand interface with a responsive touch for effortless and efficient performance.



Dải nhiệt độ 30-250 độ C Temperature range from 30-250°C

Dải nhiệt độ phong phú, dễ dàng tùy chỉnh để nấu được nhiều món ăn ngon, đa dạng.

The wide range of temperature making it easy to adjust temperature for different recipes.



Kết hợp chức năng hấp / Combi steam function

Hơi nước nhiệt cao phun lên bề mặt thức ăn trong quá trình chế biến, đảm bảo độ mềm ẩm sau khi nướng.

Hot steam is released over the food while cooking, retaining the moisture of your food after cooking.



Chức năng tự vệ sinh / Self-cleaning feature

Chức năng tự vệ sinh bằng phương pháp thủy phân hoặc nhiệt phân giúp việc dọn dẹp sau nấu nướng đơn giản và nhanh chóng.

Using hydrolytic or pyrolytic method to make cleaning simple & fast after cooking.



Cửa đóng giảm chấn / Soft-closing door

Cho thao tác đóng mở nhẹ nhàng và êm ái.

For gentle and smooth opening and closing.



CÁC CHỨC NĂNG NƯỚNG



Chức năng rã đông

Nhiệt độ được phân phối đều bên trong lò để rã đông thực phẩm một cách nhanh chóng hơn mà không làm ảnh hưởng đến chất lượng của thực phẩm.

Fan defrost

Ambient air temperature is distributed inside the oven to defrost food faster without affecting the food quality.



Nướng bằng nửa điện trở phía trên

Với lò nướng có chức năng này, chỉ phần trung tâm của lò nướng được gia nhiệt giúp bạn tiết kiệm điện năng khi nướng số lượng thực phẩm ít hơn.

Half-width variable grill

On selected ovens you have the option to select just the center section of grill element as an economical way to grill smaller quantities of food.



Nướng bằng toàn bộ điện trở phía trên

Giúp bạn nướng số lượng lớn với sự điều khiển nhiệt độ chính xác. Hiệu quả của việc nướng bằng vỉ sẽ tăng lên khi cửa lò nướng đóng.

Full-width variable grill

Enables you to grill large quantities with precise temperature control. For added efficiency grilling is performed with the oven door closed.



Gia nhiệt từ phía dưới

Chỉ điện trở phía dưới được cấp điện và tỏa nhiệt. Chức năng này thích hợp cho việc hâm nóng thức ăn hoặc những món ăn cần được nướng giòn phía dưới như bánh pizza và các loại bánh nướng. Chức năng này cũng có thể sử dụng để sấy khô các loại thảo mộc và nấu cách thủy.

Lower heating element

Only the lower element is used to generate heat. This method is ideal for reheating or when an underside crisp is required such as pizza bases and pastry cases. It can also be used for drying herbs and bain-marie cooking.



Gia nhiệt từ phía trên và phía dưới

Sử dụng cả 2 điện trở gia nhiệt phía trên và phía dưới. Bằng đối lưu tự nhiên, nhiệt độ truyền đến khu vực giữa lò, là vị trí tốt nhất đạt được nhiệt độ đã chọn. Hầu hết các loại thực phẩm có thể nướng bằng phương pháp này, nhưng đặc biệt thích hợp với thực phẩm cần phải giòn khi chín hoặc cần nướng từ từ.

Conventional top and bottom heat

Employs both the upper and lower heating elements. The heat travels to the center of the oven by natural convection, which is the best position to obtain the selected temperature. Most foods can be cooked using this system, but it is best suited to foods requiring a dark crisp finish or long slow cooking.



OVEN FUNCTIONS



Nướng bằng cả điện trở trên, dưới và kết hợp với quạt

Gia nhiệt bằng cả điện trở trên và dưới, cùng với sự hỗ trợ của quạt giúp khí nóng trong lò phân bố đều, tạo nên hiệu quả lý tưởng cho việc nấu nướng các món như bánh quy, bánh ngọt hay các món ăn nhẹ.

Fan-assisted natural convection

Both the top and bottom elements are on with the fan assisting to move the air around the oven. It produces ideal results for cooking on one level such as biscuits, cakes and deserts.



Nướng bằng điện trở trên kết hợp với quạt

Điện trở trên làm nóng kết hợp với quạt giúp khí nóng tỏa đều xung quanh thức ăn, đặc biệt là phần bề mặt. Thích hợp với các loại thức ăn cần bề mặt nóng, giòn sau khi nướng.

Fan-assisted grill

Resistive heating in combination with fans to help spread warm air will surround the food, especially the part surface. Suitable to make the food surface hot and crispy after baking.



Nướng bằng điện trở dưới kết hợp với quạt

Được thiết kế cho những người yêu thích bánh pizza cũng như bánh ngọt, chức năng này tối ưu hóa nhiệt lượng để tạo ra chiếc bánh vàng giòn bên ngoài và mềm ẩm bên trong. Chức năng cũng thích hợp để chế biến đồ ăn đông lạnh hoặc các món không cần làm nóng trước.

Lower heating element and Fan

Designed with the pizza-lover in mind, but equally useful for quiches and tarts, this innovative function delivers cooking power for a perfectly crisp. Suitable also for frozen food and in many cases no preheating is required.



Nướng bằng khí nóng đa chiều

Điện trở gia nhiệt phía sau xung quanh quạt sẽ giúp nhiệt độ trong lò nướng cân bằng khi nướng cùng nhiệt độ ở cả 3 mức khay. Món ngọt và món mặn có thể nướng cùng lúc. Ở nhiệt độ cao hơn (200 - 220°C) hiệu quả nướng đều ở 3 mức khay vẫn đảm bảo mà không cần xoay thức ăn trong lò. Sử dụng nhiệt độ cao của chức năng nướng bằng khí nóng đa chiều để nấu nướng.

Fan-forced grill

The element around the fan distributes the heat quickly and evenly throughout the oven for the same temperature cooking on three levels. Sweet and savory items can be cooked at the same time. At high temperatures (200 - 220°C) the effect is to evenly grill on three levels - with no turning of the food required. Use high temperature fan forced for cooking.

LÒ NƯỚNG / OVENS

LÒ NƯỚNG KẾT HỢP HẤP ÂM TỬ

BUILT-IN STEAM OVEN

HSO-8T72A



Đặc tính sản phẩm / Performance

- 14 chức năng gia nhiệt và 13 chương trình tự động
- Dung tích: 72 lít
- Cửa kính toàn phần, 3 lớp cách nhiệt
- Tích hợp chức năng hấp kết hợp (phải dùng chung với 1 chức năng nướng bất kì)
- Điều khiển bằng cảm ứng trượt và màn hình LED
- Cửa đóng mở giảm chấn
- Vệ sinh thủy phân
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A+ (Châu Âu)
- Phụ kiện đi kèm: 1 khay nướng, 1 vỉ nướng, 1 que thăm nhiệt

- 14 heating functions, 13 auto programs
- Capacity: 72 liters
- 3-layers heat-proof glass door
- Integrated combined steam function (must be combine with 1 grill function)
- Soft-closing + soft-opening
- Sliding touch control + LED display
- Aqualytic cleaning
- Energy efficiency class: A+ (EU)
- Accessories included: 1 tray, 1 grid, 1 meat probe

Chức năng an toàn / Safety functions

- Khóa trẻ em
- Child lock

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Tổng công suất: 3.15 KW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz
- Kích thước sản phẩm: 595R x 596C x 566S mm
- Kích thước hộc tủ: 560R x 590C x 575S mm

- Total connected load: 3.15 kW
- Voltage: 220-240V
- Power frequency: 50/60 Hz
- Appliance dimensions: 595W x 596H x 566D mm
- Cut-out dimensions: 560W x 590H x 575D mm

Xuất xứ / Origin

- Trung Quốc / China

Art.No.: 538.61.461



LÒ NƯỚNG ÂM TỬ

BUILT-IN OVEN

HO-KT60A9



Đặc tính sản phẩm / Performance

- 9 chức năng nướng
- Chương trình nướng đa chức năng
- Dung tích: 65 lít
- Cửa kính toàn phần, 3 lớp cách nhiệt, có thông gió và dễ vệ sinh
- Điều khiển bằng núm vặn và cảm ứng
- Điều khiển thời gian bằng núm vặn
- Bên trong lò được tráng men dễ lau chùi
- Phụ kiện đi kèm: 2 khay nướng, 1 vỉ nướng
- Chế độ tiết kiệm năng lượng
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A+ (Châu Âu)

- 9 heating functions
- Multifunction cooking programme
- Capacity: 65 liters
- Full-glass, easy-to-clean door with 3 heat-proof layers and ventilation
- Knob and touch control
- Mechanical time control
- EasyClean enamel coating
- Accessories included: 2 trays, 1 grid
- ECO mode
- Energy efficiency class: A+ (EU)

Chức năng an toàn / Safety functions

- Khóa trẻ em
- Child lock

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Tổng công suất: 3.2 KW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz, 16 A
- Kích thước sản phẩm: 595C x 595R x 575S mm
- Kích thước hộc tủ: 595-600C x 560R x 560S mm

- Total connected load: 3.2 KW
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50/60 Hz, 16 A
- Appliance dimensions: 595H x 595W x 575D mm
- Cut-out dimensions: 595-600H x 560W x 560D mm

Art.No.: 535.02.611



LÒ NƯỚNG ÂM TỬ BUILT-IN OVEN HO-8T72A



Đặc tính sản phẩm / Performance

- 13 chức năng gia nhiệt
- Dung tích: 72 lít
- Cửa kính toàn phần, 3 lớp cách nhiệt
- Chế độ demo showroom
- Điều khiển bằng cảm ứng trượt và màn hình LED
- Cửa đóng mở giảm chấn
- Vệ sinh thủy phân
- Phụ kiện đi kèm: 1 khay nướng, 1 vỉ nướng
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A+ (Châu Âu)

- 13 heating functions,
- Capacity: 72 liters
- 3-layers heat-proof glass door
- Showroom display mode
- Soft-closing and soft-opening door
- Slider touch control + LED display
- Aqualytic cleaning
- Accessories included: 1 tray, 1 grid
- Energy efficiency class: A+ (EU)

Chức năng an toàn / Safety functions

- Khóa trẻ em
- Child lock

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Tổng công suất: 3.15 KW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz
- Kích thước sản phẩm: 595R x 596C x 566S mm
- Kích thước học tủ: 560R x 590C x 575S mm
- Total connected load: 3.15 KW
- Voltage: 220-240V
- Power frequency: 50/60 Hz
- Appliance dimensions: 595W x 596H x 566D mm
- Cut-out dimensions: 560W x 590H x 575D mm

Xuất xứ / Origin

- Trung Quốc / China



Art.No.: 538.01.421

LÒ NƯỚNG ÂM TỬ BUILT-IN OVEN HO-6T70A



Đặc tính sản phẩm / Performance

- 9 chức năng gia nhiệt
- Dung tích: 70 lít
- Cửa kính toàn phần, 3 lớp cách nhiệt
- Điều khiển bằng cảm ứng và màn hình LED
- Cửa đóng giảm chấn
- Vệ sinh thủy phân
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A (Châu Âu)
- Phụ kiện đi kèm: 1 khay nướng, 1 vỉ nướng, 1 xiên quay

- 9 heating functions
- Capacity: 70 liters
- 3-layers heat-proof glass door
- Full-touch + LED display
- Soft-closing
- Aqualytic cleaning
- Energy efficiency class: A (EU)
- Accessories included: 1 tray, 1 grid, 1 rotisserie skewer

Chức năng an toàn / Safety functions

- Khóa trẻ em
- Child lock

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Tổng công suất: 3 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz
- Kích thước sản phẩm: 595R x 595C x 575S mm
- Kích thước học tủ: 560R x 600C x 575S mm

- Total connected load: 3.0 kW
- Voltage: 220-240V
- Power frequency: 50/60 Hz
- Appliance dimensions: 595W x 595H x 575D mm
- Cut-out dimensions: 560W x 600H x 575D mm

Xuất xứ / Origin

- Trung Quốc / China



Art.No.: 538.01.441

LÒ NƯỚNG / OVENS

LÒ NƯỚNG ÂM TỬ

BUILT-IN OVEN

HO-KT60C



MADE IN
EUROPE

WARRANTY
3
YEARS

500
SERIES



Đặc tính sản phẩm / Performance

- 10 chức năng nướng
- Chương trình nướng đa chức năng
- Dung tích: 65 lít
- Cửa kính trong suốt 3 lớp cách nhiệt
- Cửa kính toàn phần giúp thông gió và dễ vệ sinh
- Điều khiển bằng 2 núm vặn và màn hình cảm ứng
- Chức năng vệ sinh bằng phương pháp thủy phân
- Phụ kiện đi kèm: 2 khay nướng, 1 vỉ nướng
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A (Châu Âu)
- 10 heating functions
- Multifunction cooking programme
- Capacity: 65 liters
- 3-layer heat-proof glass door
- Full glass door with ventilation and easy inner clean
- Knob & touch control
- Aqualytic cleaning
- Accessories included: 2 trays, 1 grid
- Energy efficiency class: A (EU)

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Tổng công suất: 3,1 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz, 16 A
- Kích thước sản phẩm: 595R x 595C x 575S mm
- Kích thước học tủ: 560R x 595C x 560S mm
- Total connected load: 3.1 kW
- Voltage: 220-240V
- Power frequency: 50/60 Hz, 16 A
- Appliance dimensions: 595W x 595H x 575D mm
- Cut-out dimensions: 560W x 595H x 560D mm

Art.No.: 534.05.571



LÒ NƯỚNG ÂM TỬ

BUILT-IN OVEN

HO-K60B



MADE IN
EUROPE

WARRANTY
3
YEARS

500
SERIES



Đặc tính sản phẩm / Performance

- 8 chức năng nướng
- Chương trình nướng đa chức năng
- Dung tích: 65 lít
- Cửa kính trong suốt 3 lớp cách nhiệt
- Cửa kính toàn phần giúp thông gió và dễ vệ sinh
- Điều khiển bằng núm vặn nhấn đẩy với đèn LED hiển thị xung quanh
- Điều khiển thời gian bằng núm vặn
- Phụ kiện đi kèm: 2 khay nướng, 1 vỉ nướng
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A (Châu Âu)
- 8 heating functions
- Multifunction cooking programme
- Capacity: 65 liters
- 3-layer heat-proof glass door
- Full glass door with ventilation and easy inner clean
- LED-integrated push-pull knob control
- Mechanical time control
- Accessories included: 2 trays, 1 grid
- Energy efficiency class: A (EU)

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Tổng công suất: 3,5 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz, 16 A
- Kích thước sản phẩm: 595R x 595C x 575S mm
- Kích thước học tủ: 560R x 595C x 560S mm
- Total connect load: 3.5 kW
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50/60 Hz, 16 A
- Appliance dimensions: 595W x 595H x 575D mm
- Cut-out dimension: 560W x 595H x 560D mm

Art.No.: 534.05.581



LÒ NƯỚNG ÂM TỬ BUILT-IN OVEN HO-4KT70A



Đặc tính sản phẩm / Performance

- 8 chức năng gia nhiệt
- Dung tích: 70 lít
- Cửa kính, 3 lớp cách nhiệt
- Điều khiển bằng nút vặn và nút nhấn
- Vệ sinh thủy phân
- Phụ kiện đi kèm: 1 khay nướng, 1 vỉ nướng
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A (Châu Âu)

- 8 heating functions
- Capacity: 70 liters
- 3-layers heat-proof glass door
- Knob +button control
- Aqualytic cleaning
- Accessories included: 1 tray, 1 grid
- Energy efficiency class: A (EU)

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Tổng công suất: 3 KW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz
- Kích thước sản phẩm: 595R x 595C x 575S mm
- Kích thước hộc tủ: 560R x 600C x 575S mm

- Total connected load: 3.0 kW
- Voltage: 220-240V
- Power frequency: 50/60 Hz
- Appliance dimensions: 595W x 595H x 575D mm
- Cut-out dimensions: 560W x 600H x 575D mm

Xuất xứ / Origin

- Trung Quốc / China



Art.No.: 538.61.442

LÒ NƯỚNG ÂM TỬ BUILT-IN OVEN HO-4K70A



Đặc tính sản phẩm / Performance

- 8 chức năng gia nhiệt
- Dung tích: 70 lít
- Cửa kính, 3 lớp cách nhiệt
- Điều khiển bằng nút vặn
- Vệ sinh thủy phân
- Phụ kiện đi kèm: 1 khay nướng, 1 vỉ nướng
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A (Châu Âu)

- 8 heating functions
- Capacity: 70 liters
- 3-layers heat-proof glass door
- Knob control
- Aqualytic cleaning
- Accessories included: 1 tray, 1 grid
- Energy efficiency class: A (EU)

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Tổng công suất: 3 KW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz
- Kích thước sản phẩm: 595R x 595C x 575S mm
- Kích thước hộc tủ: 560R x 600C x 575S mm

- Total connected load: 3.0Kw
- Voltage: 220-240V
- Power frequency: 50/60 Hz
- Appliance dimensions: 595W x 595H x 575D mm
- Cut-out dimensions: 560W x 600H x 575D mm

Xuất xứ / Origin

- Trung Quốc / China



Art.No.: 538.61.451

LÒ NƯỚNG / OVENS

LÒ NƯỚNG ÂM TỬ BUILT-IN OVEN HO-2KT65A



Đặc tính sản phẩm / Performance

- 8 chức năng gia nhiệt
- Dung tích: 65 lít
- Cửa kính toàn phần, 2 lớp cách nhiệt
- Điều khiển bằng nút vặn và nút nhấn
- Vệ sinh thủy phân
- Phụ kiện đi kèm: 1 khay nướng, 1 vỉ nướng
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A (Châu Âu)

- 8 heating functions
- Capacity: 65 liters
- 2-layers heat-proof glass door
- Knob and button control
- Aqualytic cleaning
- Accessories included: 1 tray, 1 grid
- Energy efficiency class: A (EU)

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Tổng công suất: 3 KW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz
- Kích thước sản phẩm: 595R x 595C x 575S mm
- Kích thước học tủ: 560R x 600C x 575S mm

- Total connected load: 3.0 kW
- Voltage: 220-240V
- Power frequency: 50/60 Hz
- Appliance dimensions: 595W x 595H x 575D mm
- Cut-out dimensions: 560W x 600H x 575D mm

Xuất xứ / Origin

- Trung Quốc / China



Art.No.: 538.61.441

LÒ NƯỚNG ÂM TỬ BUILT-IN OVEN HO-2K65A



Đặc tính sản phẩm / Performance

- 5 chức năng gia nhiệt
- Dung tích: 65 lít
- Cửa kính toàn phần, 2 lớp cách nhiệt
- Điều khiển bằng nút vặn
- Vệ sinh thủy phân
- Phụ kiện đi kèm: 1 khay nướng, 1 vỉ nướng
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A (Châu Âu)

- 5 heating functions
- Capacity: 65 liters
- 2-layers heat-proof glass door
- Knob control
- Aqualytic cleaning
- Accessories included: 1 trays 1 grid
- Energy efficiency class: A (EU)

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Tổng công suất: 2.1 KW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz
- Kích thước sản phẩm: 595R x 595C x 575S mm
- Kích thước học tủ: 560R x 600C x 575S mm

- Total connected load: 2.1 kW
- Voltage: 220-240V
- Power frequency: 50/60 Hz
- Appliance dimensions: 595W x 595H x 575D mm
- Cut-out dimensions: 560W x 600H x 575D mm

Xuất xứ / Origin

- Trung Quốc / China



Art.No.: 538.61.431

LÒ VI SÓNG KẾT HỢP NƯỚNG ÂM TỬ COMPACT BUILT-IN MICROWAVE OVEN HO-KT45B



Đặc tính sản phẩm / Performance

- 13 chương trình tự động
- Dung tích: 44 lít
- Điều khiển bằng cảm ứng và màn hình LED
- Đồng hồ điện tử có chức năng hẹn giờ
- Đèn bên trong lò
- Chức năng rã đông
- 5 mức công suất vi sóng

- 13 auto programs
- Capacity: 44 liters
- Touch control and LED display
- Electronic clock with timer
- Interior lighting
- Defrost program
- 5 microwave power levels

Chức năng an toàn / Safety functions

- Khóa trẻ em
- Child lock

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Tổng công suất: 3,35 kW
- Kích thước sản phẩm: 595R x 454C x 568S mm
- Kích thước học tủ: 560-568R x 450C x min550S mm
- Total connected load: 3.35 kW
- Appliance dimensions: 595W x 454H x 568D mm
- Cut-out dimensions: 560-568W x 450H x min550D mm

Xuất xứ / Origin

- Trung Quốc / China



Art.No.: 535.02.731

LÒ NƯỚNG KẾT HỢP VI SÓNG ÂM TỬ COMPACT MICROWAVE OVEN HCO-8T50A



Đặc tính sản phẩm / Performance

- 13 chương trình tự động
- Dung tích: 50 lít
- Điều khiển bằng cảm ứng trượt và màn hình LED
- Đồng hồ điện tử có chức năng hẹn giờ
- Đèn bên trong lò
- Chức năng rã đông
- 5 mức công suất vi sóng

- 13 auto programs
- Capacity: 50 liters
- Slider touch control and LED display
- Electronic clock with timer
- Interior lighting
- Defrost program
- 5 microwave power levels

Chức năng an toàn / Safety functions

- Khóa trẻ em
- Child lock

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Tổng công suất: 3 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz
- Kích thước sản phẩm: 595R x 454C x 568S mm
- Kích thước học tủ: 560R x 450C x 550S mm

- Total connected load: 3kW
- Voltage: 220-240V
- Power frequency: 50/60 Hz
- Appliance dimensions: 595W x 454H x 568D mm
- Cut-out dimensions: 560W x 450H x 550D mm

Xuất xứ / Origin

- Trung Quốc / China



Art.No.: 538.01.431

LÒ VI SÓNG / MICROWAVES

LÒ VI SÓNG KẾT HỢP NƯỚNG ÂM TỬ BUILT-IN MICROWAVE OVEN HM-B38D



Đặc tính sản phẩm / Performance

- Dung tích: 25 lít
- 5 cấp độ năng lượng vi sóng
- 3 chương trình kết hợp vi sóng
- 2 chương trình rã đông theo khối lượng hoặc thời gian
- Chế độ nướng đối lưu
- Đồng hồ điện tử
- Phụ kiện đi kèm: 1 đĩa thủy tinh, 1 vỉ nướng

- Capacity: 25 liters
- 5 Microwave power levels
- 3 combination modes with microwave
- 2 defrost programs (by weight / by time)
- Convection mode
- Electronic clock
- Accessories included: 1 glass plate, 1 grid

Chức năng an toàn / Safety functions

- Khóa trẻ em
- Child lock

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Công suất vi sóng đầu vào/ đầu ra: 1450/ 900W
- Tổng công suất nướng: 1000 W
- Kích thước sản phẩm: 595R x 388C x 400S mm
- Kích thước hộc tủ: 560-568R x 380-382C x min 500S mm

- Microwave power input/ output: 1450/ 900W
- Grill power: 1000W
- Appliance dimensions: 595W x 388H x 400D mm
- Cut-out dimensions: 560-568W x 380-382H x min 500D mm

Xuất xứ / Origin

- Trung Quốc / China



Art.No.: 538.31.200

LÒ VI SÓNG KẾT HỢP NƯỚNG ÂM TỬ BUILT-IN MICROWAVE OVEN HM-B38C



Đặc tính sản phẩm / Performance

- 5 cấp độ năng lượng vi sóng
- 4 chương trình kết hợp vi sóng
- 2 chương trình rã đông
- Dung tích: 32 lít
- Chế độ nướng đối lưu
- Chương trình nướng nhiều mức độ
- Điều khiển bằng cảm ứng và màn hình LED
- Đồng hồ điện tử
- Đèn bên trong lò
- Phụ kiện đi kèm: 1 đĩa thủy tinh, 1 vỉ nướng

- 5 Microwave power levels, 4 combination modes with microwave
- Defrost (by weight / by time)
- Capacity: 32 liters
- Convection mode.
- Multi-stage cooking
- Touch Control & LED Display
- Electronic clock
- Interior light
- Accessories included: 1 glass plate, 1 grid

Chức năng an toàn / Safety functions

- Khóa trẻ em
- Child lock

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Đĩa thủy tinh trong lò: Ø315 mm
- Công suất vi sóng đầu vào/ đầu ra: 1550/ 1000 W - Nướng: 1100 W
- Kích thước sản phẩm: 595R x 388C x 467.5S mm
- Kích thước hộc tủ: 560R x 380C x 550S mm

- Turntable: Ø315 mm
- Microwave input/ output: 1550/1000 W - Grill: 1100 W
- Appliance dimensions: 595W x 388H x 467.5D mm
- Cut-out dimension: 560W x 380H x 550D mm

Xuất xứ / Origin

- Trung Quốc / China



Art.No.: 538.01.111

LÒ VI SÓNG KẾT HỢP NƯỚNG ÂM TỬ BUILT-IN MICROWAVE OVEN HM-B38A



Đặc tính sản phẩm / Performance

- 5 cấp độ năng lượng vi sóng
- 3 chương trình kết hợp tự động
- 2 chương trình rã đông
- Dung tích: 25 lít
- Điều khiển bằng nút bấm và màn hình LED
- Đồng hồ điện tử có chức năng hẹn giờ
- Đèn bên trong lò
- Phụ kiện đi kèm: 1 đĩa thủy tinh, 1 vỉ nướng

- 5 microwave power levels
- 3 automatic combine programs
- 2 defrost programs
- Capacity: 25 liters
- Button control and LED display
- Electronic clock with timer
- Interior light
- Accessories included: 1 glass plate, 1 grid

Chức năng an toàn / Safety functions

- Khóa trẻ em
- Child lock

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Tổng công suất: 1,45 kW
- Kích thước sản phẩm: 594R x 388C x 410S mm
- Kích thước hộc tủ: 560R x 380C x 500S mm

- Total connected load: 1.45 kW
- Appliance dimensions: 594W x 388H x 410D mm
- Cut-out dimensions: 560W x 380H x 500D mm

Xuất xứ / Origin

- Trung Quốc / China



Art.No.: 535.34.000

LÒ NƯỚNG NÀO PHÙ HỢP VỚI BẠN?

WHICH OVEN IS FOR YOU?

LÒ NƯỚNG / OVENS

					
Mã số Art. No.	538.61.461 HSO-8T72A	535.02.611 HO-KT60A9	538.01.421 HO-8T72A	538.01.441 HO-6T70A	534.05.571 HO-KT60C
Bộ sưu tập Collection	800	900	800	600	500
Chiều cao Height	60cm	60cm	60cm	60cm	60cm
Dung tích Capacity	72L	65L	72L	70L	65L
Loại Type	Built-in Âm tủ	Built-in Âm tủ	Built-in Âm tủ	Built-in Âm tủ	Built-in Âm tủ
Chức năng nướng Heating function	14	9	13	9	10
Điều khiển Control	Cảm ứng toàn phần Full-touch control	Cảm ứng kết hợp núm vặn Touch & Knob control	Cảm ứng toàn phần Full-touch control	Cảm ứng toàn phần Full-touch control	Cảm ứng kết hợp núm vặn Touch & Knob control
Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng Energy efficiency class	A+	A+	A+	A	A
Chức năng vệ sinh Cleaning function	Thủy phân Aqualytic system	Thủy phân Aqualytic system	Thủy phân Aqualytic system	Thủy phân Aqualytic system	Thủy phân Aqualytic system
Khóa trẻ em Child lock	✓	✓	✓	✓	✓

LÒ VI SÓNG KẾT HỢP NƯỚNG/ MICROWAVE OVENS

				
Mã số Art. No.	535.02.731 HO-KT45B	538.01.431 HCO-8T50A	538.31.200 HMO-6T28A	538.01.111 HM-B38C
Bộ sưu tập Collection	900	800	700	500
Chiều cao Height	45.5 cm	45.5 cm	38.8cm	38.8cm
Loại Type	Lò nướng kết hợp vi sóng âm tủ Built-in Oven Microwave	Lò nướng kết hợp vi sóng âm tủ Built-in Oven Microwave	Lò vi sóng kết hợp nướng âm tủ Built-in Microwave Oven	Lò vi sóng kết hợp nướng âm tủ Built-in Microwave Oven
Dung tích Capacity	44L	50L	25L	32L
Điều khiển Control	Cảm ứng và màn hình LED Touch control & LED display	Cảm ứng và màn hình LED Touch control & LED display	Điều khiển điện tử và màn hình LED Electronic control & LED display	Cảm ứng và màn hình LED Touch control & LED display
Mức công suất Power level	5	5	5	5



534.05.581 HO-K60B	538.61.442 HO-4KT70A	538.61.451 HO-4K70A	538.61.441 HO-2KT65A	538.61.431 HO-2K65A
500	400	400	200	200
60cm	60cm	60cm	60cm	60cm
65L	70L	70L	65L	65L
Built-in Âm tủ	Built-in Âm tủ	Built-in Âm tủ	Built-in Âm tủ	Built-in Âm tủ
8	8	8	8	5
Điều khiển núm vặn Knob control	Núm vặn kết hợp nút nhấn Knob + Button control	Điều khiển núm vặn Knob control	Núm vặn kết hợp nút nhấn Knob + Button control	Điều khiển núm vặn Knob control
A	A	A	A	A
Thủy phân Aqualytic system	Thủy phân Aqualytic system	Thủy phân Aqualytic system	Thủy phân Aqualytic system	Thủy phân Aqualytic system
✓	✓	x	✓	x

LÒ NƯỚNG & VI SÓNG
OVENS & MICROWAVE OVENS



535.34.000 HM-B38A
300
38.8cm
Lò vi sóng kết hợp nướng âm tủ Built-in Microwave Oven
25L
Nút bấm & màn hình LED Button control & LED display
5

BỐ NƯỚNG SƯỜN CỪU ĐỊA TRUNG HẢI NHƯ THẾ NÀO?

HOW DID DAD COOK MEDITERRANEAN-STYLED GRILLED LAMB CHOPS?



01 kilogram
Sườn cừu
Lamb chop



02 muỗng/ tsp
Hương thảo
Rosemary leaves



02 muỗng/ tsp
Tỏi
Garlic



1/2 muỗng/ tsp
Bột quế
Cinnamon powder



04 muỗng/ tsp
Dầu ô liu
Olive oil

CÁC BƯỚC THỰC HIỆN / COOKING STEPS



01

Rửa sạch sườn cừu, để ráo nước, dùng khăn giấy để thấm phần nước còn sót lại trên miếng thịt. Bật nóng lò nướng ở nhiệt độ 200°C.

Wash the lamb chops and let them drain. Use a paper towel to absorb the remaining water. Pre-heat the oven to 200°C.



02

Xay/băm nhuyễn hỗn hợp tỏi, lá hương thảo và dầu olive.

Grind/finely chop the mixture of garlic, rosemary leaves, and olive oil.



03

Dùng hỗn hợp tỏi, hương thảo và dầu olive để ướp thật đều hai mặt của sườn cừu, ướp trong một tiếng.

Use the mixture to marinate evenly the two sides of the lamb chops for an hour.



04

Cho sườn cừu ngấm gia vị vào lò nướng, nướng trong vòng 15 phút ở nhiệt độ 250-280°C.

Put the seasoned lamb chops in the oven, bake for 15 minutes at 250-280°C.

THÊM THỜI GIAN TẬN HƯỞNG NIỀM VUI BÊN GIA ĐÌNH

MORE ENJOYABLE TIME TO SPEND WITH YOUR FAMILY

Với chiếc máy rửa chén bạn hoàn toàn có thể tiết kiệm thời gian trong việc dọn rửa hàng ngày để thay vào đó là những giây phút tận hưởng cuộc sống bên gia đình. Đừng để nghĩa vụ cản trở những yêu thương!

A dishwasher helps you save a lot of time in daily cleaning and have more time with your loved ones instead. Don't let your duty be a burden that keeps you away from your family!

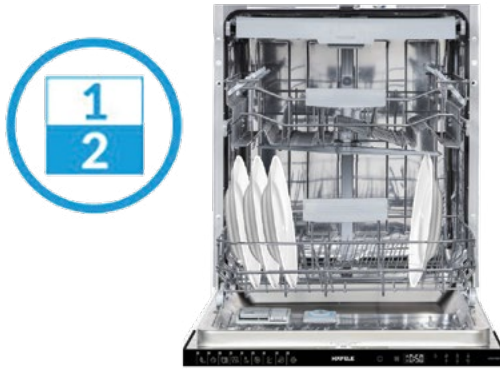




MÁY RỬA CHÉN

DISHWASHERS





Chức năng rửa nửa tải / Half load function

Có thể tùy chọn rửa khay trên hoặc khay dưới để rửa ngay chén đĩa mà không cần phải chờ đến khi đầy công suất máy.

Choosing top rack or bottom rack to wash the dishes right away without waiting for a full load.



Độ ồn thấp / Low noise level

Độ ồn trung bình 42dB đảm bảo vận hành êm ái, không ảnh hưởng đến những cuộc trò chuyện trong bếp, phù hợp sử dụng vào ban đêm.

The average noise level is 42dB, ensuring smooth operation without interfering with any kitchen conversations, suitable for night use.



Công nghệ ion khử mùi tự nhiên Natural Ion Technology

Giúp khử mùi từ chén đĩa dơ đang chờ rửa.

To help remove unpleasant odors from dirty dishes waiting for washing.



Cửa tự động mở cuối chương trình Auto door-opening at the end of a program

Tăng cường hiệu quả làm khô, giúp chén đĩa khô ráo hơn, hạn chế đọng nước sau khi rửa.

To increase the effect of drying dishes after wash, no more droplets.



Chương trình rửa đa dạng / A variety of programs

Bao gồm rửa nhanh, rửa tiết kiệm, rửa vệ sinh tăng cường, rửa đồ dễ vỡ... đáp ứng đa dạng nhu cầu sử dụng hàng ngày.

Including quick mode, energy-saving mode, intensive mode, delicate mode, etc. to accommodate a variety of demands in daily use.



Đạt chuẩn tiết kiệm năng lượng châu Âu EU energy efficiency rating

Các máy rửa chén Häfele đạt chuẩn A+, A++ và A+++, giúp tiết kiệm nước và điện năng hiệu quả.

All Häfele dishwashers are rated A+, A++, and A+++, for water and power efficiency.

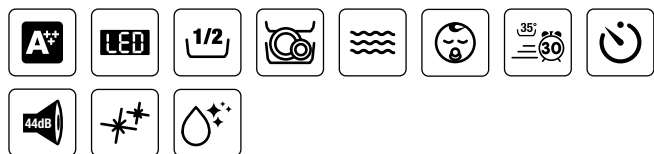
MÁY RỬA CHÉN / DISHWASHERS

MÁY RỬA CHÉN ĐỘC LẬP FREE-STANDING DISHWASHER HDW-F60C



MADE IN
EUROPE

WARRANTY
3
YEARS



Đặc tính sản phẩm / Performance

- Sức chứa: 15 bộ đồ ăn Châu Âu
- 7 chương trình rửa: Rửa sơ bộ, Rửa nhanh, Rửa tiết kiệm, Rửa thường, Rửa mạnh...
- Chức năng đặc biệt: Rửa nửa tải
- Điều khiển bằng nút nhấn
- Màn hình hiển thị LED
- Động cơ BLDC
- Tự động mở cửa
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A+++ (Châu Âu)
- Capacity: 15 EU place settings
- 7 programs: Prewash, Mini, Eco, Normal, Intensive...
- Special option: Half-load
- Button control
- LED display
- BLDC motor
- Auto door opening
- Energy efficiency class: A+++ (EU)

Chức năng an toàn / Safety functions

- Chức năng báo mức muối và chất tẩy rửa
- Khóa trẻ em
- Electronic salt and rinse aid indicator
- Child lock

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Mức tiêu thụ điện: 1,02 kwh/ 1 lần rửa
- Mức tiêu thụ nước: 09 lít/ 1 lần rửa
- Độ ồn: 44 dB
- Kích thước sản phẩm: 596R x 820-870C x 570S mm
- Power consumption: 1.02 kwh/ cycle
- Water consumption: 09 liters/ cycle
- Noise level: 44 dB
- Appliance dimensions: 596W x 820-870H x 570D mm



Art.No.: 533.23.200

MÁY RỬA CHÉN ĐỘC LẬP FREE-STANDING DISHWASHER HDW-F60EB



WARRANTY
3
YEARS



Đặc tính sản phẩm / Performance

- Sức chứa: 14 bộ đồ ăn Châu Âu
- 8 chương trình rửa: Rửa tự động, Rửa mạnh, Rửa thường, Rửa tiết kiệm, Rửa ly tách dễ vỡ, Rửa 90 phút, Rửa nhanh, Rửa ngâm trắng qua nước lạnh
- Chức năng đặc biệt: Rửa nửa tải trên, làm khô tăng cường, tăng tốc độ rửa
- Điều khiển bằng nút nhấn
- Màn hình hiển thị LED
- Động cơ BLDC
- Tự động mở cửa
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A++(châu Âu)
- Capacity: 14 EU place settings
- 8 programs: Auto, Intensive, Universal, Eco, Glass, 90 min, Rapid, Soak or rinse
- Special options: Half-load on upper tray, Extra drying, Turbo speed+
- Button control
- LED display
- BLDC motor
- Auto door opening
- Energy efficiency class: A++ (EU)

Chức năng an toàn / Safety functions

- Chức năng báo mức muối và chất tẩy rửa
- Khóa trẻ em
- Electronic salt and rinse aid indicator
- Child lock

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Mức tiêu thụ điện: 0,55 kwh/ 1 lần rửa
- Mức tiêu thụ nước: 12 lít/ 1 lần rửa
- Tổng công suất: 1760 ~ 2100W
- Độ ồn: 42 dB
- Kích thước sản phẩm: 598R x 845C x 600-1175S mm
- Power consumption: 0.55 kwh/ cycle
- Water consumption: 12 liters/ cycle
- Total power: 1760 ~ 2100W
- Noise level: 42 dB
- Appliance dimension: 598W x 845H x 600-1175D mm

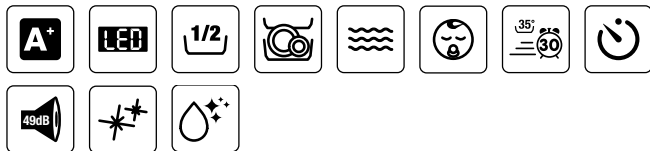
Xuất xứ / Origin

- Trung Quốc / China



Art.No.: 538.21.310

MÁY RỬA CHÉN ĐỘC LẬP FREE-STANDING DISHWASHER HDW-F60G



Đặc tính sản phẩm / Performance

- Sức chứa: 12 bộ đồ ăn Châu Âu
- 6 chương trình rửa: Rửa nhanh, Rửa tiết kiệm, Rửa tăng cường, Rửa ly, Rửa 90 phút, Tự vệ sinh.
- Chức năng đặc biệt: Rửa nửa tải, Chức năng làm khô tăng cường
- Điều khiển nút nhấn
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng A+ (Châu Âu)
- Chức năng báo mức muối và chất tẩy rửa
- Capacity: 12 EU place settings
- 6 programs: Quick, Eco, Intensive, Glasses, 90-min Wash, Self-cleaning
- Special options: Half-load, Extra drying
- Button control
- Energy efficiency class: A+ (EU)
- Electronic salt and rinse aid indicator

Chức năng an toàn / Safety functions

- Khóa trẻ em
- Child lock

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Mức tiêu thụ điện: 1,02 kwh/ 1 lần rửa
- Mức tiêu thụ nước: 11 lít/ 1 lần rửa
- Hiệu điện thế: 220 - 240V
- Tổng công suất: 1760~2100W
- Độ ồn: 49 dB
- Kích thước sản phẩm: 598R x 845C x 600S mm
- Energy consumption: 1,02 kwh/ cycle
- Water consumption: 11 liters/cycle
- Voltage: 220 - 240V
- Total power: 1760~2100W
- Noise level: 49 dB
- Appliance dimensions: 598W x 845H x 600D mm

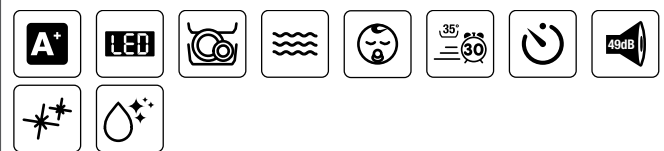
Xuất xứ / Origin

- Trung Quốc / China



Art.No.: 535.29.590

MÁY RỬA CHÉN ĐỂ BÀN DISHWASHER FREE-STANDING, COUNTER-TOP HDW-T5551B



Đặc tính sản phẩm / Performance

- Dung tích: 10 bộ đồ ăn Châu Âu
- 7 chương trình rửa: Rửa mạnh, Rửa thông thường, Rửa tiết kiệm ECO, Rửa ly, Rửa 90 phút, Rửa nhanh, Tự động làm sạch máy.
- Chế độ sấy khô tăng cường Turbo Air Pro với đèn UV diệt khuẩn trong 72 giờ
- Điều khiển nút nhấn. Hẹn giờ
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng A+ (Châu Âu)
- Capacity: 10 Asian place settings
- Button control. Timer
- 7 programs: Intensive, Universal, ECO, Glass, 90 Min, Rapid, Self-cleaning.
- Turbo Air Pro function with UV light 72hours fresh and dry
- Energy efficiency class: A+ (EU)

Chức năng an toàn / Safety functions

- Chức năng báo mức muối và chất tẩy rửa
- Chức năng bảo vệ chống tràn, rò rỉ nước
- Khóa trẻ em
- Electronic salt and rinse aid indicator
- Overflow protection
- Child lock

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Hiệu điện thế: 220 - 240V - Tần số: 50 Hz
- Tổng công suất: 1380 ~ 1620W
- Mức tiêu thụ điện: 0,815 kwh/ 1 lần rửa
- Mức tiêu thụ điện với tính năng 72 giờ làm tươi và khô: 0,0138 kwh/ giờ
- Mức tiêu thụ nước: 9,5 lít/ 1 lần rửa
- Độ ồn: 49 dB(A)
- Kích thước sản phẩm: 550R x 500S x 595C mm
- Voltage: 220 - 240V - Power frequency: 50 Hz
- Total power: 1380 ~ 1620W
- Power consumption: 0.815 kwh/ cycle
- Power consumption with 72h fresh & dry: 0.0138 kwh/ hour
- Water consumption: 9.5 liters/ cycle
- Noise level: 49dB(A)
- Appliance dimensions: 550W x 500D x 595H mm

Xuất xứ / Origin

- Made in China / Trung Quốc



Art.No.: 538.21.340

MÁY RỬA CHÉN / DISHWASHERS

MÁY RỬA CHÉN ÂM TỬ

FULLY BUILT-IN DISHWASHER

HDW-FI60D



Đặc tính sản phẩm / Performance

- Sức chứa: 15 bộ đồ ăn Châu Âu
- 9 chương trình rửa: Rửa sơ bộ, Rửa nhanh, Rửa tiết kiệm, Rửa mạnh...
- Chức năng đặc biệt: Rửa nửa tải
- Động cơ BLDC
- Công nghệ Ion khử mùi & công nghệ UV diệt khuẩn
- Điều khiển cảm ứng
- Tự động mở cửa
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng A+++ (Châu Âu)
- Capacity: 15 EU place settings
- 9 programs: Pre-wash, Quick 30', Eco...
- Special option: Half-load
- BLDC motor
- Ion Technology & UV Technology
- Touch control
- Auto door opening
- Energy efficiency class: A+++ (EU)

Chức năng an toàn / Safety functions

- Chức năng báo mức muối và chất tẩy rửa
- Electronic salt and rinse aid indicator

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Mức tiêu thụ điện: 0,84 kwh/ 1 lần rửa
- Mức tiêu thụ nước: 9 lít/ 1 lần rửa
- Hiệu điện thế: 220 - 240V
- Tổng công suất: 1900W
- Độ ồn: 44 dB
- Kích thước sản phẩm: 598R x 820-870C x 570S mm
- Kích thước học tủ: 600R x 820-870C x min 570S mm
- Energy consumption: 0.84 kwh/ cycle
- Water consumption: 09 liters/ cycle
- Voltage: 220 - 240V
- Total power: 1900W
- Noise level: 44 dB
- Appliance dimensions: 598W x 820-870H x 570D mm
- Cut-out dimension: 600W x 820-870H x min 570D mm

Art.No.: 533.23.320



MÁY RỬA CHÉN ÂM TỦ FULLY BUILT-IN DISHWASHER HDW-FI60AB



Đặc tính sản phẩm

- Sức chứa: 14 bộ đồ ăn Châu Âu
- 8 chương trình rửa:
 - + Rửa tự động
 - + Rửa mạnh
 - + Rửa thường
 - + Rửa tiết kiệm
 - + Rửa ly tách dễ vỡ
 - + Rửa 90 phút
 - + Rửa nhanh, không cần làm khô
 - + Rửa ngâm, tráng qua nước lạnh để rửa sau.
- Chức năng đặc biệt: Tăng tốc độ rửa, làm khô tăng cường, rửa mạnh tăng cường, tiết kiệm năng lượng, tùy chọn rửa nửa tải trên hoặc dưới
- Điều khiển nút nhấn
- Màn hình hiển thị LED
- Động cơ BLDC
- Tự động mở cửa
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng A+++ (Châu Âu)

Chức năng an toàn

- Chức năng bảo mức muối và chất tẩy rửa

Thông tin kỹ thuật

- Mức tiêu thụ điện: 0,83 kwh/ 1 lần rửa
- Mức tiêu thụ nước: 10,5 lít/ 1 lần rửa
- Hiệu điện thế: 220 - 240V
- Tổng công suất: 1760 ~ 2100W
- Độ ồn: 42 dB
- Kích thước sản phẩm: 598R x 815C x 550-1150S mm
- Kích thước hộc tủ: 600R x 820-870C x 600S mm

Xuất xứ

- Trung Quốc

Performance

- Capacity: 14 EU place settings
- 8 programs:
 - + Auto
 - + Intensive
 - + Universal
 - + Eco
 - + Glass
 - + 90 min
 - + Rapid (no need for drying)
 - + Soak or rinse (for later wash)
- Special options: Turbo Speed +, Extra drying, Power wash, energy save, Half-load on upper or lower tray
- Button control
- LED display
- BLDC motor
- Auto door opening
- Energy efficiency class: A+++ (EU)

Safety functions

- Electronic salt and rinse aid indicator

Technical information

- Energy consumption: 0.83 kwh/ cycle
- Water consumption: 10.5 liters/ cycle
- Voltage: 220 - 240V
- Total power: 1760 ~ 2100W
- Noise level: 42 dB
- Appliance dimensions: 598W x 815H x 550-1150D mm
- Cut-out dimension: 600W x 820-870H x 600D mm

Origin

- China



MÁY RỬA CHÉN / DISHWASHERS

MÁY RỬA CHÉN ÂM BÁN PHẦN SEMI-INTEGRATED DISHWASHER HDW-HI60B



Đặc tính sản phẩm / Performance

- Sức chứa: 15 bộ đồ ăn Châu Âu
- 8 chương trình rửa: Rửa sơ bộ, Rửa nhanh, Rửa tiết kiệm, Rửa mạnh...
- Chức năng đặc biệt: Rửa nửa tải
- Điều khiển nút nhấn
- Động cơ BLDC
- Tự động mở cửa
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A+++ (Châu Âu)
- Capacity: 15 EU place settings
- 8 programs: Prewash, Mini, Eco, Intensive... Special option: Half-load wash
- Button control
- BLDC motor
- Auto door opening
- Energy efficiency class: A+++ (EU)

Chức năng an toàn / Safety functions

- Chức năng báo mức muối và chất tẩy rửa
- Khóa trẻ em
- Electronic salt and rinse aid indicator
- Child lock

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Mức tiêu thụ điện: 0,84 kWh/ 1 lần rửa
- Mức tiêu thụ nước: 09 lít/ 1 lần rửa
- Độ ồn: 44 dB
- Kích thước sản phẩm: 598R x 820-870C x 570S mm
- Kích thước hộp tủ: 600R x 820-870C x 600S mm
- Energy consumption: 0.84 kwh/ cycle
- Water consumption: 9 liters/cycle
- Voltage: 220 - 240V
- Total power: 1900W
- Noise level: 44 dB
- Appliance dimensions: 598W x 820-870H x 570D mm
- Cut-out dimension: 600W x 820-870H x 600D mm

Art.No.: 533.23.210



MÁY RỬA CHÉN BÁN ÂM SEMI-INTEGRATED DISHWASHER HDW-SI60AB



Đặc tính sản phẩm

- Sức chứa: 15 bộ đồ ăn Châu Âu
- 8 chương trình rửa:
 - + Rửa tự động
 - + Rửa mạnh
 - + Rửa thường
 - + Rửa tiết kiệm
 - + Rửa ly tách dễ vỡ
 - + Rửa 90 phút
 - + Rửa nhanh, không cần làm khô
 - + Rửa ngâm, tráng qua nước lạnh để rửa sau.
- Chức năng đặc biệt: Tăng tốc độ rửa, làm khô tăng cường, rửa mạnh tăng cường, tùy chọn rửa nửa tải trên hoặc dưới
- Điều khiển nút nhấn
- Màn hình hiển thị LED
- Động cơ BLDC
- Tự động mở cửa
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng A++ (Châu Âu)

Chức năng an toàn

- Chức năng bảo mức muối và chất tẩy rửa

Thông tin kỹ thuật

- Mức tiêu thụ điện: 0,65 kwh/ 1 lần rửa
- Mức tiêu thụ nước: 12 lít/ 1 lần rửa
- Hiệu điện thế: 220 - 240V
- Tổng công suất: 1760 ~ 2100W
- Độ ồn: 42 dB
- Kích thước sản phẩm: 598R x 815C x 570-1150S mm
- Kích thước học tủ: 600R x 820-870C x min 570S mm

Xuất xứ

- Trung Quốc

Performance

- Capacity: 15 EU place settings
- 8 programs:
 - + Auto
 - + Intensive
 - + Universal
 - + Eco
 - + Glass
 - + 90 min
 - + Rapid (no need for drying)
 - + Soak or rinse (for later wash)
- Special options: Turbo Speed +, Extra drying, Power wash, Half-load on upper or lower tray
- Button control
- LED display
- BLDC motor
- Auto door opening
- Energy efficiency class: A++ (EU)

Safety functions

- Electronic salt and rinse aid indicator

Technical information

- Energy consumption: 0.65 kwh/ cycle
- Water consumption: 12 liters/ cycle
- Voltage: 220 - 240V
- Total power: 1760 ~ 2100W
- Noise level: 42 dB
- Appliance dimension: 598W x 815H x 570-1150D mm
- Cut-out dimension: 600W x 820-870H x min 570D mm

Origin

- China



MÁY RỬA CHÉN NÀO PHÙ HỢP VỚI BẠN?

WHICH DISHWASHER IS FOR YOU?

				
Mã số Art. No.	533.23.200 HDW-F60C	538.21.310 HDW-F60EB	535.29.590 HDW-F60G	533.23.320 HDW-FI60D
Loại máy Dishwasher type	Máy rửa chén độc lập Free-standing Dishwasher	Máy rửa chén độc lập Free-standing Dishwasher	Máy rửa chén độc lập Free-standing Dishwasher	Máy rửa chén âm toàn phần Fully Built-in Dishwasher
Sức chứa Capacity	15	14	12	15
Chương trình rửa Wash programs	7	8	6	9
Điều khiển Control type	Điều khiển nút nhấn Button control	Điều khiển nút nhấn Button control	Điều khiển nút nhấn Button control	Điều khiển cảm ứng Touch control
Tiêu chuẩn năng lượng / Energy efficiency class	A+++	A++	A+	A+++
Độ ồn Noise level	44 dB	42 dB	49 dB	44 dB
Tiết kiệm năng lượng Inverter	✓	✓		✓
Sấy tăng cường Turbo Air Pro function				
Rửa nửa tải Half-load wash	✓	✓	✓	✓
Tự động mở cửa Auto door opening	✓	✓		✓
Công nghệ vệ sinh/ khử mùi Deodorizing technology				Ion + UV



NEW

538.21.330 HDW-FI60AB	533.23.210 HDW-HI60B	538.21.320 HDW-SI60AB	538.21.340 HDW-T5551B
Máy rửa chén âm toàn phần Fully Built-in Dishwasher	Máy rửa chén âm bán phần Semi-integrated Dishwasher	Máy rửa chén âm bán phần Semi-integrated Dishwasher	Máy Rửa Chén Để Bàn Dishwasher free-standing, counter-top
14	15	15	10
8	8	8	7
Điều khiển nút nhấn Button control	Điều khiển nút nhấn Button control	Điều khiển nút nhấn Button control	Điều khiển nút nhấn Button control
A+++	A+++	A++	A+
42 dB	44 dB	42 dB	49 dB(A)
✓	✓	✓	
			✓
✓	✓	✓	
✓	✓	✓	
			UV

MÁY RỬA CHÉN
DISHWASHERS



ĐỂ MÁY RỬA CHÉN HÄFELE GIÚP BẠN RÚT NGẮN THỜI GIAN DỌN RỬA HÀNG NGÀY

LET THE HÄFELE DISHWASHER REDUCE TIME OF DAILY CLEANING

Thời gian bên gia đình còn có thể kéo dài hơn thế nữa nhờ các tính năng linh hoạt khác của máy rửa chén Häfele.

Time to be with your family can be even longer thanks to other flexible features of the Häfele dishwasher.





Rửa nhanh / Quick wash

Tính năng rửa siêu tốc chỉ trong 18-29 phút dành cho chén đĩa ít bẩn và số lượng không nhiều.

It takes only 18-29 minutes to clean dishes, when they are not too dirty and not too many.

Rửa nửa tải / Half-load wash

Linh hoạt rửa chén đĩa ngay mà không cần chờ máy đầy.

Easy to wash your dishes right away without waiting for the dishwasher to be full.



MÁY RỬA CHÉN
DISHWASHERS



Cửa tự động mở cuối chu trình Automatic door opening at the end of a wash cycle

Giúp chén đĩa không bị đọng nước, khô ráo hơn.

It helps the dishes get dryer and no more water droplets.

LƯU GIỮ SỰ TINH TUÝ TRONG TỪNG MÓN ĂN

KEEP THE ESSENCE OF EVERY DISH

Tinh túy của ẩm thực nằm ở nguyên liệu chế biến. Một tủ lạnh chất lượng sẽ giúp nguyên liệu chế biến của bạn luôn thật tươi, thật ngon, để gìn giữ trọn vẹn dinh dưỡng cho những bữa ăn gia đình.

The essence of cooking lies in ingredients. A good fridge helps keep your raw ingredients fresh and tasty to preserve nutrients for your family meals.





TỦ LẠNH
REFRIGERATORS

TỦ LẠNH

REFRIDGERATORS





Điều khiển cảm ứng Touch control

Dễ dàng điều chỉnh nhiệt độ tủ lạnh chỉ với thao tác chạm, là điểm nhấn hiện đại cho không gian bếp.

Easy to control the temperature with just one touch, a modern highlight for your kitchen space.



Chức năng cấp đông & làm lạnh nhanh Fast freeze & Quick cool

Tủ nhanh chóng đạt được nhiệt độ lý tưởng khi thêm thực phẩm vào, đảm bảo độ tươi ngon ban đầu & chất lượng trong thời gian dài.

The refrigerator quickly reaches the ideal temperature when adding more food, ensuring the food freshness and food quality for long time.



Chuyển đổi ngăn đông thành ngăn lạnh Convert freezer into cooler

Dễ dàng chuyển đổi ngăn đông thành ngăn lạnh hoặc ngược lại khi cần, mang đến sự linh hoạt trong sử dụng.

Easily convert a freezer into a fridge compartment or vice versa, offering great flexibility in use.



Công nghệ không đóng tuyết Frost free technology

Vừa đảm bảo nhiệt độ lưu trữ thực phẩm hoàn hảo cho ngăn đông, vừa tiện lợi khi giúp bạn không phải rã đông định kì tủ lạnh.

Ensure the freezer temperature suitable for food storage and there's no need for defrosting periodically.



2 hệ thống làm lạnh độc lập Dual cooling system

Vừa bảo quản tối ưu thực phẩm ở ngăn mát nhờ độ ẩm được duy trì ở mức cao, vừa ngăn sự lẫn mùi thực phẩm giữa ngăn mát và ngăn đông.

Optimal food preservation by both maintaining moisture at a high level and preventing the mixing of food odors between the fridge and the freezer.



Đạt chuẩn tiết kiệm năng lượng châu Âu EU energy efficiency rating

Sản phẩm đạt chuẩn A+ và A++ giúp tiết kiệm hiệu quả năng lượng.

The product are rated A+ and A++, for power efficiency.

TỦ LẠNH / FRIDGES

TỦ LẠNH SBS

SIDE BY SIDE FRIDGE

HF-SB5321FB



Đặc tính sản phẩm

- Tủ lạnh độc lập
- Công nghệ Dual Inverter
- Màn hình LED điều khiển cảm ứng
- Chế độ tiết kiệm năng lượng và chế độ dành cho ngày nghỉ
- Hệ thống cảnh báo chủ động với âm báo mở cửa
- Khóa trẻ em
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A++ của châu Âu

Ngăn lạnh

- Hệ thống khí lạnh đa chiều và làm mát với quạt bên trong
- Các kệ bằng kính an toàn
- Đèn LED chiếu sáng bên trong

Ngăn đá

- Không đông tuyết
- Chức năng đông lạnh siêu nhanh
- Các kệ bằng kính an toàn
- Đèn LED chiếu sáng bên trong

Thông tin kỹ thuật

- Tổng dung tích: 562 lít
- Dung tích thực: 532 lít
- Dung tích ngăn lạnh: 310 lít
- Dung tích ngăn đá: 222 lít
- Hiệu điện thế: 220 - 240V
- Tần số: 50Hz
- Kích thước: 910R x 1770C x 655S mm

Performance

- Free-standing
- Dual Inverter cooling system
- Touch control with LED display
- Energy Saver and holiday modes
- Active warning system, with door open buzzer
- Child lock
- Energy efficiency class: A++(EU)

Fridge Section

- Multi-Airflow system and dynamic cooling with interior fan
- Safety glass shelves
- Bright LED interior light

Freezer Section

- No frost
- Super Freezing with auto freezing system
- Safety glass shelves
- Bright LED interior light

Technical information

- Gross capacity: 562 liters
- Net capacity: 532 liters
- Net fridge capacity: 310 liters
- Net freezer capacity: 222 liters
- Voltage: 220 - 240V
- Power frequency: 50Hz
- Appliance dimensions: 910W x 1770H x 655D mm

Art.No.: 534.14.021



TỦ LẠNH SBS SIDE BY SIDE FRIDGE HF-SB5601FB



Đặc tính sản phẩm

- Tủ lạnh độc lập
- Không đóng tuyết
- Công nghệ Dual Inverter
- Lấy nước lạnh bên ngoài
- Màn hình LED điều khiển cảm ứng
- Chế độ tiết kiệm năng lượng và chế độ dành cho ngày nghỉ
- Hệ thống cảnh báo chủ động với âm báo mở cửa
- Quạt ly tâm DC bên trong giúp tiết kiệm năng lượng và lưu lượng gió cao
- Khóa trẻ em
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A++ của châu Âu

Ngăn lạnh

- Hệ thống khí lạnh đa chiều và làm mát với quạt bên trong
- Chức năng làm lạnh siêu nhanh
- Các kệ bằng kính an toàn
- Đèn LED chiếu sáng bên trong

Ngăn đá

- Không đóng tuyết
- Chức năng đông lạnh siêu nhanh
- Các kệ bằng kính an toàn
- Đèn LED chiếu sáng bên trong

Thông tin kỹ thuật

- Tổng dung tích: 560 lít
- Dung tích thực: 529 lít
- Dung tích ngăn lạnh: 344 lít
- Dung tích ngăn đá: 185 lít
- Hiệu điện thế: 220 - 240V
- Tần số: 50Hz
- Kích thước: 910R x 1770C x 670S mm

Performance

- Free-standing
- Total no frost
- Dual Inverter cooling system
- Water dispenser
- Touch control with LED display
- Energy saver and Holiday modes
- Active warning system, with door open buzzer
- DC centrifugal fan with better energy saving & higher air volume
- Child lock
- Energy efficiency class: A++(EU)

Fridge Section

- Multi-Airflow system and dynamic cooling with interior fan
- SuperCooling
- Safety glass shelves
- Bright LED interior light

Freezer Section

- No frost
- SuperFreezing with auto freezing system
- Safety glass shelves
- Bright LED interior light

Technical information

- Gross capacity: 560 liters
- Net capacity: 529 liters
- Net fridge capacity: 344 liters
- Net freezer capacity: 185 liters
- Voltage: 220 - 240V
- Power frequency: 50Hz
- Appliance dimensions: 910W x 1770H x 670D mm

Art.No.: 534.14.100



TỦ LẠNH / FRIDGES

TỦ LẠNH SBS

SIDE BY SIDE FRIDGE

HF-SB6321FB



Đặc tính sản phẩm

- Tủ lạnh độc lập
- Không đóng tuyết
- Công nghệ Dual Inverter
- Ngăn đông mềm
- Lấy nước lạnh bên ngoài
- Màn hình LED điều khiển cảm ứng
- Chế độ tiết kiệm năng lượng và chế độ dành cho ngày nghỉ
- Hệ thống cảnh báo chủ động với âm báo mở cửa
- Quạt ly tâm DC bên trong giúp tiết kiệm năng lượng và lưu lượng gió cao
- Khóa trẻ em
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A++ của châu Âu

Ngăn lạnh

- Hệ thống khí lạnh đa chiều và làm mát với quạt bên trong
- Chức năng làm lạnh siêu nhanh
- Các kệ bằng kính an toàn
- Đèn LED chiếu sáng bên trong

Ngăn đá

- Không đóng tuyết
- Chức năng đông lạnh siêu nhanh
- Các kệ bằng kính an toàn
- Đèn LED chiếu sáng bên trong

Thông tin kỹ thuật

- Tổng dung tích: 632 lit
- Dung tích thực: 592 lit
- Dung tích ngăn lạnh: 370 lit
- Dung tích ngăn đá: 222 lit
- Hiệu điện thế: 220 - 240V
- Tần số: 50Hz
- Kích thước: 910R x 1770C x 730S mm

Performance

- Free-standing
- Total no frost
- Dual Inverter cooling system
- Chiller zone
- Water dispenser
- Touch control with LED display
- Energy saver and Holiday modes
- Active warning system, with door open buzzer
- DC centrifugal fan with better energy saving & higher air volume
- Child lock
- Energy efficiency class: A++(EU)

Fridge Section

- Multi-Airflow system and dynamic cooling with interior fan
- SuperCooling
- Safety glass shelves
- Bright LED interior light

Freezer Section

- No frost
- SuperFreezing with auto freezing system
- Safety glass shelves
- Bright LED interior light

Technical information

- Gross capacity: 632 liters
- Net capacity: 592 liters
- Net fridge capacity: 370 liters
- Net freezer capacity: 222 liters
- Voltage: 220 - 240V
- Power frequency: 50Hz
- Appliance dimensions: 910W x 1770H x 730D mm

Art.No.: 534.14.110



TỦ LẠNH 4 CỬA MULTI-DOOR FRIDGE HF-SBSIC



Đặc tính sản phẩm

- Tủ lạnh độc lập
- Ngăn đông mềm
- Hai hệ thống làm lạnh ngăn lan mùi
- Điều khiển nhiệt độ điện tử
- Chế độ tiết kiệm năng lượng và chế độ dành cho ngày nghỉ
- Hệ thống cảnh báo chủ động với âm báo mở cửa
- Chuyển đổi giữa ngăn đông - ngăn lạnh (2 ngăn phía dưới)
- Đèn LED thông minh dọc tay nắm cửa
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A+ (Châu Âu)
- Màn hình điều khiển cảm ứng

Ngăn lạnh

- Hệ thống khí lạnh đa chiều và làm mát với quạt bên trong
- Chức năng làm lạnh siêu nhanh và tự động ngắt
- Các kệ bằng kính an toàn
- Đèn LED chiếu sáng bên trong

Ngăn đá

- Ngăn đá chuẩn 4 sao
- Chức năng đông lạnh siêu nhanh
- Các kệ bằng kính an toàn

Thông tin kỹ thuật

- Tổng dung tích: 620 lít
- Dung tích thực: 526 lít
- Dung tích ngăn lạnh: 362 lít
- Dung tích ngăn đá: 164 lít
- Năng suất đông lạnh: 18 kg trong 24 giờ
- Tiêu thụ điện năng hàng năm: 459 (kWh/năm)
- Kích thước: 910R x 1850C x 750S mm

Performance

- Free-standing
- Chiller zone
- Two cooling systems prevent odor migration
- Electronic temperature control
- Energy Saver and holiday modes
- Active warning system, with door open buzzer
- Convertible Freezer - Fridge area (2 bottom zones)
- LED-integrated handle
- Energy Efficiency Class: A+ (EU)
- Touch control display

Fridge Section

- Multi-Airflow system and dynamic cooling with interior fan
- Cold wrap cooling
- Safety glass shelves
- Bright LED interior light

Freezer Section

- 4 stars freezer
- SuperFreezing with auto freezing system
- Safety glass shelves

Technical information

- Gross capacity: 620 liters
- Net capacity: 526 liters
- Net fridge capacity: 362 liters
- Net freezer capacity: 164 liters
- Freezing capacity: 18 kg in 24 hours
- Annual energy consumption: 459 (kWh/year)
- Appliance dimensions: 910W x 1850H x 750D mm



TỦ LẠNH / FRIDGES

TỦ LẠNH 4 CỬA MULTI-DOOR FRIDGE HF-MULB



Đặc tính sản phẩm

- Tủ lạnh độc lập
- Công nghệ Inverter
- Ngăn đông mềm
- Bộ lọc vi khuẩn
- Màn hình LED điều khiển cảm ứng
- Chế độ tiết kiệm năng lượng và chế độ dành cho ngày nghỉ
- Hệ thống cảnh báo chủ động với âm báo mở cửa
- Bộ lọc than hoạt tính bên trong
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A++ của châu Âu

Ngăn lạnh

- Hệ thống khí lạnh đa chiều và làm mát với quạt bên trong
- Các kệ bằng kính an toàn
- Đèn LED chiếu sáng bên trong

Ngăn đá

- Không đông tuyết
- Chức năng đông lạnh siêu nhanh
- Các kệ bằng kính an toàn

Thông tin kỹ thuật

- Tổng dung tích: 472 lít
- Dung tích thực: 401 lít
- Tiêu thụ điện năng hằng năm: 332.15 (kWh/năm)
- Kích thước: 795R x 1800C x 700S mm

Xuất xứ

- Trung Quốc

Performance

- Free-standing
- Inverter technology
- Chiller zone
- Anti-bacterial filter
- Touch control with LED display
- Energy Saver and holiday modes
- Active warning system, with door open buzzer
- Active carbon filter inside air duct
- Energy efficiency class: A++(EU)

Fridge Section

- Multi-Airflow system and dynamic cooling with interior fan
- Safety glass shelves
- Bright LED interior light

Freezer Section

- No frost
- SuperFreezing with auto freezing system
- Safety glass shelves

Technical information

- Gross capacity: 472 liters
- Net capacity: 401 liters
- Annual energy consumption: 332.15 (kWh/year)
- Appliance dimensions: 795W x 1800H x 700D mm

Origin

- China

Art.No.: 534.14.050



TỦ LẠNH ĐƠN NGĂN ĐÁ DƯỚI BOTTOM FREEZER HF-BF324



Đặc tính sản phẩm

- Tủ lạnh độc lập
- 1 máy nén bên trong tủ lạnh
- Ngăn đông mềm
- Điều khiển nhiệt độ điện tử
- Chế độ tiết kiệm năng lượng
- 1 khay đựng đá, 1 kệ đựng chai nước, 2 kệ đựng trên cửa tủ
- Hệ thống rửa đông tự động
- Mức thích nghi môi trường: GT/SN (10°C-43°C)
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A+ của châu Âu
- Ngăn lạnh**
 - Hệ thống khí lạnh đa chiều và làm mát với quạt bên trong
 - Các kệ bằng kính an toàn
- Ngăn đá**
 - Chức năng đông lạnh siêu nhanh
 - Các kệ bằng kính an toàn

Thông tin kỹ thuật

- Tổng công suất: 166 W
- Tổng dung tích: 341 lít
- Dung tích thực: 324 lít
- Dung tích ngăn lạnh: 235 lít
- Dung tích ngăn đá: 94 lít
- Năng suất đông lạnh: 12 kg trong 24 giờ
- Độ ồn: 42 dB
- Tiêu thụ điện năng hàng năm: 335 (kWh/năm) (0,917 kWh/24h)
- Kích thước: 595R x 1860C x 650Smm

Performance

- Free-standing
- 1 interior compressor
- Chiller zone
- Electronic temperature control
- Energy Saver
- 1 ice tray, 1 bottle shelf, 2 door shelves
- Automatic defrosting
- Climate class: GT/SN (10°C-43°C)
- Energy efficiency class: A+
- Fridge Section**
 - Multi-Airflow system and dynamic cooling with interior fan
 - Safety glass shelves
- Freezer Section**
 - SuperFreezing with auto freezing system
 - Safety glass shelves

Technical information

- Total power: 166 W
- Gross capacity: 341 liters
- Net capacity: 324 liters
- Net fridge capacity: 235 liters
- Net freezer capacity: 94 liters
- Freezing capacity: 12 kg in 24 hours
- Noise level: 42 dB
- Annual energy consumption: 335 (kWh/year) (0.917 kWh/24h)
- Appliance dimensions: 595W x 1860H x 650D mm

Art.No.: 534.14.230



TỦ LẠNH / FRIDGES

TỦ LẠNH ÂM

BUILT-IN FRIDGE

HF-BI60X



Đặc tính sản phẩm

- Lắp âm
- Có thể đảo bản lề cửa
- Hiển thị nhiệt độ điện tử
- Độ ồn 42dB
- **Ngăn lạnh**
- 3 kệ có thể lấy ra dễ dàng
- Rã đông tự động
- Kệ bằng kính an toàn
- **Ngăn đá**
- Chuẩn 4 sao
- Ngăn đông 3 kệ riêng biệt
- Một hộp đựng đá

Thông tin kỹ thuật

- Tổng dung tích: 257 lít
- Dung tích thực: 250 lít
- Dung tích ngăn lạnh: 197 lít
- Dung tích ngăn đá: 60 lít
- Công suất: 70W - Dòng điện: 0.5A
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz
- Kích thước: 540R x 1770C x 545S mm
- Kích thước học tủ: 573±3R x 1782±3C x min560S (đề xuất 600S) mm

Xuất xứ

- Trung Quốc

Performance

- Built-in installation
- Reversible door
- Digital temperature display
- Noise level 42dB

Fridge Section

- 3 removable shelves
- Automatic defrosting
- Safety glass shelves

Freezer Section

- 4 stars
- 3 freezer drawers
- 1 ice box

Technical information

- Gross capacity: 257 liters
- Net capacity: 250 liters
- Net fridge capacity: 197 liters
- Net freezer capacity: 60 liters
- Power: 70W - Current: 0.5 A
- Voltage: 220 - 240 V
- Frequency: 50/60 Hz
- Appliance dimensions: 540W x 1770H x 545D mm
- Cut-out dimension: 573±3W x 1782±3H x min560D (suggest 600D) mm

Origin

- China

Art.No.: 534.14.080





TỦ LẠNH NÀO PHÙ HỢP VỚI BẠN?

QUICK CHECK

	 NEW	 NEW	 NEW
Mã số Art. No.	534.14.021 HF-SB6321FB	534.14.100 HF-SB5601FB	534.14.110 HF-SB6321FB
Loại tủ lạnh Fridge type	Tủ lạnh SBS Side by side fridge	Tủ lạnh SBS Side by side fridge	Tủ lạnh SBS Side by side fridge
Dung tích thực Net capacity	562L	529L	592L
Điều khiển Control type	Điều khiển cảm ứng Touch control	Điều khiển cảm ứng Touch control	Điều khiển cảm ứng Touch control
Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng Energy efficiency class	A++	A++	A++
Ngăn đông mềm Chiller zone	X	X	✓
Công nghệ Inverter Inverter technology	✓	✓	✓
Năng lượng tiêu thụ hàng năm Energy consumption per year	484,75 kWh	496,34 kWh	512,94 kWh





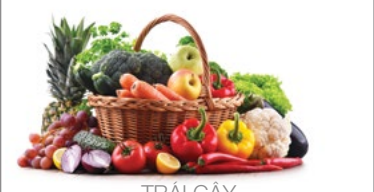
539.16.230 HF-SBSIC	534.14.050 HF-MULB	534.14.230 HF-BF324	534.14.080 HF-BI60X
Tủ lạnh nhiều cánh Multi door	Tủ lạnh nhiều cánh Multi door	Tủ lạnh độc lập Free-standing	Tủ lạnh âm Built-in
526L	472L	324L	250L
Điều khiển cảm ứng Touch control	Điều khiển cảm ứng Touch control	Điều khiển cảm ứng Touch control	Điều khiển nút nhấn Button control
A+	A++	A+	A+
✓	✓	✓	✗
✗	✓	✗	✓
459 kWh	332,15kWh	335 kWh	270 kWh



THỜI GIAN BẢO QUẢN QUYẾT ĐỊNH
CHẤT LƯỢNG CỦA THỰC PHẨM

PRESERVENCE TIME CAN MAKE OR
BREAK THE QUALITY OF YOUR FOOD



LOẠI THỰC PHẨM FOOD FRIDGE	NGĂN MÁT STORAGE TIME	NGĂN ĐÔNG FREEZER STORAGE TIME
 THỊT ĐỎ RED MEAT	3 - 5 ngày 3 - 5 days	4 - 12 tháng 4 - 12 months
 THỊT TRẮNG WHITE MEAT	1 - 2 ngày 1 - 2 days	9 tháng 9 months
 HẢI SẢN SEAFOOD	2 - 3 ngày 2 - 3 days	1 tháng 1 month
 TRÁI CÂY FRUITS	1 - 2 ngày 1 - 2 days	2 - 6 tháng 2 - 6 months
 CÁC LOẠI RAU LÁ LEAF VEGETABLES	3 - 7 ngày 3 - 7 days	không nên bảo quản ở ngăn đá do not store in a freezer
 CÁC LOẠI RAU CỦ VEGETABLES	3 - 5 ngày 3 - 5 days	8 - 12 tháng 8 - 12 months
 CÁC LOẠI SẢN PHẨM TỪ SỮA DAIRY PRODUCTS	3 - 7 ngày 3 - 7 days	không nên bảo quản ở ngăn đá do not store in a freezer

MẢNH GHÉP KHÔNG THỂ THIẾU CHO CĂN BẾP HIỆN ĐẠI

AN INDISPENSABLE PUZZLE PIECE OF A MODERN KITCHEN

Để bức tranh thêm màu hạnh phúc, đừng quên đi mảnh ghép mang tên “những thiết bị gia dụng nhỏ”.

To add more colors of happiness to the picture of your kitchen, do not forget the puzzle piece called “small appliances”.





TIỆN LỢI CHẾ BIẾN VỚI
THIẾT BỊ GIA DỤNG NHỎ

EASIER TO COOK WITH
HOME APPLIANCES



MÁY VẮT CAM
CITRUS JUICER
HSJ-C2S



Đặc tính sản phẩm / Performance

- Vỏ thép không gỉ và bộ lọc nhựa
- Dễ dàng tháo rời để vệ sinh
- Vòi nhựa có chức năng chống nhỏ giọt
- Với 2 nón ép, có sẵn để ép cam hoặc chanh ...
- Thiết kế tiện dụng với tay cầm hữu ích
- Độ ồn thấp
- Chân cao su chống trượt
- Stainless steel housing and plastic filter
- Easy to disassemble for cleaning
- Plastic spout with anti-drip function
- With 2 press cones, available for juicing orange or lemon ...
- Convenient design with handle helpful
- Low noise level
- Anti-slip rubber feet

Thông tin kỹ thuật / Technical information

- Điện áp: 220-240V
- Tần số: 50Hz
- Công suất: 100W
- Kích thước: 200R x 290C x 160S mm

- Voltage: 220-240V
- Frequency: 50Hz
- Power: 100W
- Dimension: 200W x 290H x 160D mm

Xuất xứ / Origin

- Trung Quốc / China

Art.No.: 535.43.801



NÂNG NIU SỨC KHỎE NGAY TỪ BƯỚC SƠ CHẾ

TREASURE YOUR HEALTH FROM THE PREPARATION STEP

Không chỉ là nơi rửa thực phẩm trước khi chế biến, chậu rửa còn là “vệ sĩ nhỏ” bảo vệ cả gia đình bằng những tính năng tối ưu.

Not just a place where you wash foods before cooking, a sink is also a “little bodyguard” who protects your family with many great features.





CHẬU BẾP

SINKS





Phụ kiện đa dạng / A variety of accessories

Trang bị nhiều phụ kiện đa dạng, tối ưu hóa các thao tác và phục vụ tối đa nhu cầu sử dụng.

Equipped with a variety of accessories, optimize performances and cater to every need.



Thiết kế bồn sâu / Deep bowl design

Trang bị nhiều phụ kiện đa dạng, tối ưu hóa các thao tác và phục vụ tối đa nhu cầu sử dụng.

Create more space for cleaning foods and cookware.



Dễ vệ sinh / Easy to clean

Dễ dàng vệ sinh bằng khăn ẩm, tiết kiệm thời gian làm sạch cho người sử dụng.

Easy to clean with a damp towel, saving time for users.



Chống ố màu / Stain resistance

Vết bẩn không lưu lại, màu sắc không bị ảnh hưởng nếu bạn vệ sinh chậu ngay.

Stain-free, the sink's color is maintained if the sink is cleaned right away.



Chống va đập mạnh / Impact resistance

Có khả năng chống va đập vượt trội.

Superior resistance to strong impacts.



An toàn thực phẩm / Food safety

Bề mặt được xử lý chống bám bụi, ngăn ngừa sự phát triển của vi khuẩn và đảm bảo an toàn khi tiếp xúc với thực phẩm, nhất là với thực phẩm tươi sống.

The anti-dust surface prevents the growth of bacteria and ensures safety when in contact with food, especially with fresh food.

Bạn có nhận ra, chậu bếp là nơi khởi đầu và kết thúc của mọi bữa ăn, từ bước sơ chế đến lúc dọn rửa sau khi dùng bữa? Hiểu được điều này, Häfele mang dòng sản phẩm chậu đá Häfele với thiết kế hiện đại, được sản xuất tại Đức với tiêu chuẩn chất lượng cao nhất giúp bạn nấu ăn thật thoải mái và tiện nghi, tràn đầy cảm hứng sáng tạo các món ăn ngon cho gia đình.

The kitchen sink is where every meal begins and ends, from the preparation to the cleanup after the meal. Understanding this, Häfele offers the Häfele Granstone® with modern design, German quality standards to help you cook comfortably and conveniently, full of inspiration to create delicious dishes for your family.





Chất lượng Đức / German quality

Chậu đá Häfele với thành phần đến 75% nguyên liệu là đá thạch anh tự nhiên, kháng khuẩn kháng bụi, được sản xuất độc quyền tại Đức với các tiêu chuẩn khắt khe để mang đến sự thoải mái và an toàn khi sử dụng.

The Häfele Granstone® with natural quartz making up to 75% content, antibacterial and dustproof, exclusively manufactured in Germany with strict standards to bring comfort and safety to use.



Đa dạng màu sắc / Various colors

Màu sắc nhã nhặn, đa dạng với bề mặt đá mịn đẹp, bất kể bạn yêu thích phong cách thiết kế nào cho căn bếp, chậu đá Häfele đều phù hợp.

Elegant, diverse colors with beautiful smooth stone surface, no matter what design style you love for the kitchen, the Häfele Granstone® is the one.



Thiết kế hiện đại / Modern design

Hơn cả một thiết bị bếp thông thường, chậu đá Häfele với thiết kế hiện đại cùng các đường bo góc sắc sảo, tinh tế sẽ là điểm nhấn hoàn hảo cho góc bếp của bạn thêm phần sang trọng.

More than an ordinary kitchen appliance, the Häfele Granstone® has a modern design with delicate corners. It will be the perfect highlight that adds a touch of luxury to your kitchen.



Lắp đặt linh hoạt / Flexible installation

Chậu đá Häfele được thiết kế để mang đến sự linh hoạt và tiện nghi cho bạn với tùy chọn lắp đặt trên bề mặt, lắp đặt phẳng, hoặc lắp đặt âm.

Häfele Granstone® is designed to give you flexibility and comfort with 3 options for installation method: top-mount, under-mount, flush-mount.

Hộc chậu lớn / Large basin

Chậu đá Häfele với kích thước hộc chậu lớn đem lại sự cân đối và hài hòa cho không gian bếp, tạo nên xu hướng mới trong thiết kế chậu bếp. Giờ đây, bạn có thể thoải mái cọ rửa nhiều đồ dùng lớn như xoong, chảo mà không lo bắn nước ra ngoài.

Häfele Granstone® has a large sink size that brings balance and harmony to the kitchen space, creating a new trend in kitchen sink design. Now, you can comfortably clean many large utensils such as pots and pans without worrying about splashing water.

GRANSILK®

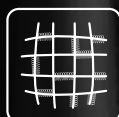
Lớp hoàn thiện cao cấp mịn như lụa giờ đây sở hữu những tính năng còn tuyệt vời hơn nữa. Nhờ công thức cải tiến, sản phẩm thậm chí còn dễ vệ sinh hơn bao giờ hết, bền chắc hơn, đàn hồi tốt hơn và linh hoạt hơn.

Silky-smooth premium finish will be even better at handling what ever you can throw at them in the future. With an improved formula, the premium finish is now even easier to clean as ever, even more robust, even more elastic and even more versatile.



Sản xuất độc quyền tại Đức với đến 75% thành phần là thạch anh tự nhiên.

Exclusively manufactured in Germany with natural quartz making up to 75% content.



Bề mặt thạch anh siêu mịn

Micro-fine-Quartz®



Kháng khuẩn

Anti-bacteria®



Chịu nhiệt

Heat-resistant



Chịu va đập

Impact-resistant



Kháng bụi

Dirt-repellent



Chống vấy màu

Stain-resistant



An toàn với thực phẩm

Food-safe



Chống bám mùi

Odor-free



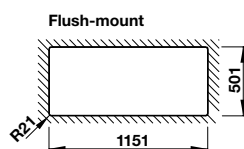
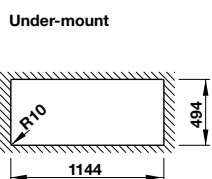
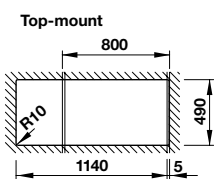
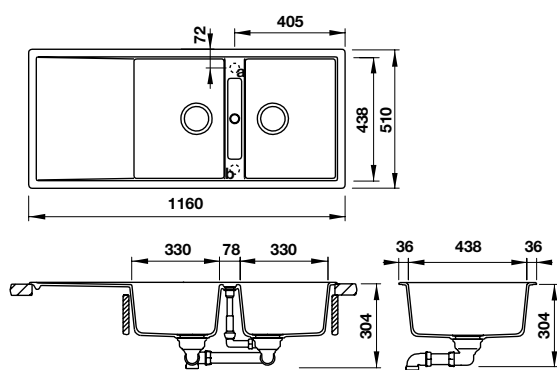
Bền chắc

Made-to-last





CHẬU ĐÁ HÄFELE / HÄFELE GRANSILK SINK HS20-GKD2S80



Hoàn thiện / Finish		Art.No.
	Màu đen Coal	570.33.330
	Màu kem Pearl	570.33.430
	Màu xám Silver	570.33.530

- Độ sâu bồn: 200 mm
- Độ dày: 1.2 cm
- Kích thước chậu: 1160D x 510R mm
- Kích thước bồn: 438D x 330R mm
- Kích thước cắt đá:
 - + Lắp nổi: 1140D x 490R mm
 - + Lắp âm: 1144D x 494R mm
 - + Lắp bằng: 1151D x 501R mm
- Đóng gói: 1 bộ tiêu chuẩn (kèm siphon): 570.35.923
- Kích thước tủ để nghị: 80 cm
- Phương thức lắp đặt: lắp nổi/ lắp âm / lắp bằng

- Bowl depth: 200mm
- Thickness: 1.2 cm
- Overall dimensions: 1160L x 510W mm
- Bowl dimensions: 438L x 330W mm
- Cut-out dimensions:
 - + Top-mount: 1140L x 490W mm
 - + Under-mount: 1144L x 494W mm
 - + Flush-mount: 1151 L x 501W mm
- Packing: full set with waste kit (including siphon): 570.35.923
- Recommended cabinet size: 80 cm
- Installation methods: top-mount / under-mount / flush-mount



GRANSTONE®

Với bề mặt hoàn thiện thô ráp như đá tự nhiên, chậu đá Häfele Granstone® là sự sáng tạo và tạo xu hướng mới trong lĩnh vực chậu bếp. Chất lượng bền bỉ của sản phẩm cũng đảm bảo tuổi thọ sử dụng lâu dài.

With a stony and slightly rough finish, Häfele Granstone® is synonymous with innovation and is a trend-setter among sinks. Its robust quality also ensures the long-lasting usage.



Sản xuất độc quyền tại Đức với đến 75% thành phần là thạch anh tự nhiên.

Exclusively manufactured in Germany with natural quartz making up to 75% content.



Kháng khuẩn
Anti-bacteria®



Chịu nhiệt
Heat-resistant



Chịu va đập
Impact-resistant



Kháng bụi
Dirt-repellent



Chống vấy màu
Stain-resistant



An toàn với thực phẩm
Food-safe



Chống bám mùi
Odor-free



Bền chắc
Made-to-last

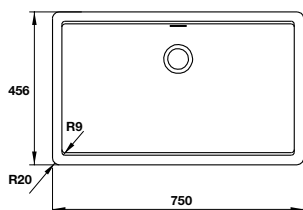
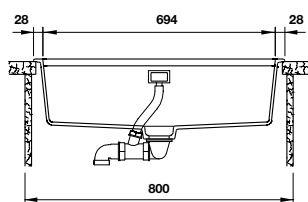




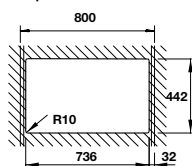
CHẬU ĐÁ HÄFELE / HÄFELE GRANSTONE SINK HS20-GEN1S80



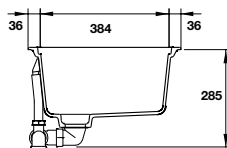
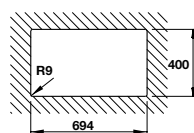
800
MM



Top-mount



Under-mount



**MADE IN
GERMANY**



Hoàn thiện / Finish	Art.No.
● Màu đen Black	570.30.300
● Màu xám Grey	570.30.500
● Màu kem Cream	570.30.800

- Độ sâu bồn: 200mm
- Độ dày: 1.2 cm
- Kích thước chậu: 750D x 456R mm
- Kích thước bồn: 694D x 384R mm
- Kích thước cắt đá:
 - + Lắp nổi: 736D x 442R mm
 - + Lắp âm: 694D x 400R mm
- Đóng gói: 1 bộ tiêu chuẩn (kèm siphon): 570.35.912
- Kích thước tủ đề nghị: 800 mm
- Phương thức lắp đặt: lắp nổi/ lắp âm
- Bowl depth: 200mm
- Thickness: 1.2 cm
- Overall dimensions: 750L x 456W mm
- Bowl dimensions: 694L x 384W mm
- Cut-out dimensions:
 - + Top-mount: 736L x 442W mm
 - + Under-mount: 694L x 400W mm
- Packing: full set with waste kit (including siphon): 570.35.912
- Recommended minimum cabinet size: 800 mm
- Installation methods: top-mount/ under-mount



CHẬU BẾP
SINKS



CHẬU ĐÁ HÄFELE / HÄFELE GRANSTONE SINK HS19-GED2S80



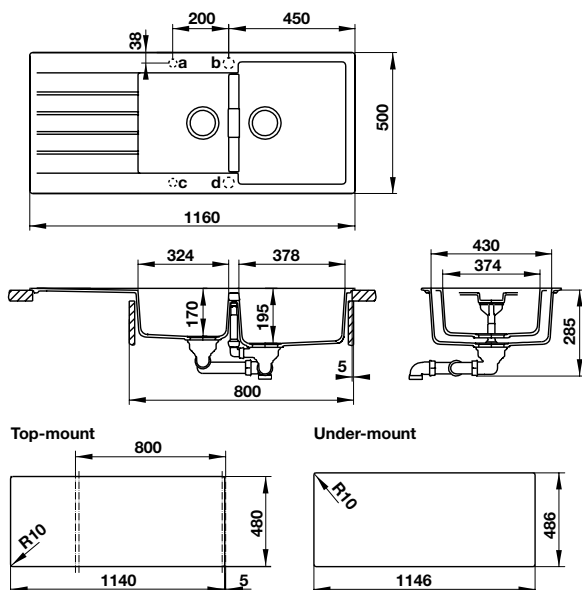
800
MM



**MADE IN
GERMANY**



Hoàn thiện / Finish	Art.No.
Màu đen Black	570.35.370
Màu kem Cream	570.35.470
Màu xám Grey	570.35.570



- Độ sâu bồn: 170 / 195mm
- Độ dày: 1.2 cm
- Kích thước chậu: 1160D x 500R mm
- Kích thước mỗi bồn: 324D x 347R mm / 378D x 430R mm
- Kích thước cắt đá:
 - + Lắp nổi: 1140D x 480R mm
 - + Lắp âm: 1146D x 486R mm
- Đóng gói: 1 bộ tiêu chuẩn (kèm siphon): 570.35.915
- Kích thước tủ đề nghị: 800 mm
- Phương thức lắp đặt: lắp nổi / lắp âm
- Bowl depth: 170 / 195mm
- Thickness: 1.2 cm
- Overall dimensions: 1160L x 500W mm
- Bowl dimensions: 324L x 347W mm / 378L x 430W mm
- Cut-out dimensions:
 - + Top-mount: 1140L x 480W mm
 - + Under-mount: 1146L x 486W mm
- Packing: full set with waste kit (including siphon): 570.35.915
- Recommended minimum cabinet size: 800 mm
- Installation methods: top-mount / under-mount

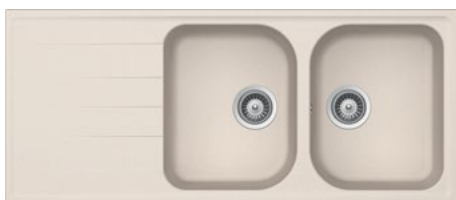




CHẬU ĐÁ HÄFELE / HÄFELE GRANSTONE SINK HS18-GED2R80



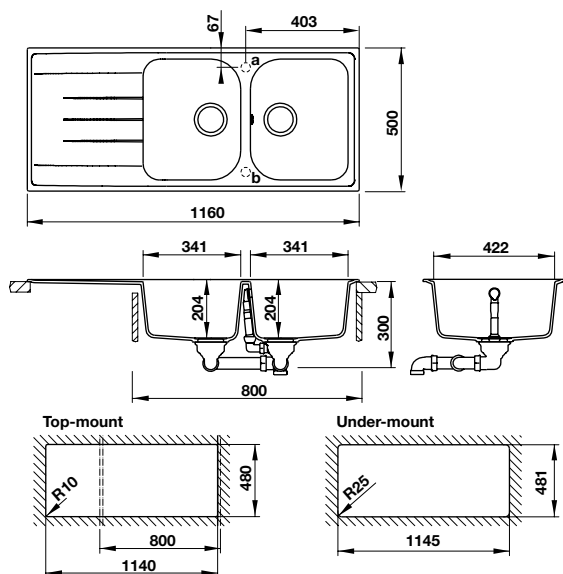
800
MM



**MADE IN
GERMANY**



Hoàn thiện / Finish	Art.No.
Màu đen Black	570.35.360
Màu kem Cream	570.35.460
Màu xám Grey	570.35.560



- Độ sâu bồn: 204mm
- Độ dày: 1.2 cm
- Kích thước chậu: 1160D x 500R mm
- Kích thước mỗi bồn: 341D x 422R mm / 341D x 422R mm
- Kích thước cắt đá:
 - + Lắp nổi: 1140D x 480R mm
 - + Lắp âm: 1145D x 481R mm
- Đóng gói: 1 bộ tiêu chuẩn (kèm siphon): 570.35.916
- Kích thước tủ đề nghị: 80 cm
- Phương thức lắp đặt: lắp nổi/ lắp âm

- Bowl depth: 204mm
- Thickness: 1.2 cm
- Overall dimensions: 1160L x 500W mm
- Bowl dimensions: 341L x 422W mm / 341L x 422W mm
- Cut-out dimensions:
 - + Top-mount: 1140L x 480W mm
 - + Under-mount: 1145L x 481W mm
- Packing: full set with waste kit (including siphon): 570.35.916
- Recommended minimum cabinet size: 800 mm
- Installation methods: top-mount / under-mount



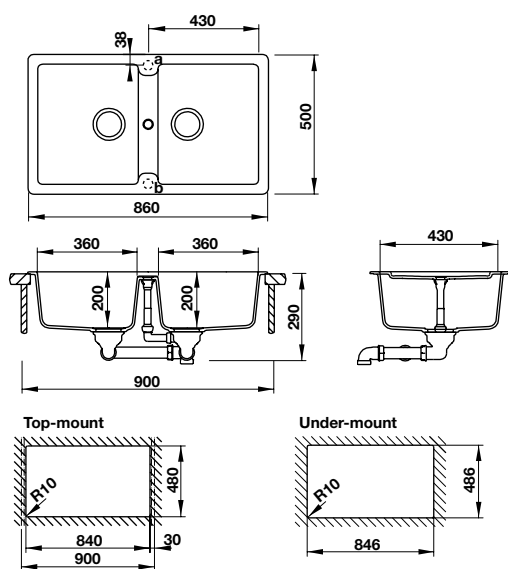
CHẬU BẾP
SINKS



CHẬU ĐÁ HÄFELE / HÄFELE GRANSTONE SINK HS19-GEN2S90



900
MM



**MADE IN
GERMANY**



Hoàn thiện / Finish	Art.No.
● Màu đen Black	570.36.300
● Màu kem Cream	570.36.400
● Màu xám Grey	570.36.500

- Độ sâu bồn: 200mm
- Độ dày: 1.2 cm
- Kích thước chậu: 860D x 500R mm
- Kích thước mỗi bồn: 360D x 430R mm / 360D x 430R mm
- Kích thước cắt đá:
 - + Lắp nổi: 840D x 480R mm
 - + Lắp âm: 846D x 486R mm
- Đóng gói: 1 bộ tiêu chuẩn (kèm siphon): 570.35.917
- Kích thước tủ đề nghị: 900 mm
- Phương thức lắp đặt: lắp nổi / lắp âm
- Bowl depth: 200mm
- Thickness: 1.2 cm
- Overall dimension: 860Lx500W mm
- Bowl dimension: 360L x 430W mm / 360L x 430W mm
- Cut-out dimensions:
 - + Topmount: 840L x 480W mm
 - + Undermount: 846L x 486W mm
- Packing: full set with waste kit (including siphon): 570.35.917
- Recommended minimum cabinet size: 900 mm
- Installation methods: top-mount / under-mount

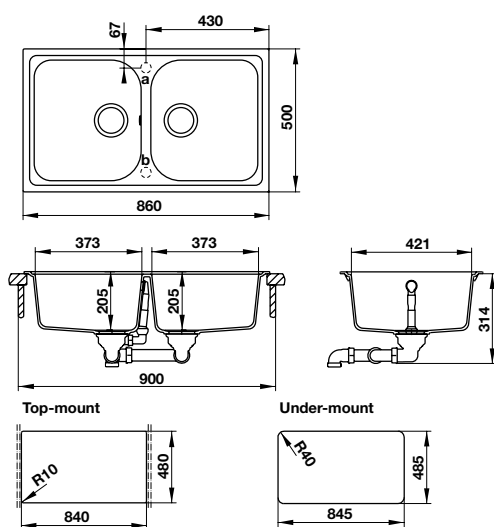




CHẬU ĐÁ HÄFELE / HÄFELE GRANSTONE SINK HS19-GEN2R90



900
MM



 **MADE IN GERMANY**



Hoàn thiện / Finish	Art.No.
 Màu đen Black	570.35.380
 Màu kem Cream	570.35.480
 Màu xám Grey	570.35.580

- Độ sâu bồn: 205mm
- Độ dày: 1.2 cm
- Kích thước chậu: 860D x 500R mm
- Kích thước mỗi bồn: 373D x 421R mm / 373D x 421R mm
- Kích thước cắt đá:
 - + Lắp nổi: 840D x 480R mm
 - + Lắp âm: 845D x 485R mm
- Đóng gói: 1 bộ tiêu chuẩn (kèm siphon): 570.35.916
- Kích thước tủ đề nghị: 900 mm
- Phương thức lắp đặt: lắp nổi / lắp âm

- Bowl depth: 205mm
- Thickness: 1.2 cm
- Overall dimensions: 860L x 500W mm
- Bowl dimensions: 373L x 421W mm / 373L x 421W mm
- Cut-out dimensions:
 - + Top-mount: 840L x 480W mm
 - + Under-mount: 845L x 485W mm
- Packing: full set with waste kit (including siphon): 570.35.916
- Recommended minimum cabinet size: 900 mm
- Installation methods: top-mount / under-mount



CHẬU BẾP
SINKS



CHẬU ĐÁ HÄFELE / HÄFELE GRANSTONE SINK HS20-GED1S60



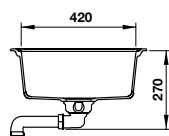
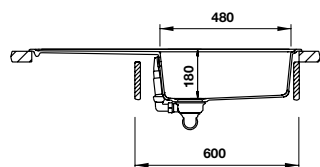
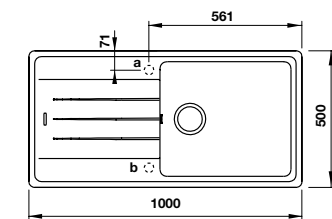
600
MM



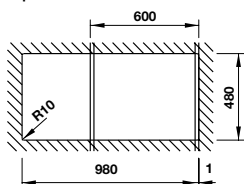
 **MADE IN GERMANY**



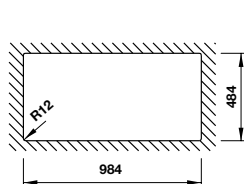
Hoàn thiện / Finish	Art.No.
 Màu đen Black	570.32.330
 Màu kem Cream	570.32.830
 Màu xám Grey	570.32.530



Top-mount



Under-mount



- Độ sâu bồn: 180mm
- Độ dày: 1.2 cm
- Kích thước chậu: 1000D x 500R mm
- Kích thước bồn: 480D x 420R mm
- Kích thước cắt đá:
 - + Lắp nổi: 980D x 480R mm
 - + Lắp âm: 984D x 484R mm
- Đóng gói: 1 bộ tiêu chuẩn (kèm siphon): 570.35.925
- Kích thước tủ để nghi: 600 mm
- Phương thức lắp đặt: lắp nổi / lắp âm
- Bowl depth: 180mm
- Thickness: 1.2 cm
- Overall dimensions: 1000L x 500W mm
- Bowl dimensions: 480L x 420W mm
- Cut-out dimensions:
 - + Top-mount: 980L x 480W mm
 - + Under-mount: 984L x 484W mm
- Packing: full set with waste kit (including siphon): 570.35.925
- Recommended minimum cabinet size: 600 mm
- Installation methods: top-mount / under-mount





CHẬU ĐÁ HÄFELE / HÄFELE GRANSTONE SINK HS19-GEN1S60



600
MM

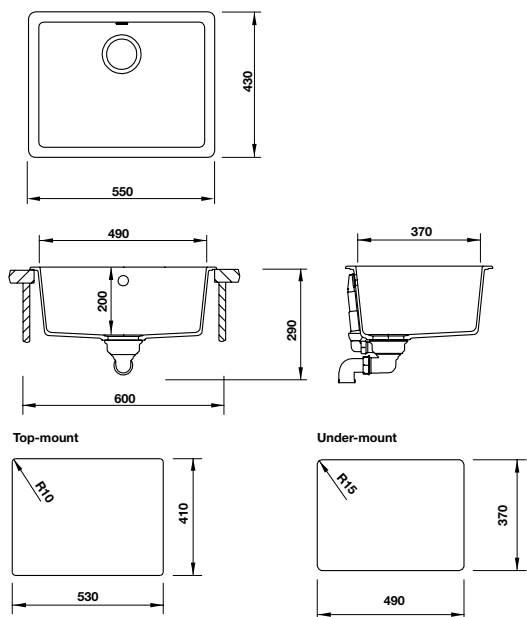


MADE IN GERMANY



Hoàn thiện / Finish	Art.No.
 Màu đen Black	570.35.330
 Màu kem Cream	570.35.430
 Màu xám Grey	570.35.530

- Độ sâu bồn: 200 mm
 - Độ dày: 1.2 cm
 - Kích thước chậu: 550D x 430R mm
 - Kích thước bồn: 490D x 370R mm
 - Kích thước cắt đá:
 - + Lắp nổi: 530D x 410R mm
 - + Lắp âm: 490D x 370R mm
 - Đóng gói: 1 bộ tiêu chuẩn (kèm siphon): 570.35.914
 - Kích thước tủ để nghị: 600 mm
 - Phương thức lắp đặt: lắp nổi / lắp âm
-
- Bowl depth: 200 mm
 - Thickness: 1.2 cm
 - Overall dimensions: 550L x 430W mm
 - Bowl dimensions: 490L x 370W mm
 - Cut-out dimensions:
 - + Top-mount: 530L x 410W mm
 - + Under-mount: 490L x 370W mm
 - Packing: full set with waste kit (including siphon): 570.35.914
 - Recommended minimum cabinet size: 600 mm
 - Installation methods: top-mount / under-mount



CHẬU BẾP
SINKS



Trái Tim hoàn hảo

CHO GIAN BẾP

PRO
HYGIENIC

Kháng khuẩn



Kháng bụi



Chịu nhiệt



Chịu va
đập



Chống vấy
màu

75%

Thạch anh

ESSENCE



CHẬU ĐÁ HÄFELE ESSENCE / HÄFELE ESSENCE SINK HS22-GEN2S90



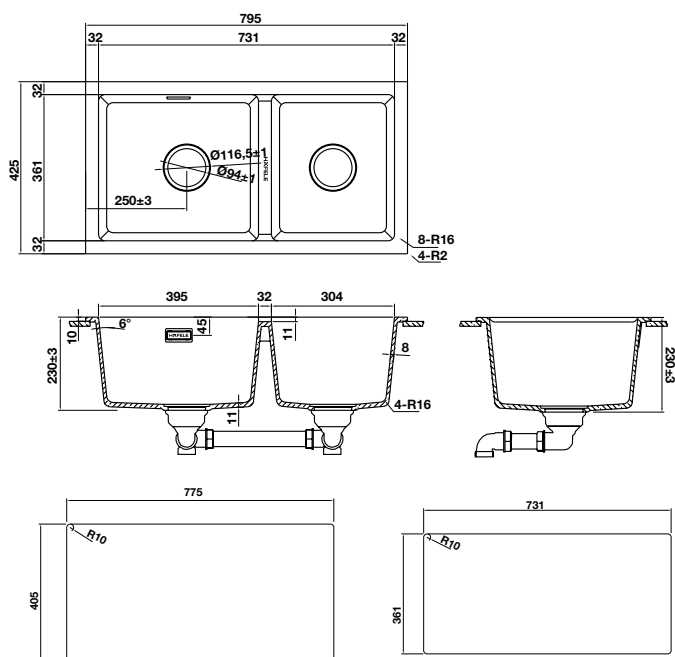
600
MM



NEW

WARRANTY
5
YEARS

Hoàn thiện / Finish	Art.No.
Màu đen Black	577.25.310
Màu kem Cream	577.25.410
Màu xám Grey	577.25.510



- Độ sâu bồn: 230 mm
- Độ dày: 1 cm
- Kích thước chậu: 795D x 425R mm
- Kích thước bồn: 395D x 361R / 304D x 361R mm
- Kích thước cắt đá:
 - + Lắp nổi: 775D x 405R mm
 - + Lắp âm: 731D x 361R mm
- Đóng gói: 1 bộ tiêu chuẩn (kèm siphon)
- Kích thước tủ đề nghị: 900 mm
- Phương thức lắp đặt: lắp nổi/ lắp âm
- Bowl depth: 230 mm
- Thickness: 1cm
- Overall dimensions: 795L x 425W mm
- Bowl dimensions: 395L x 361W / 304L x 361W mm
- Cut-out dimensions:
 - Topmount: 775L x 405W mm
 - Undermount: 731L x 361W mm
- Packing: full set with waste kit (including siphon)
- Recommended minimum cabinet size: 900 mm
- Installation method: topmount / undermount





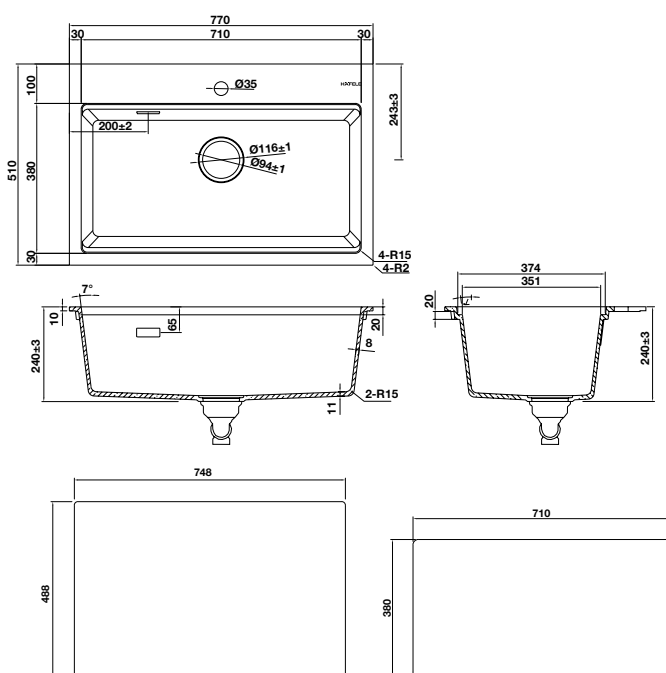
CHẬU ĐÁ HÄFELE ESSENCE / HÄFELE ESSENCE SINK HS22-GEN1S90M



900
MM



Hoàn thiện / Finish	Art.No.
 Màu đen Black	577.25.330
 Màu kem Cream	577.25.430
 Màu xám Grey	577.25.530



- Độ sâu bồn: 240 mm
- Độ dày: 1 cm
- Kích thước chậu: 770D x 510R mm
- Kích thước bồn: 710D x 380R mm
- Kích thước cắt đá:
 - + Lắp nổi: 748D x 488R mm
 - + Lắp âm: 710D x 380R mm
- Đóng gói: 1 bộ tiêu chuẩn (kèm siphon)
- Kích thước tủ đề nghị: 900 mm
- Phương thức lắp đặt: lắp nổi/ lắp âm
- Bowl depth: 240 mm
- Thickness: 1cm
- Overall dimensions: 770L x 510W mm
- Bowl dimensions: 710L x 380W mm
- Cut-out dimensions:
 - Topmount: 748L x 488W mm
 - Undermount: 710L x 380W mm
- Packing: full set with waste kit (including siphon)
- Recommended minimum cabinet size: 900 mm
- Installation method: topmount / undermount

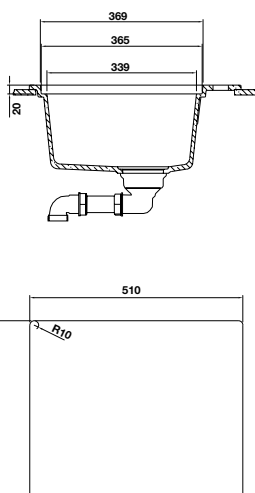
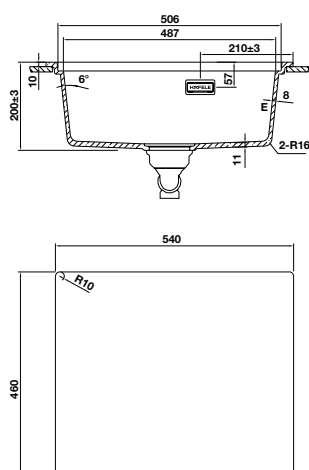
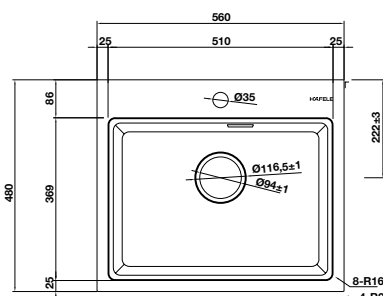




CHẬU ĐÁ HÄFELE ESSENCE / HÄFELE ESSENCE SINK HS22-GEN1S60M



Hoàn thiện / Finish	Art.No.
Màu đen Black	577.25.320
Màu kem Cream	577.25.420
Màu xám Grey	577.25.520



- Độ sâu bồn: 200 mm
- Độ dày: 1 cm
- Kích thước chậu: 560D x 480R mm
- Kích thước bồn: 510D x 369R mm
- Kích thước cắt đá:
 - + Lắp nổi: 540D x 460R mm
 - + Lắp âm: 510D x 369R mm
- Đóng gói: 1 bộ tiêu chuẩn (kèm siphon)
- Kích thước tủ đề nghị: 600 mm
- Phương thức lắp đặt: lắp nổi/ lắp âm
- Bowl depth: 200 mm
- Thickness: 1cm
- Overall dimensions: 560L x 480W mm
- Bowl dimensions: 510L x 369W mm
- Cut-out dimensions:
 - Topmount: 540L x 460W mm
 - Undermount: 510L x 369W mm
- Packing: full set with waste kit (including siphon)
- Recommended minimum cabinet size: 600 mm
- Installation method: topmount / undermount





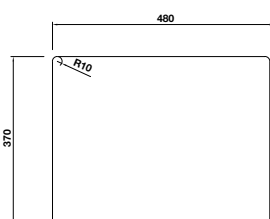
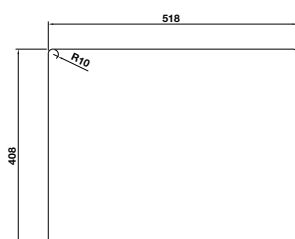
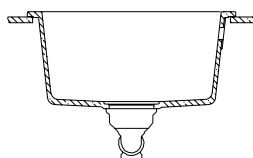
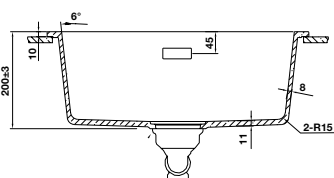
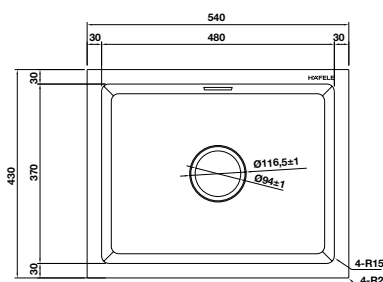
CHẬU ĐÁ HÄFELE ESSENCE / HÄFELE ESSENCE SINK HS22-GEN1S60S



600
MM



Hoàn thiện / Finish	Art.No.
 Màu đen Black	577.25.300
 Màu kem Cream	577.25.400
 Màu xám Grey	577.25.500



- Độ sâu bồn: 200 mm
- Độ dày: 1 cm
- Kích thước chậu: 540D x 430R mm
- Kích thước bồn: 480D x 370R mm
- Kích thước cắt đá:
 - + Lắp nổi: 518D x 408R mm
 - + Lắp âm: 480D x 370R mm
- Đóng gói: 1 bộ tiêu chuẩn (kèm siphon)
- Kích thước tủ đề nghị: 600 mm
- Phương thức lắp đặt: lắp nổi/ lắp âm

- Bowl depth: 200 mm
- Thickness: 1cm
- Overall dimensions: 540L x 430W mm
- Bowl dimensions: 480L x 370W mm
- Cut-out dimensions:
 - Topmount: 518L x 408W mm
 - Undermount: 480L x 370W mm
- Packing: full set with waste kit (including siphon)
- Recommended minimum cabinet size: 600 mm
- Installation method: topmount / undermount



HOÀN THIÊN KHÔNG GIAN SƠ CHẾ.

PERFECT YOUR FOOD PREPARATION STATION.



Rây kim loại bằng thép không gỉ, chịu nhiệt tốt. Dùng để đựng trái cây hoặc thực phẩm sau khi sơ chế.

Heat-resistant stainless-steel colander for storing fruits or foods after preparation.

Lưới đa năng bằng thép không gỉ, có thể xếp gọn khi không dùng. Thích hợp để lót nồi, úp ly tách, chén đĩa, v.v.
Multi-purpose mat can be folded when not used and used as a trivet or a racket for dishes and glass, etc.

Thớt gỗ chất lượng cao, cho thêm không gian sơ chế thức ăn.

High-quality cutting board offers more work space for food preparation.

CHẬU THÉP KHÔNG GỈ MẠ PVD

PVD-COATED STAINLESS STEEL SINKS

- Tuổi thọ & độ bền dài hơn
- Vẻ ngoài thanh lịch & tinh tế
- An toàn vệ sinh thực phẩm
- Longer product lifetime & durability
- Elegant look
- Food safety & hygiene





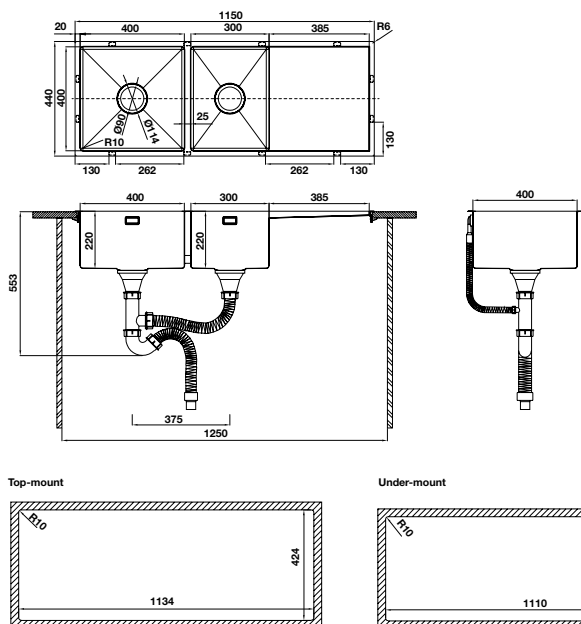


CHẬU INOX HÄFELE / HÄFELE STAINLESS STEEL SINK HS21-SSD2S90L



Art.No.

567.94.050



- Độ sâu bồn: 220 mm
- Độ dày: 1.0 mm
- Kích thước chậu: 1150D x 440R mm
- Kích thước bồn: 400D x 400R mm/ 300D x 400R mm
- Kích thước cắt đá:
 - + Lắp nổi: 1134D x 424R mm
 - + Lắp âm: 1110D x 400R mm
- Đóng gói: 1 bộ tiêu chuẩn (kèm siphon)
- Kích thước tủ đề nghị: 900 mm
- Phương thức lắp đặt: lắp nổi/ lắp âm
- Phụ kiện đặt thêm:
 - + Lưới để đồ Rollmat: 567.25.938
 - + Thớt gỗ: 567.25.929
 - + Rây kim loại: 567.25.913

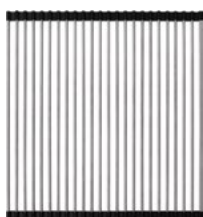
- Bowl depth: 220 mm
- Thickness: 1.0 mm
- Overall dimensions: 1150L x 440W mm
- Bowl dimensions: 400L x 400W mm/ 300L X 400W mm
- Cut-out dimensions:
 - + Top-mount: 1134L x 424W mm
 - + Under-mount: 1110L x 400W mm
- Packing: full set with waste kit
- Recommended cabinet size: 900 mm
- Installation methods: top-mount/ under-mount
- Optional accessories:
 - + Rollmat: 567.25.938
 - + Cutting board: 567.25.929
 - + Colander: 567.25.913





Chậu inox / Stainless steel sink HS21-SSD2S90L

567.94.050



**Lưới để đồ Rollmat
Sus304 rollmat**

567.25.938



**Thớt gỗ
Wooden cutting board**

567.25.929



**Rây kim loại
Sus304 colander**

567.25.913

**MÃ SỐ TRỌN BỘ
FULL-SET ART.NO.**

567.94.059

**CHÁU BẾP
SINKS**

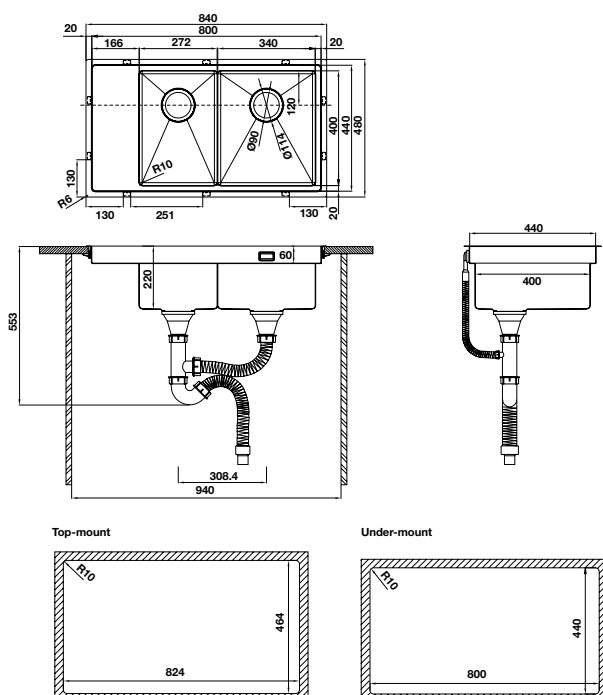


CHẬU INOX HÄFELE / HÄFELE STAINLESS STEEL SINK HS21-SSD2S90M



Art.No.

567.94.040



- Độ sâu bồn: 220 mm
- Độ dày: 1.0 mm
- Kích thước chậu: 840D x 480R mm
- Kích thước bồn: 272D x 400R mm/ 340D x 400R mm
- Kích thước cắt đá:
 - + Lắp nổi: 824D x 464R mm
 - + Lắp âm: 800D x 440R mm
- Đóng gói: 1 bộ tiêu chuẩn (kèm siphon)
- Kích thước tủ đề nghị: 900 mm
- Phương thức lắp đặt: lắp nổi/ lắp âm
- Phụ kiện đặt thêm:
 - + Lưới để đồ Rollmat: 567.25.938
 - + Thớt gỗ: 567.25.929
 - + Rây kim loại: 567.25.913

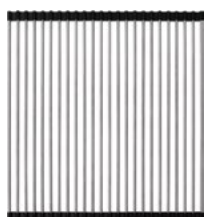
- Bowl depth: 220 mm
- Thickness: 1.0 mm
- Overall dimensions: 840L x 480W mm
- Bowl dimensions: 272L x 400W mm/ 340L x 400W mm
- Cut-out dimensions:
 - + Top-mount: 824 x 464W mm
 - + Under-mount: 800L x 440W mm
- Packing: full set with waste kit
- Recommended cabinet size: 900 mm
- Installation methods: top-mount/ under-mount
- Optional accessories:
 - + Rollmat: 567.25.938
 - + Cutting board: 567.25.929
 - + Colander: 567.25.913





Chậu inox / Stainless steel sink HS21-SSD2S90M

567.94.040



Lưới để đồ Rollmat
Sus304 rollmat

567.25.938



Thớt gỗ
Wooden cutting board

567.25.929



Rây kim loại
Sus304 colander

567.25.913

MÃ SỐ TRỌN BỘ
FULL-SET ART.NO.

567.94.049

CHÁU BẾP
SINKS



CHẬU INOX HÄFELE / HÄFELE STAINLESS STEEL SINK HS20-SSN2S90

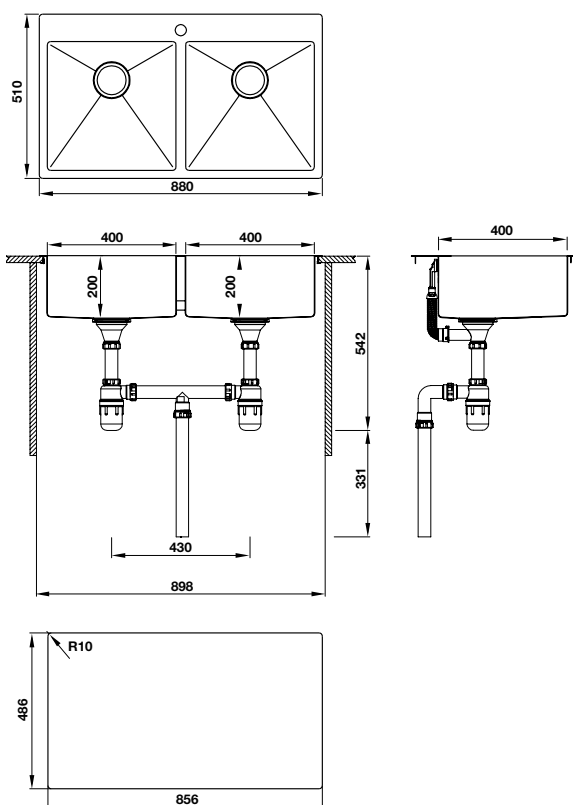


900
MM



Art.No.

567.20.537



- Độ sâu bồn: 200mm
- Độ dày: 1.2 mm
- Kích thước chậu: 880D x 510R mm
- Kích thước bồn: 400D x 400R mm / 400D x 400R mm
- Kích thước cắt đá: 856D x 486R mm
- Đóng gói: 1 bộ tiêu chuẩn (kèm siphon): 567.25.923
- Kích thước tủ để nghi: 900 mm
- Phương thức lắp đặt: lắp nổi
- Phụ kiện đặt thêm: (Trang 205)
 - + Lưới để đồ Rollmat: 567.25.938
 - + Thớt gỗ: 567.25.929
 - + Rây kim loại: 567.25.913

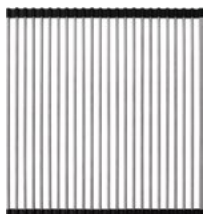
- Bowl depth: 200mm
- Thickness: 1.2 mm
- Overall dimensions: 880L x 510W mm
- Bowl dimensions: 400L x 400W mm / 400L x 400W mm
- Cut-out dimensions: 856L x 486W mm
- Packing: full set with waste kit (including siphon): 567.25.923
- Recommended cabinet size: 900 mm
- Installation method: top-mount
- Optional accessories: (Page 205)
 - + Rollmat: 567.25.938
 - + Cutting board: 567.25.929
 - + Colander: 567.25.913





Chậu inox / Stainless steel sink HS20-SSN2S90

567.20.537



**Lưới để đồ Rollmat
Sus304 rollmat**

567.25.938



**Thớt gỗ
Wooden cutting board**

567.25.929



**Rây kim loại
Sus304 colander**

567.25.913

**MÃ SỐ TRỌN BỘ
FULL-SET ART.NO.**

567.20.577

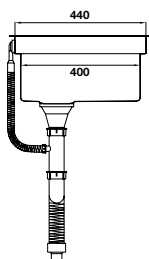
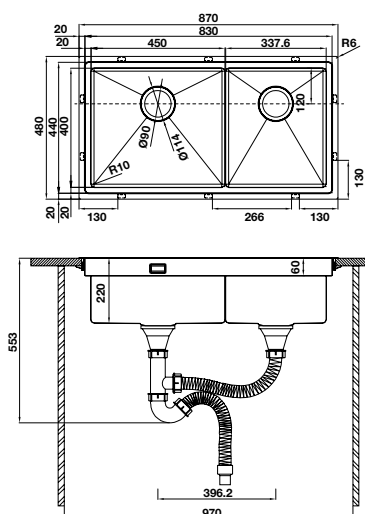


CHẬU INOX HÄFELE / HÄFELE STAINLESS STEEL SINK HS21-SSN2S90

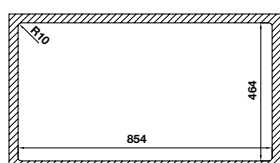


Art.No.

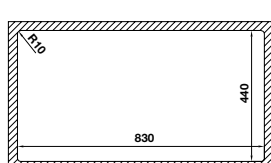
567.94.030



Top-mount



Under-mount



- Độ sâu bồn: 220 mm
- Độ dày: 1.0 mm
- Kích thước chậu: 870D x 480R mm
- Kích thước bồn: 450D x 400R mm/ 338D x 400R mm
- Kích thước cắt đá:
 - + Lắp nổi: 854D x 464R mm
 - + Lắp âm: 830D x 440R mm
- Đóng gói: 1 bộ tiêu chuẩn (kèm siphon)
- Kích thước tủ đề nghị: 900 mm
- Phương thức lắp đặt: lắp nổi/ lắp âm
- Phụ kiện đặt thêm:
 - + Lưới để đồ Rollmat: 567.25.938
 - + Thớt gỗ: 567.25.929
 - + Rây kim loại: 567.25.913

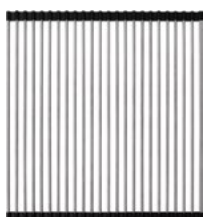
- Bowl depth: 220 mm
- Thickness: 1.0 mm
- Overall dimensions: 870L x 480W mm
- Bowl dimensions: 450L x 400W mm/338L x 400W mm
- Cut-out dimensions:
 - + Top-mount: 854L x 464W mm
 - + Under-mount: 830L x 440W mm
- Packing: full set with waste kit
- Recommended cabinet size: 900 mm
- Installation methods: top-mount/ under-mount
- Optional accessories:
 - + Rollmat: 567.25.938
 - + Cutting board: 567.25.929
 - + Colander: 567.25.913





Chậu inox / Stainless steel sink HS21-SSN2S90

567.94.030



**Lưới để đồ Rollmat
Sus304 rollmat**

567.25.938



**Thớt gỗ
Wooden cutting board**

567.25.929



**Rây kim loại
Sus304 colander**

567.25.913

**MÃ SỐ TRỌN BỘ
FULL-SET ART.NÓ.**

567.94.039



CHẬU INOX HÄFELE / HÄFELE STAINLESS STEEL SINK HS20-SSN2S90L

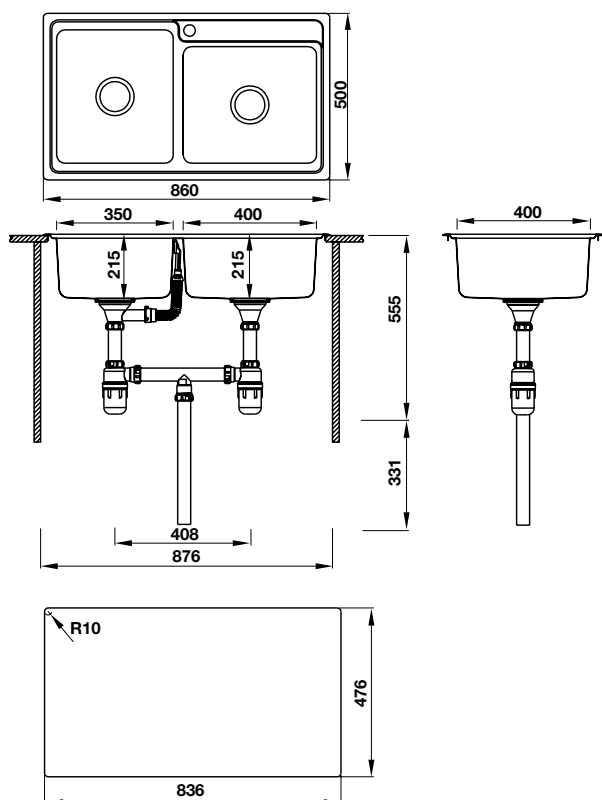


900
MM



Art.No.

567.20.546



- Độ sâu bồn: 215mm
- Độ dày: 0.9 mm
- Kích thước chậu: 860D x 500R mm
- Kích thước bồn: 350D x 400R mm / 400D x 400R mm
- Kích thước cắt đá: 836D x 476R mm
- Đóng gói: 1 bộ tiêu chuẩn (kèm siphon): 567.25.875
- Kích thước tủ để nghi: 900 mm
- Phương thức lắp đặt: lắp nổi
- Phụ kiện đặt thêm: (Trang 205)
 - + Lưới để đồ Rollmat: 567.25.938
 - + Thớt gỗ: 567.25.929
 - + Rây kim loại: 567.25.913

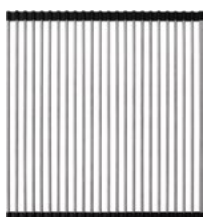
- Bowl depth: 215mm
- Thickness: 0.9 mm
- Overall dimensions: 860L x 500W mm
- Bowl dimensions: 350L x 400W mm / 400L x 400W mm
- Cut-out dimensions: 836D x 476R mm
- Packing: full set with waste kit (including siphon): 567.25.875
- Recommended cabinet size: 900 mm
- Installation method: top-mount
- Optional accessories: (Page 205)
 - + Rollmat: 567.25.938
 - + Cutting board: 567.25.929
 - + Colander: 567.25.913





Chậu inox / Stainless steel sink HS20-SSN2R90L

567.20.546



**Lưới để đồ Rollmat
Sus304 rollmat**

567.25.938



**Thớt gỗ
Wooden cutting board**

567.25.929



**Rây kim loại
Sus304 colander**

567.25.913

**MÃ SỐ TRỌN BỘ
FULL-SET ART.NO.**

567.20.586



CHẬU INOX HÄFELE / HÄFELE STAINLESS STEEL SINK HS21-SSN1S90

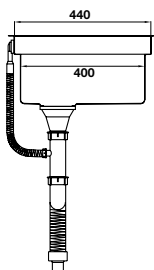
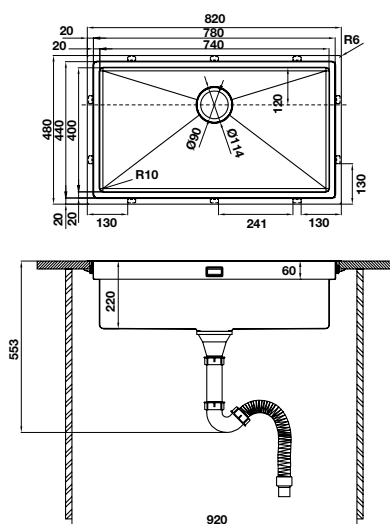


900
MM

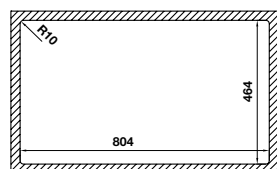


Art.No.

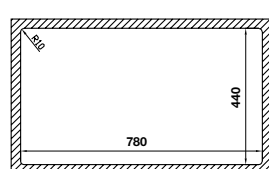
567.94.020



Top-mount



Under-mount



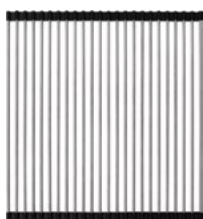
- Độ sâu bồn: 220 mm
- Độ dày: 1.0 mm
- Kích thước chậu: 820D x 480R mm
- Kích thước bồn: 740D x 400R mm
- Kích thước cắt đá:
 - + Lắp nổi: 804D x 464R mm
 - + Lắp âm: 780D x 440R mm
- Đóng gói: 1 bộ tiêu chuẩn (kèm siphon)
- Kích thước tủ đề nghị: 900 mm
- Phương thức lắp đặt: lắp nổi/ lắp âm
- Phụ kiện đặt thêm:
 - + Lưới để đồ Rollmat: 567.25.938
 - + Thớt gỗ: 567.25.929
 - + Rây kim loại: 567.25.913
- Bowl depth: 220 mm
- Thickness: 1.0 mm
- Overall dimensions: 820L x 480W mm
- Bowl dimensions: 740L x 400W mm
- Cut-out dimensions:
 - + Top-mount: 804L x 464W mm
 - + Under-mount: 780L x 440W mm
- Packing: full set with waste kit
- Recommended cabinet size: 900 mm
- Installation methods: top-mount/ under-mount
- Optional accessories:
 - + Rollmat: 567.25.938
 - + Cutting board: 567.25.929
 - + Colander: 567.25.913





Chậu inox / Stainless steel sink HS21-SSN1S90

567.94.020



Lưới để đồ Rollmat
Sus304 rollmat

567.25.938



Thớt gỗ
Wooden cutting board

567.25.929



Rây kim loại
Sus304 colander

567.25.913

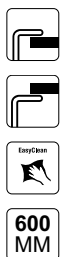
MÃ SỐ TRỌN BỘ
FULL-SET ART.NO.

567.94.029

CHÀU BẾP
SINKS

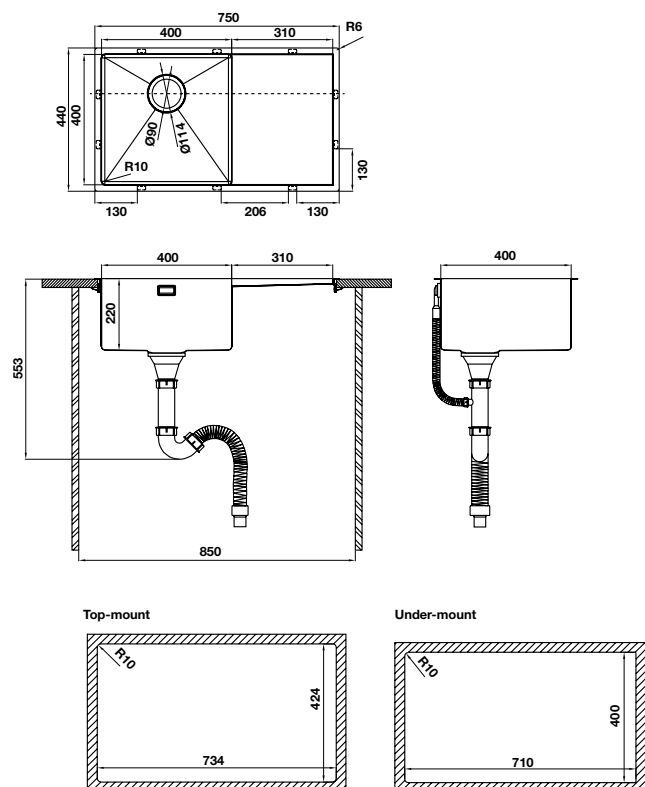


CHẬU INOX HÄFELE / HÄFELE STAINLESS STEEL SINK HS21-SSD1S60



Art.No.

567.94.010



- Độ sâu bồn: 220 mm
- Độ dày: 1.0 mm
- Kích thước chậu: 750D x 440R mm
- Kích thước bồn: 400D x 400R mm
- Kích thước cắt đá:
 - + Lắp nổi: 734D x 424R mm
 - + Lắp âm: 710D x 400R mm
- Đóng gói: 1 bộ tiêu chuẩn (kèm siphon)
- Kích thước tủ đề nghị: 600 mm
- Phương thức lắp đặt: lắp nổi/ lắp âm
- Phụ kiện đi kèm:
 - + Lưới để đồ Rollmat: 567.25.938
 - + Thớt gỗ: 567.25.929
 - + Rây kim loại: 567.25.913
- Bowl depth: 220 mm
- Thickness: 1.0 mm
- Overall dimensions: 750L x 440W mm
- Bowl dimensions: 400L x 400W mm
- Cut-out dimensions:
 - + Top-mount: 734L x 424W mm
 - + Under-mount: 710L x 400W mm
- Packing: full set with waste kit
- Recommended cabinet size: 600 mm
- Installation methods: top-mount/ under-mount
- Optional accessories:
 - + Rollmat: 567.25.938
 - + Cutting board: 567.25.929
 - + Colander: 567.25.913





Chậu inox / Stainless steel sink HS21-SSD1S60

567.94.010



**Lưới để đồ Rollmat
Sus304 rollmat**

567.25.938



**Thớt gỗ
Wooden cutting board**

567.25.929



**Rây kim loại
Sus304 colander**

567.25.913

**MÃ SỐ TRỌN BỘ
FULL-SET ART.NO.**

567.94.019

**CHÁU BẾP
SINKS**

CHẬU THÉP KHÔNG GỈ

STAINLESS STEEL SINKS



Dễ lau chùi - Easy to Clean

Lớp phủ nhẵn bóng giúp dễ dàng vệ sinh, ngăn ngừa sự hình thành của vi khuẩn và cặn bẩn.

The full and smooth glazed surface makes it easier for cleaning and prevents the formation of germs and deposits.



Khe thoát nước - Overflow

Là một đặc tính về an toàn, giúp thoát nước khi lỗ thoát bị nghẽn và nước vẫn chảy.

A standard safety feature allows water to drain away in case the waste is blocked while the water is still running.



Bán kính dễ vệ sinh - Easy Clean Radius

Tất cả chậu rửa có bán kính trong tối thiểu là 10 mm, nên dễ thao tác khi vệ sinh.

All sinks have a minimum 10 mm internal radius making them easy to clean.



Lỗ thoát nước với thiết kế cao cấp - Designer Waste

Dạng rổ, được bán kèm chậu. Lưới lọc bằng thép không gỉ có thể tháo rời để bỏ vụn thức ăn.

The basket waste is included in the sink. The removable steel strainer is lifted to remove scraps.

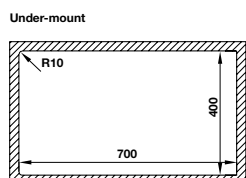
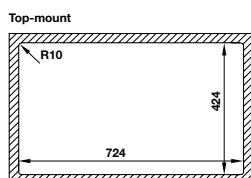
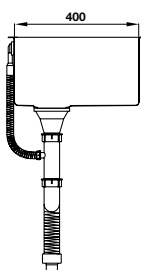
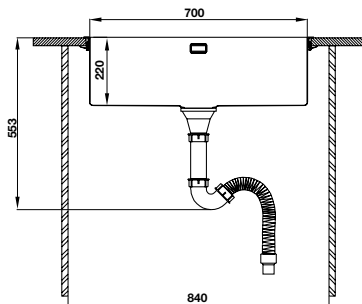
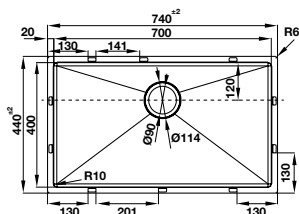


CHẬU INOX HÄFELE / HÄFELE STAINLESS STEEL SINK HS21-SSN1S80



Art.No.

567.94.060



- Độ sâu bồn: 220 mm
- Độ dày: 1.0 mm
- Kích thước chậu: 740D x 440R mm
- Kích thước bồn: 700D x 400R mm
- Kích thước cắt đá:
 - + Lắp nổi: 724D x 424R mm
 - + Lắp âm: 700D x 400R mm
- Đóng gói: 1 bộ tiêu chuẩn (kèm siphon)
- Kích thước tủ đề nghị: 800 mm
- Phương thức lắp đặt: lắp nổi/ lắp âm
- Phụ kiện đặt thêm: (Trang 205)
 - + Lưới để đồ Rollmat: 567.25.938
 - + Thớt gỗ: 567.25.929
 - + Rây kim loại: 567.25.913

- Bowl depth: 220 mm
- Thickness: 1.0 mm
- Overall dimensions: 740L x 440W mm
- Bowl dimensions: 700L x 400W mm
- Cut-out dimensions:
 - + Top-mount: 724 x 424W mm
 - + Under-mount: 700L x 400W mm
- Packing: full set with waste kit
- Recommended cabinet size: 800 mm
- Installation methods: top-mount/ under-mount
- Optional accessories: (Page 205)
 - + Rollmat: 567.25.938
 - + Cutting board: 567.25.929
 - + Colander: 567.25.913



CHẬU BẾP
SINKS



CHẬU INOX HÄFELE / HÄFELE STAINLESS STEEL SINK HS20-SSD2R90

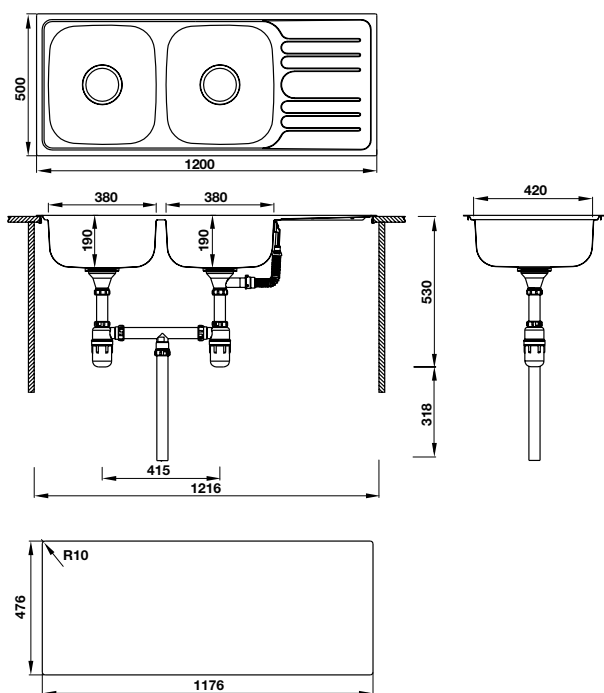


**900
MM**



Art.No.

567.20.513



- Độ sâu bồn: 195 mm
- Độ dày: 0.8 mm
- Kích thước chậu: 1200D x 500R mm
- Kích thước bồn: 420D x 380R mm
- Kích thước cắt đá: 1176D x 476R mm
- Đóng gói: 1 bộ tiêu chuẩn (kèm siphon): 567.25.875
- Kích thước tủ để nghi: 900 mm
- Phương thức lắp đặt: lắp nổi

- Bowl depth: 195mm
- Thickness: 0.8 mm
- Overall dimensions: 1200L x 500W mm
- Bowl dimensions: 420L x 380W mm
- Cut-out dimensions: 1176L x 476W mm
- Packing: full set with waste kit (including siphon): 567.25.875
- Recommended cabinet size: 900 mm
- Installation method: top-mount





CHẬU INOX HÄFELE / HÄFELE STAINLESS STEEL SINK HS19-SSN2S90S

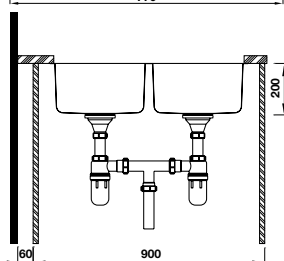
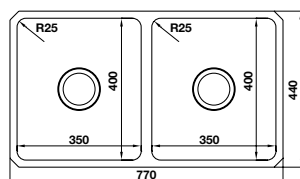


900
MM

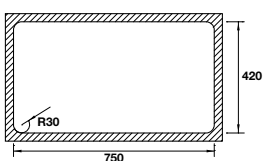


Art.No.

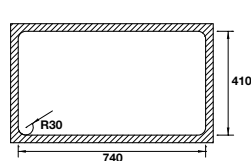
567.23.020



Top-mount



Under-mount



- Độ sâu bồn: 200 mm
- Độ dày: 0,8 mm
- Kích thước chậu: 770D x 440R mm
- Kích thước mỗi bồn: 350D x 400R mm
- Kích thước cắt đá:
 - + Lắp nổi: 750D x 420R mm
 - + Lắp âm: 735D x 405R mm
- Đóng gói: 1 bộ tiêu chuẩn (kèm siphon): 567.25.923
- Kích thước tủ đề nghị: 900 mm
- Phương thức lắp đặt: lắp nổi/ lắp âm
- Phụ kiện đặt thêm: (Trang 205)
 - + Lưới để đồ Rollmat: 567.25.938
 - + Thớt gỗ: 567.25.929
 - + Rây kim loại: 567.25.913
- Bowl depth: 200 mm
- Thickness: 0.8 mm
- Overall dimensions: 770L x 440W mm
- Bowls dimensions: 350L x 400W mm
- Cut-out dimensions:
 - + Top-mount: 750L x 420W mm
 - + Under-mount: 735L x 405W mm
- Packing: full set with waste kit (including siphon): 567.25.923
- Recommended minimum cabinet size: 900 mm
- Installation methods: top-mount/ under-mount
- Optional accessories: (Page 205)
 - + Rollmat: 567.25.938
 - + Cutting board: 567.25.929
 - + Colander: 567.25.913



CHẬU BẾP
SINKS



CHẬU INOX HÄFELE / HÄFELE STAINLESS STEEL SINK HS20-SSN2R90S

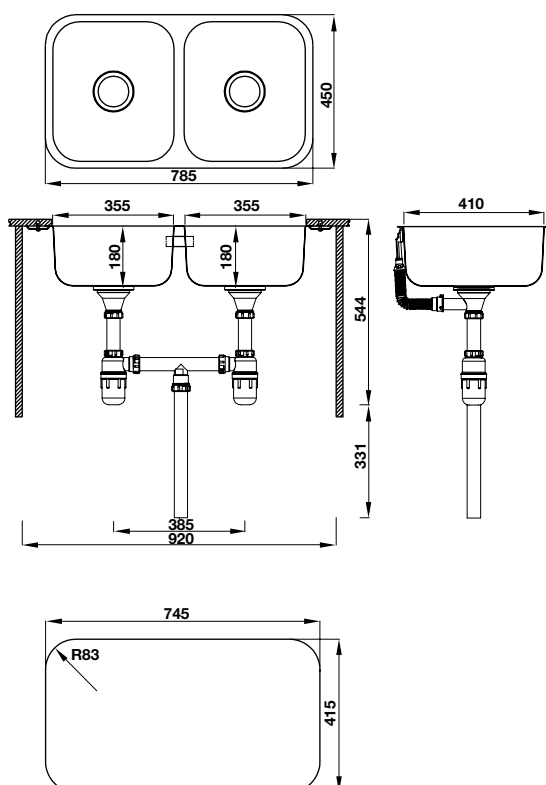


**900
MM**



Art.No.

567.20.506



- Độ sâu bồn: 180 mm
 - Độ dày: 0.8 mm
 - Kích thước chậu: 785D x 450R mm
 - Kích thước bồn: 355D x 410R mm
 - Kích thước cắt đá: 745D x 415R mm
 - Đóng gói: 1 bộ tiêu chuẩn (kèm siphon): 567.25.923
 - Kích thước tủ đề nghị: 900 mm
 - Phương thức lắp đặt: lắp âm
- Bowl depth: 180mm
 - Thickness: 0.8 mm
 - Overall dimensions: 785L x 450W mm
 - Bowl dimensions: 355L x 410W mm
 - Cut-out dimensions: 745L x 415W mm
 - Packing: full set with waste kit (including siphon): 567.25.923
 - Recommended cabinet size: 900 mm
 - Installation method: under-mount





CHẬU INOX HÄFELE / HÄFELE STAINLESS STEEL SINK HS20-SSN2R90M

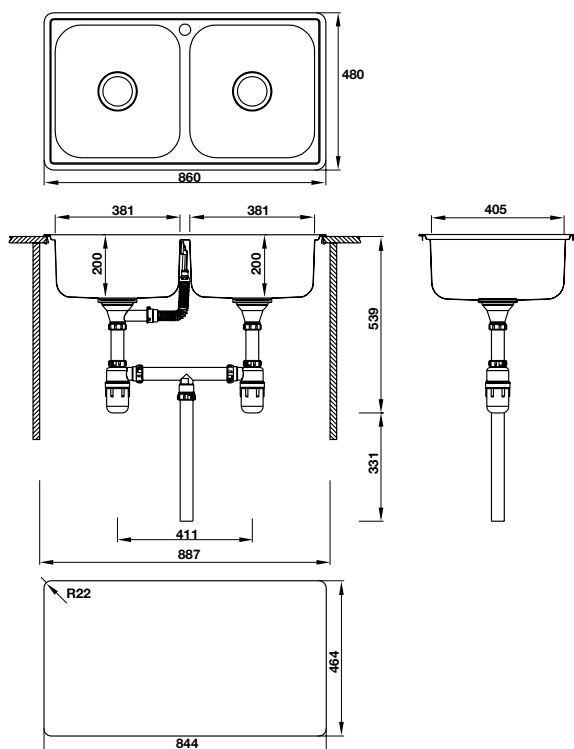


900
MM



Art.No.

567.20.493



- Độ sâu bồn: 200 mm
- Độ dày: 0.8 mm
- Kích thước chậu: 860D x 480R mm
- Kích thước bồn: 381D x 405R mm
- Kích thước cắt đá: 844D x 464R mm
- Đóng gói: 1 bộ tiêu chuẩn (kèm siphon): 567.25.875
- Kích thước tủ để nghị: 900 mm
- Phương thức lắp đặt: lắp nổi

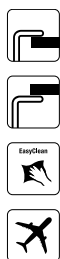
- Bowl depth: 200mm
- Thickness: 0.8 mm
- Overall dimensions: 860L x 480W mm
- Bowl dimensions: 381L x 405W mm
- Cut-out dimensions: 844L x 464W mm
- Packing: full set with waste kit (including siphon): 567.25.875
- Recommended cabinet size: 900 mm
- Installation method: top-mount



CHẤU BẾP
SINKS

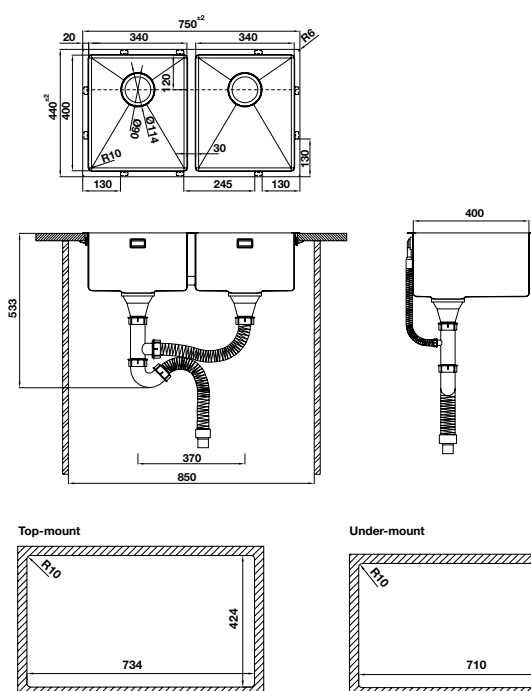


CHẬU INOX / STAINLESS STEEL SINK HS22-SSN2S90P



Art.No.

567.94.000

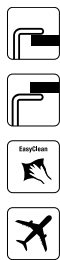


- Độ sâu bốn: 200 mm
 - Độ dày: 1.2 mm
 - Kích thước chậu: 750D x 440R mm
 - Kích thước bồn: 340D x 400R mm / 340D x 400R mm
 - Kích thước cắt đá:
 - + Lắp nổi: 734D x 425R mm
 - + Lắp âm: 710D x 400R mm
 - Đóng gói: 1 bộ tiêu chuẩn (kèm siphon)
 - Kích thước tủ đề nghị: 800 mm
 - Phương thức lắp đặt: lắp nổi/ lắp âm
- Bowl depth: 200mm
 - Thickness: 1.2 mm
 - Overall dimensions: 750L x 440W mm
 - Bowl dimensions: 340L x 400W mm / 340L x 400W mm
 - Cut-out dimensions:
 - + Top-mount: 734L x 425W mm
 - + Under-mount: 710L x 440W mm
 - Packing: full set with waste kit (including siphon)
 - Recommended cabinet size: 800 mm
 - Installation method: top-mount/ under-mount



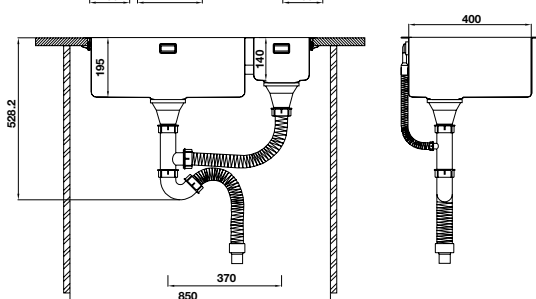
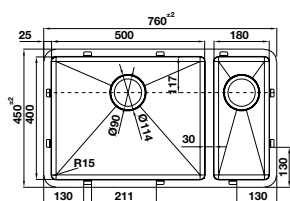


CHẬU INOX / STAINLESS STEEL SINK HS21-SSN2S80P

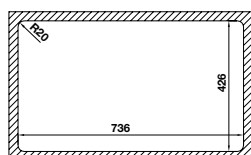


Art.No.

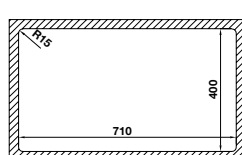
567.94.080



Top-mount



Under-mount



- Độ sâu bồn: 195 / 140 mm
- Độ dày: 1.0 mm
- Kích thước chậu: 760D x 450R mm
- Kích thước bồn: 500D x 400R mm / 180D x 400R mm
- Kích thước cắt đá:
 - + Lắp nổi: 736D x 426R mm
 - + Lắp âm: 710D x 400R mm
- Kích thước tủ đề nghị: 800 mm
- Đóng gói: 1 bộ tiêu chuẩn (kèm siphon)

- Bowl depth: 195 / 140 mm
- Thickness: 1.0 mm
- Overall dimensions: 760L x 450W mm
- Bowl dimensions: 500L x 400W / 180L x 400W mm
- Cut-out dimensions:
 - + Top-mount: 736L x 426W mm
 - + Under-mount: 710L x 400W mm
- Packing: full set with waste kit
- Recommended cabinet size: 800 mm
- Installation methods: top-mount/ under-mount



CHẬU BẾP
SINKS

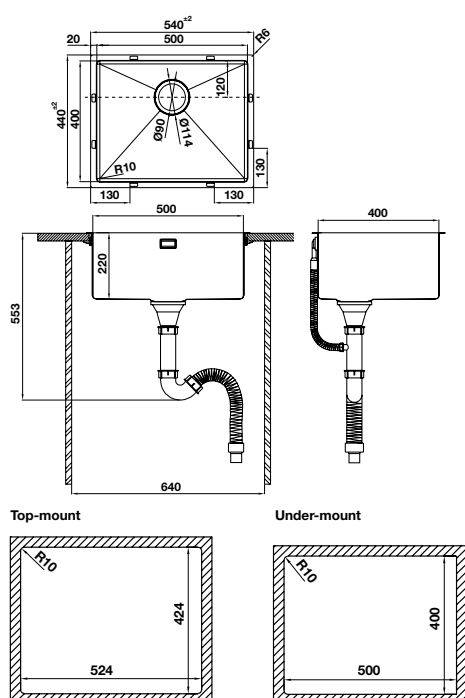


CHẬU INOX / STAINLESS STEEL SINK HS21-SSN1S60P



Art.No.

567.94.070



- Độ sâu bốn: 220 mm
- Độ dày: 1.0 mm
- Kích thước chậu: 540D x 440R mm
- Kích thước bốn: 500D x 400R mm
- Kích thước cắt đá:
 - + Lắp nổi: 524D x 424R mm
 - + Lắp âm: 500D x 400R mm
- Đóng gói: 1 bộ tiêu chuẩn (kèm siphon)
- Kích thước tủ đề nghị: 600 mm
- Phương thức lắp đặt: lắp nổi/ lắp âm
- Bowl depth: 220 mm
- Thickness: 1.0 mm
- Overall dimensions: 540L x 440W mm
- Bowl dimensions: 500L x 400W mm
- Cut-out dimensions:
 - + Top-mount: 524L x 424W mm
 - + Under-mount: 500L x 400W mm
- Packing: full set with waste kit
- Recommended cabinet size: 600 mm
- Installation methods: top-mount/ under-mount

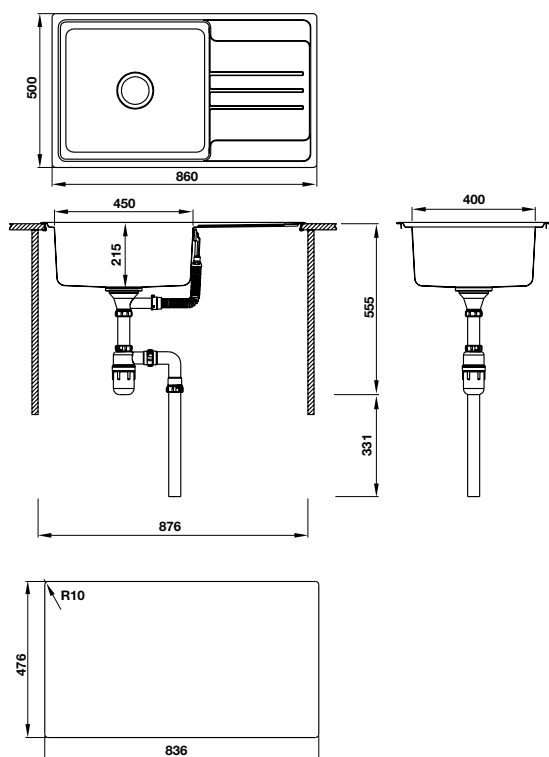




CHẬU INOX HÄFELE / HÄFELE STAINLESS STEEL SINK HS20-SSN1S60



600
MM



Art.No.

567.20.266

- Độ sâu bồn: 215mm
- Độ dày: 0.9 mm
- Kích thước chậu: 860D x 500R mm
- Kích thước bồn: 450D x 400R mm
- Kích thước cắt đá: 836D x 476R mm
- Đóng gói: 1 bộ tiêu chuẩn (kèm siphon): 567.25.922
- Kích thước tủ để nghi: 600 mm
- Phương thức lắp đặt: lắp nổi
- Phụ kiện đặt thêm: (Trang 205)
 - + Lưới để đồ Rollmat: 567.25.938
 - + Rây kim loại: 567.25.913

- Bowl depth: 215mm
- Thickness: 0.9 mm
- Overall dimensions: 860L x 500W mm
- Bowl dimensions: 450L x 400W mm
- Cut-out dimensions: 836L x 476W mm
- Packing: full set (including siphon): 567.25.922
- Recommended cabinet size: 600 mm
- Installation method: top-mount
- Optional accessories: (Page 205)
 - + Rollmat: 567.25.938
 - + Colander: 567.25.913



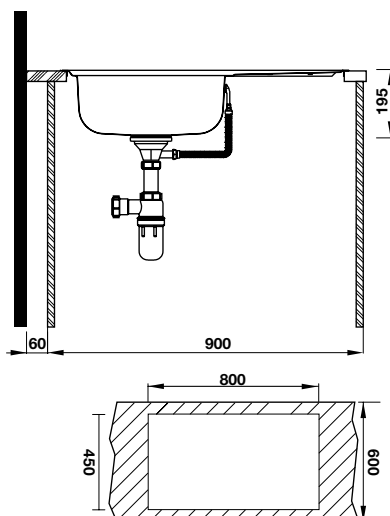
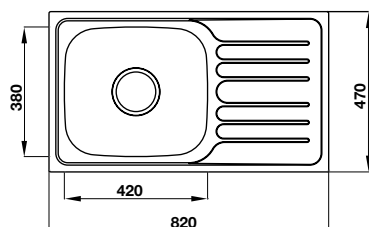
CHẬU BẾP
SINKS



CHẬU INOX HÄFELE / HÄFELE STAINLESS STEEL SINK HS19-SSD1R60



600
MM



Art.No.

567.23.093

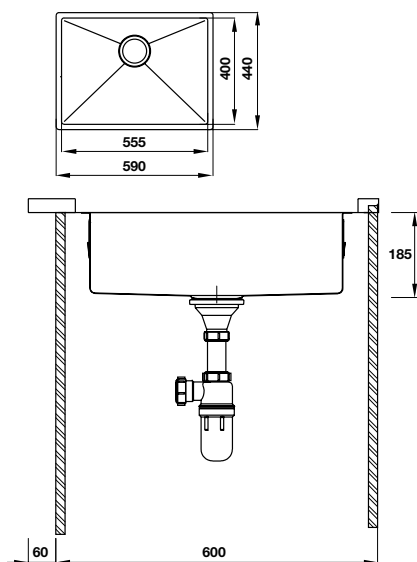
- Độ sâu bồn: 185 mm
- Độ dày: 0,8 mm
- Kích thước chậu: 820D x 470R mm
- Kích thước bồn: 420D x 380R mm
- Kích thước cắt đá: 800D x 450R mm
- Đóng gói: 1 bộ tiêu chuẩn (kèm siphon): 567.25.922
- Kích thước tủ đề nghị: 600 mm
- Phương thức lắp đặt: lắp nổi

- Bowl depth: 185 mm
- Thickness: 0.8 mm
- Overall dimensions: 820L x 470W mm
- Bowl dimensions: 420L x 380W mm
- Cut-out dimensions: 800L x 450W mm
- Packing: full set (including siphon): 567.25.922
- Recommended minimum cabinet size: 600 mm
- Installation method: top-mount

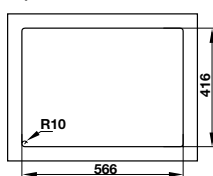




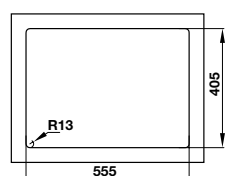
CHẬU INOX HÄFELE / HÄFELE STAINLESS STEEL SINK HS19-SSN1S60



Top-mount



Under-mount



Art.No.

567.20.397

- Độ sâu bồn: 185mm
- Độ dày: 1.0 mm
- Kích thước chậu: 590D x 440R mm
- Kích thước bồn: 555D x 400R mm
- Kích thước cắt đá:
 - + Lắp âm: 555D x 405R mm
 - + Lắp nổi: 570D x 420R mm
- Đóng gói: 1 bộ tiêu chuẩn (kèm siphon)
- Kích thước tủ đề nghị: 70 cm
- Phương thức lắp đặt: lắp nổi/ lắp âm
- Phụ kiện đặt thêm: (Trang 205)
 - + Lưới để đồ Rollmat: 567.25.938
 - + Thớt gỗ: 567.25.929
 - + Rây kim loại: 567.25.913
- Bowl depth: 185 mm
- Thickness: 1.0 mm
- Overall dimensions: 590L x 440W mm
- Bowl dimensions: 555L x 400W mm
- Cut-out dimensions:
 - + Top-mount: 570L x 420W mm
 - + Under-mount: 555L x 405W mm
- Packing: full set with waste kit
- Recommended cabinet size: 70 cm
- Installation methods: top-mount/ under-mount
- Optional accessories: (Page 205)
 - + Rollmat: 567.25.938
 - + Cutting board: 567.25.929
 - + Colander: 567.25.913



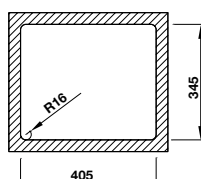
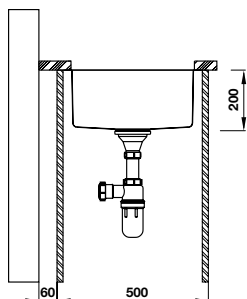
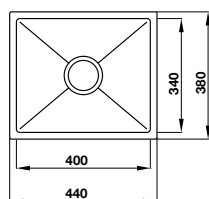
CHẬU BẾP
SINKS



CHẬU INOX HÄFELE / HÄFELE STAINLESS STEEL SINK HS20-SSN1S50



500
MM



Art.No.

567.20.227

- Độ sâu bồn: 200mm
 - Độ dày: 1.0 mm
 - Kích thước chậu: 440D x 380R mm
 - Kích thước bồn: 400D x 340R mm
 - Kích thước cắt đá: 405D x 345R mm
 - Đóng gói: 1 bộ tiêu chuẩn (kèm siphon): 567.25.922
 - Kích thước tủ để nghi: 500 mm
 - Phương thức lắp đặt: lắp âm
- Bowl depth: 200 mm
 - Thickness: 1.0 mm
 - Overall dimensions: 440L x 380W mm
 - Bowl dimensions: 400L x 340W mm
 - Cut-out dimensions: 405L x 345W mm
 - Packing: full set with waste kit (including siphon): 567.25.922
 - Recommended cabinet size: 500 mm
 - Installation method: under-mount

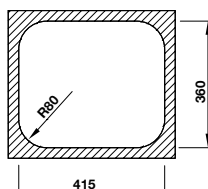
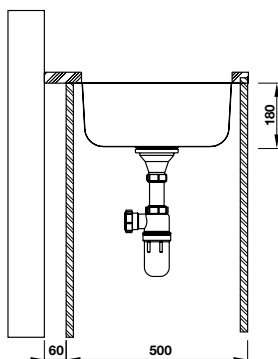
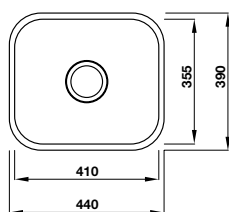




CHẬU INOX HÄFELE / HÄFELE STAINLESS STEEL SINK HS20-SSN1R50



500
MM



Art.No.

567.24.000

- Độ sâu bồn: 180 mm
- Độ dày: 0.8 mm
- Kích thước chậu: 440D x 390R mm
- Kích thước bồn: 410D x 355R mm
- Kích thước cắt đá: 415D x 360R mm
- Đóng gói: 1 bộ tiêu chuẩn (kèm siphon): 567.25.922
- Kích thước tủ đề nghị: 500 mm
- Phương thức lắp đặt: lắp âm

- Bowl depth: 180 mm
- Thickness: 0.8 mm
- Overall dimensions: 440L x 390W mm
- Bowl dimensions: 410L x 355W mm
- Cut-out dimensions: 415L x 360W mm
- Packing: full set with waste kit (including siphon): 567.25.922
- Recommended cabinet size: 500 mm
- Installation method: under-mount



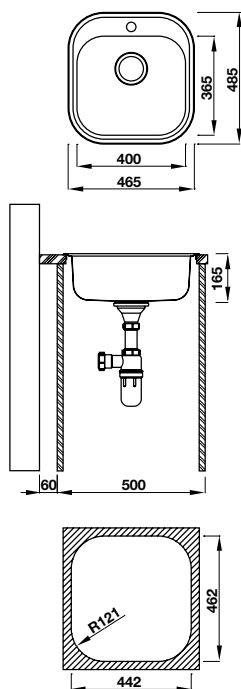
CHẬU BẾP
SINKS



CHẬU INOX HÄFELE / HÄFELE STAINLESS STEEL SINK HS19-SSN1R50



**500
MM**



Art.No.

567.23.083

- Độ sâu bồn: 165 mm
 - Độ dày: 0,8 mm
 - Kích thước chậu: 465D x 485R mm
 - Kích thước bồn: 400D x 365R mm
 - Kích thước cắt đá: 442D x 462R mm
 - Đóng gói: 1 bộ tiêu chuẩn (kèm siphon): 567.25.922
 - Kích thước tủ để nghi: 500 mm
 - Phương thức lắp đặt: lắp nổi
-
- Bowl depth: 165mm
 - Thickness: 0.8 mm
 - Overall dimensions: 465L x 485W mm
 - Bowl dimensions: 400L x 365W mm
 - Cut-out dimensions: 442L x 462W mm
 - Packing: full set with waste kit (including siphon): 567.25.922
 - Recommended minimum cabinet size: 500 mm
 - Installation method: top-mount





HƯỚNG DẪN VỆ SINH VÀ BẢO QUẢN CHẬU THÉP KHÔNG GỈ

STAINLESS STEEL SINKS CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS

Chậu Häfele được làm bằng vật liệu thép không gỉ 304 chất lượng cao và độ bền lâu. Tuy vậy, sản phẩm vẫn đòi hỏi thao tác vệ sinh và bảo quản đúng cách để đảm bảo độ sáng bóng và tuổi thọ trong thời gian dài. Dưới đây là hướng dẫn chi tiết về cách thức vệ sinh và bảo quản chậu thép không gỉ Häfele:

Vệ sinh hàng ngày Day-to-day Care



Häfele's sinks are made of high-quality type 304 stainless steel. However, as the word implies, they are “stain-less”, not stain-free. To ensure your sink remains shiny and functional in many years to come, please follow the instructions below:

Dùng khăn ẩm, mềm để lau bề mặt chậu sau mỗi lần sử dụng và rửa lại bằng nước. Ở những khu vực có hàm lượng khoáng cao trong nước, sử dụng chậu inox sẽ hạn chế hiện tượng tích tụ của các cặn khoáng. Tuy thép không gỉ là vật liệu có độ bền cao và chịu được tần suất sử dụng cao, nhưng vẫn có thể bị trầy xước bởi các vật cứng hoặc sắc nhọn. Vì thế, luôn cẩn thận khi sử dụng các vật này để tránh gây khiếm khuyết cho bề mặt chậu.

After use, wipe the stainless steel sink surface with a soft damp cloth and rinse with water. In hard water areas, an application of stainless steel will help avoid any build-up of waterborne deposits. Although stainless steel is an extremely durable material and will withstand a great deal of heavy use, it can be scratched by hard or sharp objects. To keep the surfaces blemish free, reasonable care should be taken when handling such items.

Một số sản phẩm gia dụng chứa các chất có thể gây hư hỏng bề mặt của chậu thép không gỉ Certain household products contain substances which can damage the stainless steel surface

1. Chất tẩy

Đa số các chất tẩy thông thường có chứa Clo dạng lỏng. Clo tấn công lớp chrome oxide trên bề mặt sản phẩm và gây ra sự ăn mòn. Chất tẩy đậm đặc có thể gây ăn mòn và ố bề mặt. Khi sản phẩm tiếp xúc với chất tẩy, cần rửa sạch ngay bằng nhiều nước. Tất cả các chất tẩy rửa có chứa Clo lỏng đều không phù hợp với vật liệu thép không gỉ và ngay cả những loại pha thật loãng cũng có thể gây ăn mòn. Đặc biệt, không dùng chậu bếp để ngâm hoặc giặt quần áo với các dung dịch có chứa hydrochloride.

1. Bleaches

Most common domestic bleaches contain Chlorine in the form of hydrochloride. Chlorine attacks the Chromium Oxide film on the surface and can cause pitting. Undiluted bleaches can cause surface pitting and staining. Bleach should be immediately rinsed off with plenty of water. All cleaning agents containing hydrochloride are unsuitable for use with stainless steel, even highly diluted these can cause pitting. It is strongly recommended that the sink is not used for soaking or cleaning clothes in hydrochloric solutions.





2. Lưu trữ hóa chất

Không cất giữ các hóa chất, gồm cả hydrochloride, bên trong tủ dưới chậu rửa. Ngay cả khi đóng kín, hơi bốc từ các hóa chất vẫn mang tính ăn mòn, gây hư hỏng phần chậu bên dưới và ảnh hưởng đến hiệu lực bảo hành của sản phẩm.

3. Dung dịch đánh bóng bạc

Các dung dịch này đặc biệt chứa acid mạnh là nguyên nhân gây ra sự bạc màu và rỗ bề mặt. Dấu hiệu nhận biết đầu tiên của việc sản phẩm bị nhiễm dung dịch là sự xuất hiện vết ố da sắc óng ánh và vết ố này sẽ chuyển sang màu xám mờ. Khi sản phẩm tiếp xúc với dung dịch đánh bóng bạc, cần rửa sạch ngay với thật nhiều nước.

4. Thực phẩm có tính ăn mòn

Nước hoa quả, muối ẩm, giấm và mù tạt làm sẵn, dưa muối và mayonnaise có thể gây ra mòn và rỗ bề mặt khi tiếp xúc với bề mặt chậu thép không gỉ.

5. Acid & Acetone

Sulphuric, hydrochloride và các loại acid mạnh khác cũng như các dung dịch tráng ảnh có thể gây hiện tượng ăn mòn. Cần rửa sạch bề mặt ngay với thật nhiều nước sau khi tiếp xúc với các hóa chất này.

2. Chemical storage:

Chemicals including hydro chlorides should not be stored in the cabinet under your sinkware. Even closed containers leach corrosive vapours. Your bowl will be damaged, this will affect your warranty.

3. Silver dip cleaners:

These are particularly harmful since they contain strong acids which can cause discolouration and pitting. The first sign of this is an iridescent rainbow stain which turns an etched dull grey colour. Should any silver dip cleaner come into contact with the surface of the stainless steel it should be immediately rinsed off with plenty of water.

4. Corrosive foodstuffs:

Fruit juices, damp salt, vinegar and ready-made mustards, pickles and mayonnaise can cause pitting and corrosion if left in contact with the stainless steel surface.

5. Acids & Acetone

Sulphuric, Hydrochloric and other strong acids will cause pitting corrosion, as will photographic developing liquids. All should be immediately washed off with plenty of water if contact occurs.



LƯU Ý / CAUTION

- > Không sử dụng miếng cước, chất tẩy rửa có tính gây mòn hoặc miếng cọ nổi để vệ sinh chậu.
- > Không sử dụng chất đánh bóng bạc hóa học, chất tẩy trắng, chất tẩy rửa có chứa clo hay bất kì chất tương tự nào.
- > Nếu chậu tiếp xúc với vật liệu có tính axit, lập tức rửa sạch chậu và lau lại bằng khăn mềm khô.
- > Không để các đồ vật bị gỉ tiếp xúc với chậu. Vết gỉ có thể gây ố, nứt hoặc hỏng bề mặt chậu.
- > Để tránh gây ố bề mặt, không để đồ ăn hoặc các vật liệu có tính ăn mòn như nước trái cây, muối, giấm, mù tạt v.v. trên chậu trong thời gian dài.
- > Không để đồ vật nóng trực tiếp trên chậu. Cần sử dụng các miếng lót bằng gỗ hoặc nhựa v.v.
- > Tránh dùng dụng cụ để cạo bồn hoặc khay thoát nước.
- > Tránh làm rơi các vật nặng hoặc sắc nhọn xuống bề mặt chậu.
- > Do not use steel wool pads, abrasive cleansers or cleaning pads to clean your sink.
- > Do not use chemical "silver cleaners", bleaches, or detergents containing chlorine or any of its derivatives.
- > If the sink comes into contact with acidic materials, rinse immediately with plenty of water and wipe with a soft, dry cloth.
- > Do not leave rusty objects in contact with the sink. Rust can cause staining, cracking or even permanent damage to the sink surface.
- > To avoid staining the surface, do not leave food or any material with corrosive properties such as juices, salt, vinegar, mustard etc. on the sink for a long time.
- > Do not place very hot objects directly on the sink. Place them on a special surface (board) made from wood or plastic, etc.
- > Avoid scraping the bowl or draining board with utensils.
- > Avoid dropping heavy or sharp objects onto the sink surface.

BÍ QUYẾT CHỌN CHẬU BẾP

THÍCH HỢP HOW TO CHOOSE YOUR SINK?

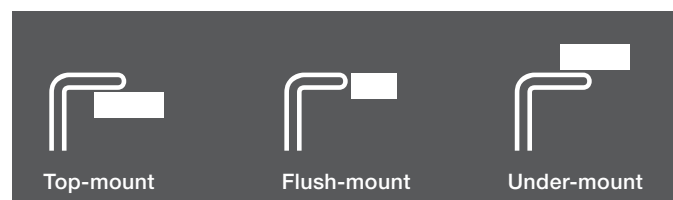
Trong các khu vực chính của căn bếp, khu vực phục vụ việc sơ chế thực phẩm và dọn rửa sau bữa ăn đóng vai trò vô cùng quan trọng, mà trong đó chậu rửa chính là trọng tâm - nơi được người làm bếp sử dụng nhiều nhất. Do đó, để chọn được chậu rửa phù hợp cần có sự cân nhắc nhiều yếu tố để việc dọn rửa thật sự dễ dàng và thoải mái.

One of your kitchen's main components, cleaning zone, or rather the sink is also your most used appliance. Therefore, you need to take into consideration different things to find the best sink that makes every wash easily and smoothly.

LẮP ÂM / LẮP NỔI / LẮP BẰNG? UNDER-MOUNT / TOP-MOUNT / FLUSH-MOUNT

Đối với chậu lắp nổi, hay lắp dương, mép chậu sẽ nằm trên bàn bếp tạo thành gờ với độ dày vừa phải, còn mép chậu lắp âm sẽ nằm dưới bàn bếp. Vì thế chậu lắp âm cho gian bếp vẻ ngoài trang nhã và cũng dễ dàng bảo quản, vệ sinh hơn. Tuy nhiên, chậu lắp nổi vẫn là lựa chọn của nhiều người nhờ sự đơn giản trong lắp đặt và phù hợp với tất cả vật liệu bề mặt bếp. Trong khi đó, chậu lắp bằng là sự kết hợp giữa lắp âm và lắp nổi và vì thế sở hữu ưu điểm của cả hai loại chậu.

For top-mount sinks, the edge will be above the worktop to form a ledge with a moderate thickness, while under-mount sinks will fit under. The latter gives your kitchen a seamless and elegant look, while being easy to clean. However, top-mount sinks are still the choice of many people thanks to the simplicity of installation and being suitable for all worktop materials. Flush-mount sinks, meanwhile, is a combination of top-mount and under-mount sinks, and thus sharing their advantages.



CHẤT LIỆU & HOÀN THIỆN / MATERIALS & FINISHES

Trong hai loại vật liệu phổ biến của chậu bếp hiện nay, đá thạch anh tổng hợp có ưu điểm kháng khuẩn, chịu nhiệt cao và hạn chế trầy xước. Đặc biệt, vật liệu không đòi hỏi nhiều công sức bảo quản và có nhiều lựa chọn màu sắc (xám, đen v.v.). Ngoài ra, bạn cũng có thể chọn bề mặt gia công theo ý thích như thô ráp tự nhiên (dòng chậu Granstone® của Häfele) hoặc sáng bóng, mịn màng (chậu Gransilk®)..

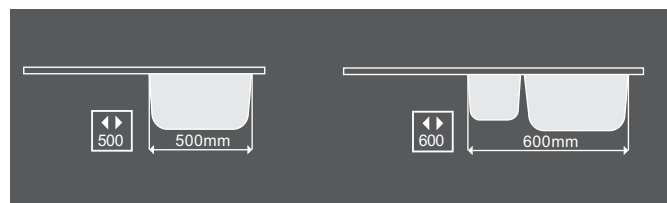
Chậu inox (thép không gỉ) lại dành cho những ai yêu thích phong cách truyền thống, cũng như muốn tiết kiệm chi phí và công sức bảo quản trong quá trình sử dụng.

Of the two most popular sink materials, quartz composite is resistant to bacteria, heat, and scratches. Requiring low maintenance, quartz sinks also come with many colors such as grey and anthracite. You also can choose your favorite finish with quartz such as stony, slight rough (the Granstone® range of Häfele) and silky-smooth (the Gransilk® range). Stainless steel sinks, on the other hand, are best for those who love traditional style and want to save money as well as maintenance efforts during use.

KÍCH THƯỚC (CHIỀU RỘNG) DIMENSIONS (WIDTH)

Dù bạn chọn loại chậu nào, điều quan trọng là chậu phải phù hợp với chiều rộng của tủ bếp. Vì thế khi chọn mua chậu rửa trong ấn phẩm này, hãy lưu ý rằng chiều rộng của tủ nhà bạn phải bằng hoặc lớn hơn thông số được ghi.

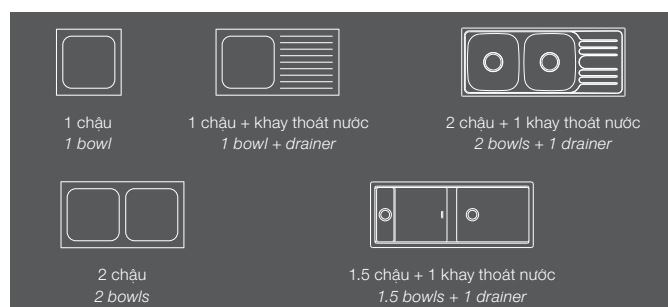
Whatever sink you choose, do not forget to make sure that it fits into your cabinet. The width of your cabinet, in fact, must be the same or larger than the stated dimension.



THIẾT KẾ / DESIGN

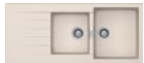
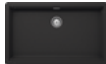
Với chậu đơn, bạn sẽ có đủ không gian để vệ sinh các nồi chảo lớn hoặc chuẩn bị một lượng lớn thực phẩm, nhưng chậu đôi lại tiện dụng trong trường hợp bạn muốn tách biệt khu vực rửa chén bát và chuẩn bị thực phẩm. Tuy nhiên, nếu là người thường xuyên rửa chén bát bằng tay, bạn sẽ cần chậu có kèm khay thoát nước để úp chén và tránh nước văng lên bề mặt bếp.

A single-bowl makes it easy to clean big pans and pots or prepare a large amount of foods, while a double-bowl sink is best when you want to separate dishwashing and food preparation zones. However, if you prefer to wash dishes by hand, you will need a sink with a drainer helping your dishes dried and protecting your countertop from water splashes.



KÍCH THƯỚC TỦ TỐI THIỂU

MINIMUM CABINET SIZE

900 mm	800 mm	600 mm	500 mm
 570.36.300	 570.33.330	 570.32.330	 570.35.330
 570.35.380	 570.35.370	 570.35.360	
 570.36.400	 570.33.430	 570.32.830	 570.35.430
 570.35.480	 570.35.470	 570.35.460	
 570.36.500	 570.33.530	 570.32.530	 570.35.530
 570.35.580	 570.35.570	 570.35.560	
	 577.25.310	 577.25.330	 577.25.320
	 570.30.300		 577.25.300
	 577.25.410	 577.25.430	 577.25.420
	 570.30.800		 577.25.400
	 577.25.510	 577.25.530	 577.25.520
	 570.30.500		 577.25.500
 567.94.050	 567.94.000	 567.94.060	 567.23.093
 567.20.513	 567.94.080		 567.20.266
 567.20.537	 567.94.000	 567.94.070	 567.20.397
 567.23.020	 567.94.080		 567.94.010
 567.94.040	 567.94.000		 567.20.227
 567.20.546	 567.94.000		 567.94.070
 567.20.506	 567.94.080		 567.24.000
 567.20.493	 567.94.000		
 567.94.030	 567.94.000		
 567.94.020	 567.94.080		

CÙNG HÄFELE BẢO VỆ SỨC KHOẺ GIA ĐÌNH
TỪ NHỮNG ĐIỀU NHỎ NHẤT

PROTECT YOUR FAMILY'S HEALTH
FROM THE TINIEST THINGS WITH HÄFELE





Thường xuyên vệ sinh chậu rửa đúng cách không chỉ giữ gìn vẻ ngoài mà còn đảm bảo tính vệ sinh của sản phẩm.

Regular cleaning not only preserves a sink's appearance but ensures its hygiene.



01

Xịt vòi rửa làm ướt chậu, chú ý các góc ngách của chậu.

Wet the sink entirely with a faucet, including its nooks and crannies.



02

Rắc baking soda lên bề mặt chậu hoặc rắc muối hột sau đó vắt chanh.

Sprinkle baking soda on the sink's surface or use salt and then squeeze lemon.



03

Đợi 5-10 phút (baking soda), rồi rửa lại bằng nước ấm. Đối với muối và chanh, chà nhẹ và rửa bằng nước ấm.

Lưu ý: Thực hiện đều đặn 3-4 lần/tuần.

Wait for 5 - 10 minutes (for baking soda), then rinse the sink again with lukewarm water. For salt and lemon, scrub it lightly before rinsing it with lukewarm water.

Note: Do it regularly 3-4 times a week.

CHỈ MỘT CHI TIẾT NHỎ LÀM NÊN TỔNG THỂ HÀI HOÀ

A SMALL DETAIL HELPS CREATE AN OVERALL HARMONY

Một chậu rửa chất lượng không thể thiếu một vòi rửa hoàn hảo.
Hãy để dòng nước êm ái nâng niu bàn tay làm bếp mỗi ngày.

A quality sink cannot work without a perfect tap. Let the smooth
water caress your cooking hands every day.





VÒI BẾP

FAUCETS





Đầu vòi kéo dài / Pull-out spray head

Linh hoạt trong sử dụng, dễ điều chỉnh vòi để tăng độ thuận lợi cho người dùng.

Flexible in use, easy to adjust for user convenience.



Đầu vòi riêng để tích hợp đường nước uống Separate aerator for drink water

Tích hợp đường uống nước trực tiếp với hai chế độ nóng và lạnh.

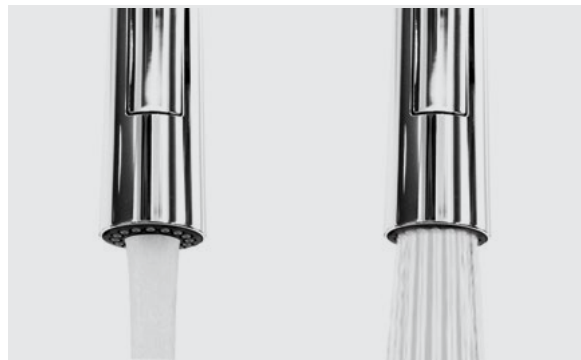
Able to be integrated with two water supplies: hot and cold water.



Dễ vệ sinh / Easy to clean

Dễ dàng làm sạch bằng khăn ẩm, tiết kiệm thời gian vệ sinh cho người dùng.

Easy to clean with a damp towel, saving time for users.



Đầu phun chức năng kép Dual functional spray head

Chuyển đổi nhanh giữa các chế độ trộn trộn bọt khí nhẹ và phun tia hoa sen mạnh mẽ.

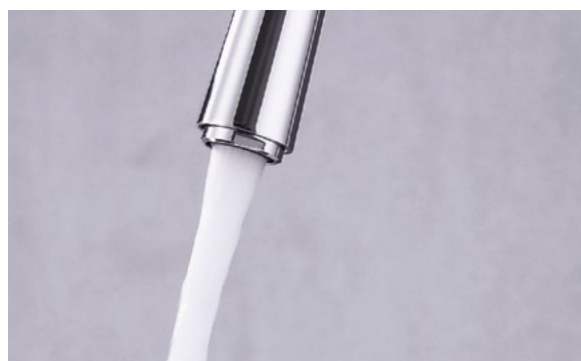
Switch changes between aerated stream and powerful spray for the greater user's experience.



Bộ chia nước có đĩa sứ cao cấp High quality ceramic cartridge

Độ bền lên đến 500.000 lần đóng mở.

Lasting up to 500,000 times of opening and closing.



Đầu vòi tạo bọt chuẩn châu Âu European aerator

Chống tắc và hạn chế văng nước theo tiêu chuẩn Châu Âu.

For anti-clogging and splash-free stream.

HYDROS

ĐỘT PHÁ. TỐI GIẢN. BIỂU TƯỢNG.

BREAKTHROUGH. MINIMALIST. ICONIC.

Bộ sưu tập vòi bếp HYDROS với khối đế vuông nổi bật được lấy cảm hứng từ kiến trúc cổ điển với các đường nét cơ bản, nhưng cũng không thiếu nét tinh tế và đặc biệt có tính biểu tượng mạnh mẽ. Những đường nét táo bạo tạo nên một thiết kế nổi bật theo xu hướng tối giản, thổi một làn gió mới vào những vật dụng hàng ngày trong gian bếp.

The square base of HYDROS series captures the classic and simple elements of architecture, at the same time elegant and iconic. Simple shapes and lines ensure a striking design with a minimalist language, which gives everyday objects a new quality.

TÍNH NĂNG HÀNG ĐẦU.

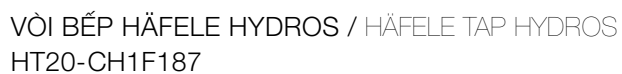
TOP-CLASS FUNCTIONALITY.

Bộ sưu tập Hydros với đầu vòi linh động kéo dài đến 50cm, có thể đi đến tất cả góc của chậu rửa, mang đến sự dễ dàng trong thao tác sơ chế, chế biến và lau dọn vệ sinh. Đầu vòi tạo bọt chất lượng cao mang lại hiệu quả tiết kiệm nước tốt nhất, hạn chế tối đa nước văng và tiếng động khi sử dụng.

Providing assistance and comfort at all stages of cleaning, HYDROS series with extendable and flexible spray head reach up to 50cm to all possible corners of sink surface. Best qualified aerator also bring out the highest result of water saving, prevent water splashing and whistling noise.







- **Chất liệu:**
 - Đầu vòi và chân đế: đồng mạ chrome
 - Thân vòi: nhựa EPDM cao cấp
- **Vòi nóng/ lạnh**
- **Đầu vòi linh hoạt**
- **Đồng gói: trọn bộ (đã bao gồm dây cấp nước)**
- **Material:**
 - Spray head and base: brass with chrome
 - Hose: high quality EPDM silicone
- **Cold & hot water mixer**
- **Flexible spray head**
- **Packing: full set (hose included)**





VÒI BẾP HÄFELE HYDROS / HÄFELE TAP HYDROS HT20-CH1P241

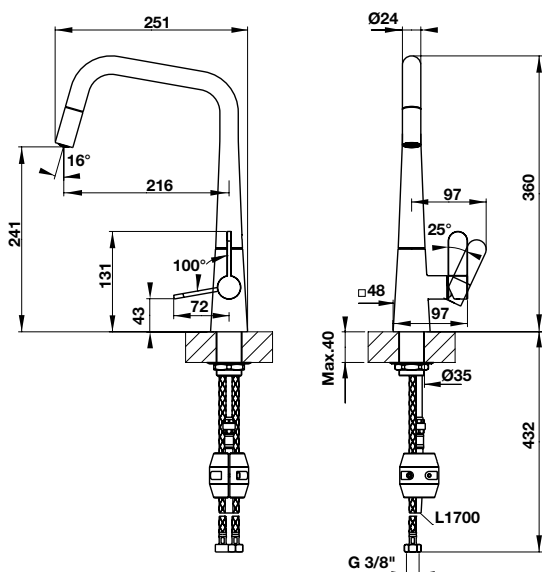


Màu sắc / Color

Chrome

Art.No.

570.82.220



- Chất liệu: đồng mạ chrome
- Vòi nóng/ lạnh
- Đầu vòi rửa có thể kéo dài
- Đóng gói: trọn bộ (đã bao gồm dây cấp nước)

- Material: brass with chrome
- Cold & hot water mixer
- Extendable spray head
- Packing: full set (hose included)



VÒI BẾP
TAPS



VÒI BẾP HÄFELE HYDROS / HÄFELE TAP HYDROS HT20-CH1P259

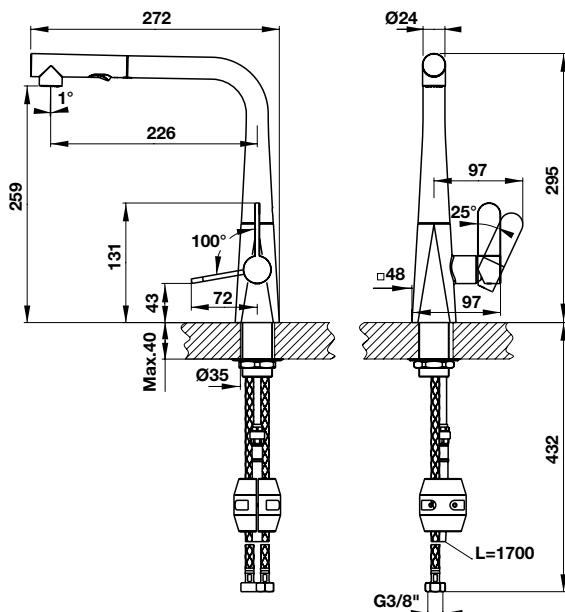


Màu sắc / Color

Chrome

Art.No.

570.82.210



- Chất liệu: đồng mạ chrome
- Vòi nóng/ lạnh
- Đầu vòi rửa có thể kéo dài
- Đóng gói: trọn bộ (đã bao gồm dây cấp nước)

- Material: brass with chrome
- Cold & hot water mixer
- Extendable spray head
- Packing: full set (hose included)





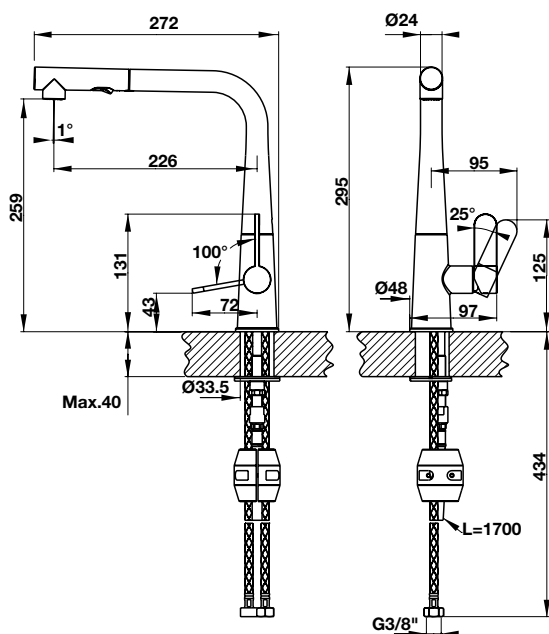
VÒI BẾP HÄFELE / HÄFELE GRANITE TAP HT20-GH1P259



MADE IN
EUROPE



Hoàn thiện / Finish	Art.No.
Màu đen Black	570.82.300
Màu xám Grey	570.82.400
Màu kem Cream	570.82.500



- Chất liệu: đồng mạ màu đá & chrome
- Vòi nóng/ lạnh
- Đầu vòi rửa có thể kéo dài
- Đóng gói: trọn bộ (đã bao gồm dây cấp nước)

- Material: brass with chrome & granite plated
- Cold & hot water mixer
- Extendable spray head
- Packing: full set (hose included)



VÒI BẾP
TAPS

VÒI NÓNG / LẠNH

COLD & HOT WATER TAPS

TIỆN ÍCH 2 TRONG 1.
2-IN-1 COMFORT.

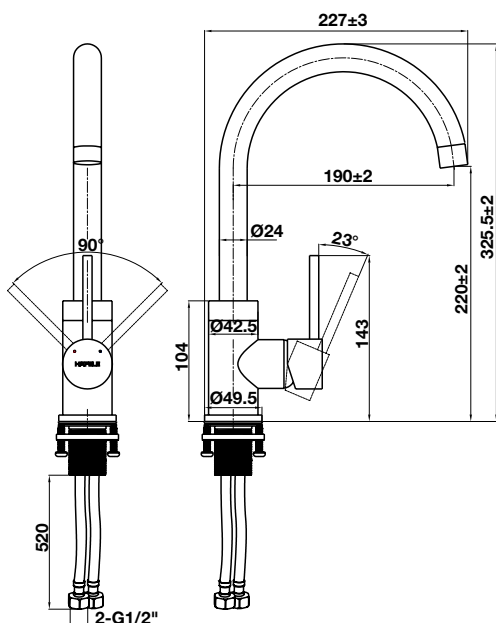




VÒI BẾP HÄFELE / HÄFELE GRANITE TAP HT21-CH1F220C



Hoàn thiện / Finish	Art.No.
 Màu đen Black	577.56.300
 Màu xám Grey	577.56.500
 Màu kem Cream	577.56.200



- Vật liệu:
 - Thân đồng
 - Đầu vòi đồng
 - Bộ chia nước Sedal
 - Đầu lọc Neoperl
- Vòi nóng/ lạnh
- Đóng gói: trọn bộ (đã bao gồm dây cấp nước)
- Material:
 - Brass Body
 - Brass Spout
 - Sedal Cartridge
 - Neoperl Aerator
- Cold & hot water mixer
- Packing: full set (hose included)





VÒI BẾP HÄFELE / HÄFELE TAP HT21-CH1P254

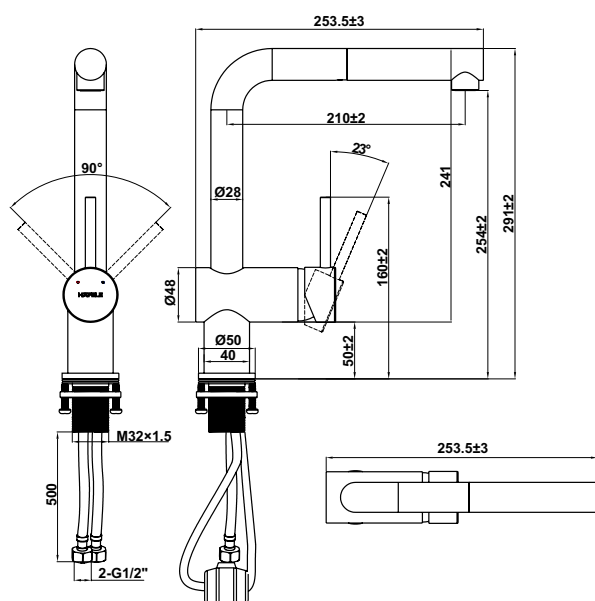


Màu sắc / Color

Chrome

Art.No.

577.55.200



- Vật liệu:
 - Đồng
 - Bộ chia nước Sedal
 - Đầu lọc Neoperl
- Vòi nóng/ lạnh
- Đầu vòi rửa có thể kéo dài
- Đóng gói: trọn bộ (đã bao gồm dây cấp nước)

- Material:
 - Brass
 - Sedal Cartridge
 - Neoperl Aerator
- Cold & hot water mixer
- Pull-out spray head
- Packing: full set (hose included)



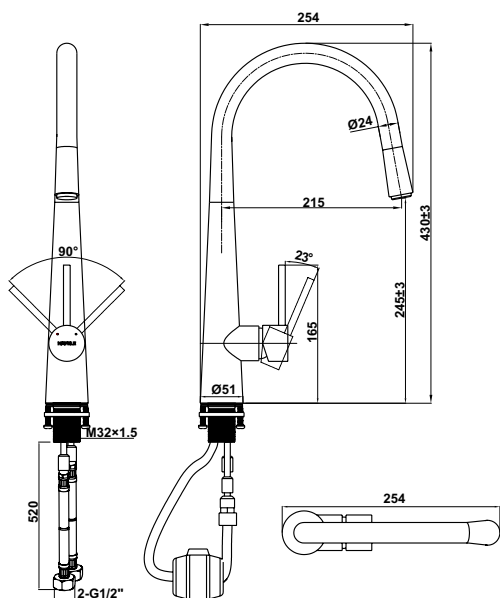
VÒI BẾP
TAPS



VÒI BẾP HÄFELE / HÄFELE TAP
HT21-CH1P245

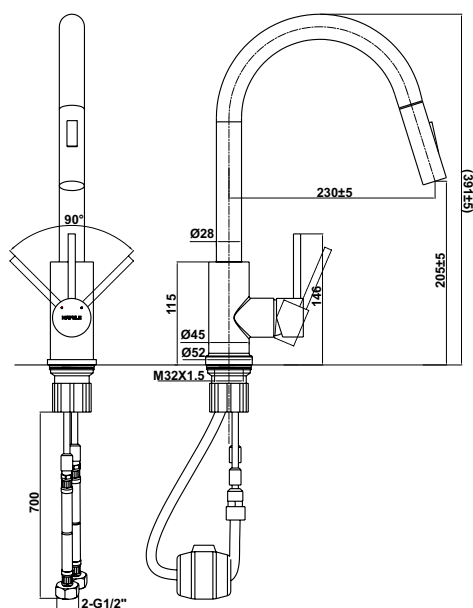


Màu sắc / Color	Art.No.
Chrome	577.55.220



- Vật liệu:
 - Đồng
 - Bộ chia nước Sedal
 - Đầu lọc Neoperl
- Vòi nóng/ lạnh
- Đầu vòi rửa có thể kéo dài
- Đóng gói: trọn bộ (đã bao gồm dây cấp nước)
- Material:
 - Brass
 - Sedal Cartridge
 - Neoperl Aerator
- Cold & hot water mixer
- Pull-out spray head
- Packing: full set (hose included)





Màu sắc / Color	Art.No.
Chrome	577.55.230

- **Vật liệu:**
 - Hợp kim kẽm
 - Bộ chia nước Sedal
 - Đầu lọc Neoperl
- **Vòi nóng/ lạnh**
- **Đầu vòi rửa có thể kéo dài hai chức năng**
- **Đồng gói: trọn bộ (đã bao gồm dây cấp nước)**
- **Material:**
 - Zamak body
 - Sedal Cartridge
 - Neoperl Aerator
- **Cold & hot water mixer**
- **Pull-out spray head with two functions**
- **Packing: full set (hose included)**



VỎI BẾP
TAPS



VÒI BẾP HÄFELE / HÄFELE TAP HT21-CH1F220C

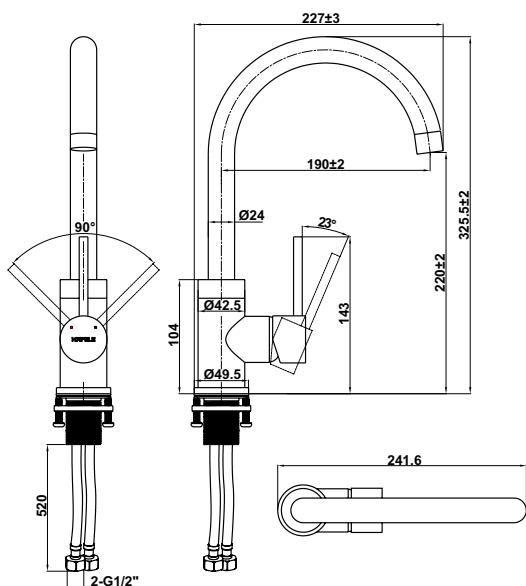


Màu sắc / Color

Chrome

Art.No.

577.55.240



- Vật liệu:
 - Đồng
 - Bộ chia nước Sedal
 - Đầu lọc Neoperl
- Vòi nóng/ lạnh
- Đóng gói: trọn bộ (đã bao gồm dây cấp nước)
- Material:
 - Brass
 - Sedal Cartridge
 - Neoperl Aerator
- Cold & hot water mixer
- Packing: full set (hose included)

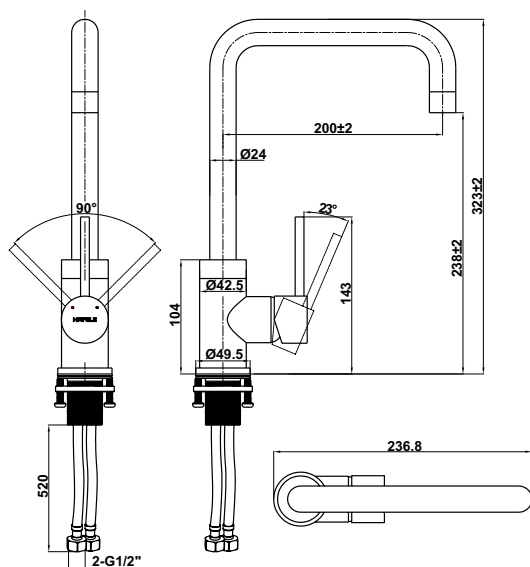




VÒI BẾP HÄFELE / HÄFELE TAP HT21-CH1F220U



Màu sắc / Color	Art.No.
Chrome	577.55.250



- Vật liệu:
 - Đồng
 - Bộ chia nước Sedal
 - Đầu lọc Neoperl
- Vòi nóng/ lạnh
- Đóng gói: trọn bộ (đã bao gồm dây cấp nước)
- Material:
 - Brass
 - Sedal Cartridge
 - Neoperl Aerator
- Cold & hot water mixer
- Packing: full set (hose included)



VÒI BẾP
TAPS

THẾ HỆ MỚI CỦA VÒI BẾP

THE NEW GENERATION OF KITCHEN TAP.

THÊM TIỆN ÍCH CHO KHÔNG GIAN BẾP CỦA BẠN.

TAKE THE CONVENIENCE OF YOUR KITCHEN TO
THE NEXT LEVEL.



Đặc biệt: có thêm đầu vòi nước xả nhẹ như vòi nước uống, có thể được lắp kết hợp với thiết bị lọc nước tại vòi.

A soft-flow aerator suitable to be integrated with a water filter.

- Thiết kế trang nhã, hiện đại
- Có thể xoay 360°, giúp việc dọn rửa thêm dễ dàng
- Nhiệt độ nước cao nhất đến 90°C.
- Đầu sứ chia nước bền bỉ, vượt qua thử nghiệm vận hành 500.000 lần liên tục
- Elegant & modern look
- 360° turning for utmost easy cleaning
- Highest water temperature is 90°C
- Stable & durable cartridge (passes test of 500,000 times)



VÒI BẾP HÄFELE / HÄFELE TAP HT21-CH2F271

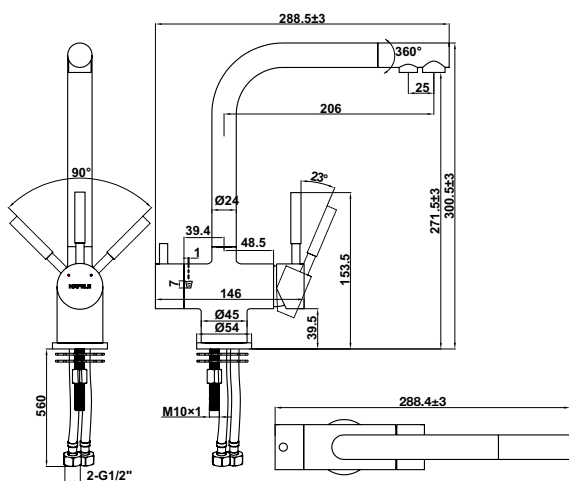


Màu sắc / Color

Chrome

Art.No.

577.55.210



- Vật liệu:
 - Đồng
 - Bộ chia nước CITEC
 - Đầu lọc Neoperl
- Vòi nóng/ lạnh
- Tích hợp đường nước uống
- Đóng gói: trọn bộ (đã bao gồm dây cấp nước)

- Material:
 - Brass
 - CITEC Cartridge
 - Neoperl Aerator
- Cold & hot water mixer
- Drinkable water supply
- Packing: full set (hose included)



VÒI BẾP
TAPS

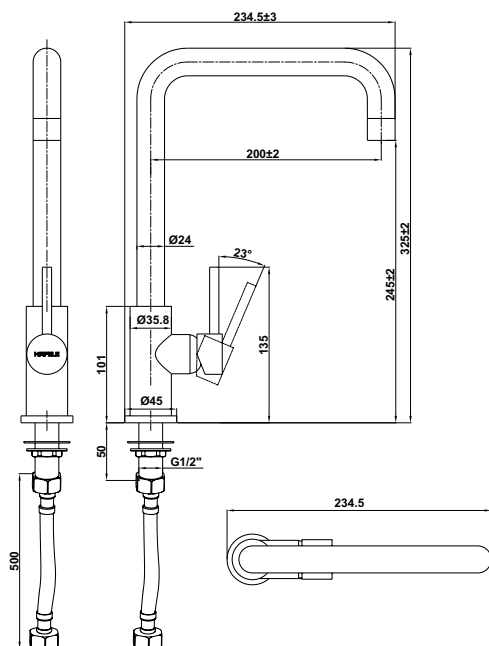


VÒI LẠNH. COLD WATER TAPS

ĐƠN GIẢN & TIỆN LỢI.
SIMPLE & CONVENIENT.



VÒI BẾP HÄFELE / HÄFELE TAP HT21-CC1F245U



Màu sắc / Color	Art.No.
Chrome	577.55.260

- Vật liệu:
 - Đồng
 - Bộ chia nước cao cấp
 - Đầu lọc Neoperl
- Vòi lạnh
- Đóng gói: trọn bộ (đã bao gồm dây cấp nước)
- Material:
 - Brass
 - High quality Cartridge
 - Neoperl Aerator
- Cold water
- Packing: full set (hose included)



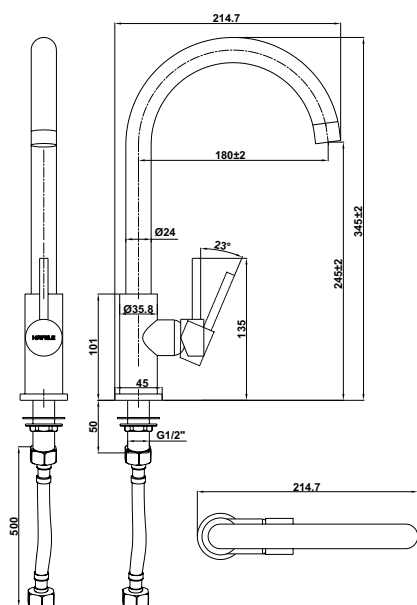
VÒI BẾP
TAPS



VÒI BẾP HÄFELE / HÄFELE TAP HT21-CC1F245C



Màu sắc / Color	Art.No.
Chrome	577.55.270

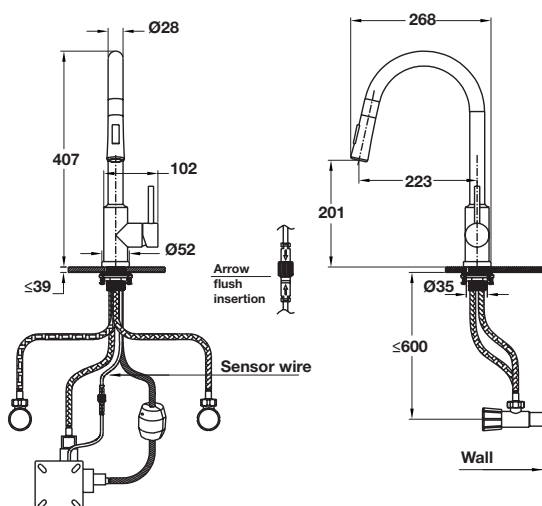


- Vật liệu:
 - Đồng
 - Bộ chia nước cao cấp
 - Đầu lọc Neoperl
- Vòi lạnh
- Đóng gói: trọn bộ (đã bao gồm dây cấp nước)
- Material:
 - Brass
 - High quality Cartridge
 - Neoperl Aerator
- Cold water
- Packing: full set (hose included)





VÒI BẾP NÓNG LẠNH HÄFELE CẢM ỨNG / HÄFELE SENSOR TOUCH KITCHEN MIXER



	Art.No.
Chrome / Chrome bóng	570.58.231
Brushed nickel / Nickel mờ	570.58.631
Matt black / Đen mờ	570.58.331

- Đầu vòi bếp 2-dạng tia có thể kéo dài
- Tiêu chuẩn chống thấm nước IPX5
- Nhiệt độ nước vận hành: 1 - 75°C
- Áp lực nước vận hành: 1 - 7 bar
- Vật liệu và linh kiện:
 - Thân vòi bằng inox 304, đầu vòi bằng nhựa ABS
 - Bộ trộn nước Sedal, đầu tạo bọt Neoperl
 - 2 dây cấp nước inox 60 cm
 - 1 dây rút chống xoắn đầu vòi 180 cm
 - Bộ cảm ứng và phụ kiện lắp đặt
 - Pin tái tạo năng lượng 3.6V tuổi thọ lên đến 5 năm

- Extendable dual spray head
- Waterproof level: IPX5
- Operating temperature: 1 - 75°C
- Operating pressure: 1 - 7 bar
- Material and spare parts:
 - Stainless steel 304 body, ABS plastic nozzles
 - Sedal cartridge, Neoperl aerator
 - 2 pcs 60 cm stainless steel hoses
 - 180 cm Anti-winding pull-out hose
 - Sensor box and fixing set
 - Re-generation battery 3.6V aged up to 5 years



CHỌN MUA VÒI BẾP NÀO LÀ PHÙ HỢP?
WHICH FAUCET IS FOR YOUR KITCHEN?





Chiều cao của vòi phụ thuộc nhiều vào khoảng cách giữa chậu và tủ treo. Nếu khoảng cách dưới 40 cm, bạn hãy xem xét chọn các loại vòi bếp có chiều cao vừa phải để tạo sự hài hoà cho cả không gian bếp.

The height of your tap much depends on the distance between your sink and hanging cabinet. If it is less than 40 cm, consider a low to mid-high tap so your kitchen looks harmonious.



Nếu bạn đặt chậu ngay cửa sổ hoặc ở đảo bếp, những chiếc vòi cao sẽ tạo điểm nhấn nổi bật và tinh tế cho gian bếp.

If you place the tap next to a window or on an island, look for a high one as it will add an impressive touch to your kitchen.



Nên đặt góc phun nước của vòi sao cho ngay trung tâm của chậu rửa để thuận tiện hơn cho việc sơ chế thực phẩm và dọn rửa sau bữa ăn, hạn chế nước văng ra ngoài, đảm bảo vệ sinh và tiết kiệm thời gian lau chùi.

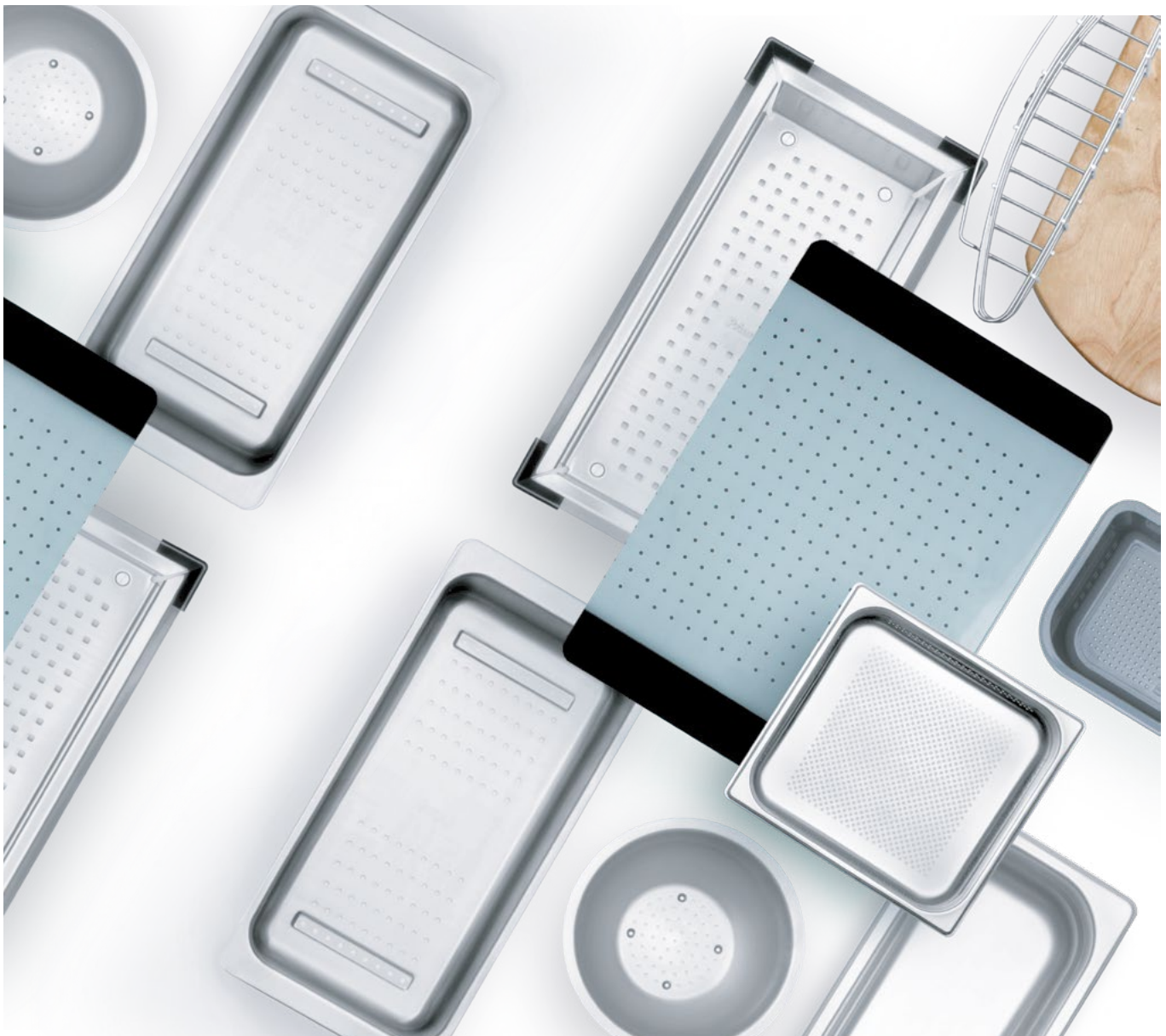
The sprinkler angle of the faucet should be placed so that it is right in the center area of the sink to make it more convenient to prepare food and clean up after meals, prevent water splashing, ensure hygiene and save cleaning time.

PHỤ KIỆN

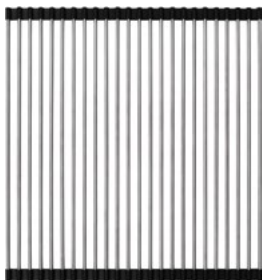
ACCESSORIES



PHỤ KIỆN CHO CHẬU BẾP KHÔNG GỈ / ACCESSORIES FOR STAINLESS STEEL SINKS



Cuộn lưới kim loại HÄFELE
HÄFELE SUS rollmat



Art.No.: **567.25.938**

- Chất liệu: Thép không gỉ
- Kích thước: 430x350x9 mm
- Material: Stainless Steel 304
- Size: 430x350x9 mm

Thớt gỗ HÄFELE
HÄFELE wooden cutting board



Art.No.: **567.25.929**

- Chất liệu: Gỗ tự nhiên
- Kích thước: 420x320x25 mm
- Material: Wood natural
- Size: 420x320x25 mm

Rây kim loại HÄFELE
HÄFELE SUS colander



Art.No.: **567.25.913**

- Chất liệu: Thép không gỉ
- Kích thước: 422x227x82 mm
- Material: Stainless Steel 304
- Size: 422x227x82 mm

BỘ XẢ CHO CHẬU KHÔNG GỈ / WASTE KIT FOR HÄFELE STAINLESS STEEL SINKS

Bộ xả chậu 1 hộc Waste kit for 1-bowl sink



Vui lòng đặt chén xả riêng.
Please order waste cup separately.

Art.No.: 567.25.924

- Chất liệu: Thép không gỉ/ Nhựa
- Material: Stainles Steel 304 / Plastic

Bộ xả cho chậu 2 hộc (1 xả tràn) Waste kit for 2-bowl sink (1 overflow)



Vui lòng đặt chén xả riêng.
Please order waste cup separately.

Art.No.: 567.25.876

- Chất liệu: Thép không gỉ/ Nhựa
- Material: Stainles Steel 304 / Plastic

Bộ xả cho chậu 2 hộc (2 xả tràn) Waste kit for 2-bowl sink (2 overflow)



Vui lòng đặt chén xả riêng.
Please order waste cup separately.

Art.No.: 567.25.925

- Chất liệu: Thép không gỉ/ Nhựa
- Material: Stainles Steel 304 / Plastic

Chén xả Waste cup



Art.No.: 567.25.926

- Chất liệu: Thép không gỉ/ Nhựa
- Material: Stainles Steel 304 / Plastic

Chén xả cho chậu 1 hộc có bộ điều khiển Waste cup for 1-bowl sink with control



Art.No.: 567.25.927

- Chất liệu: Thép không gỉ/ Nhựa
- Material: Stainles Steel 304 / Plastic

Chén xả cho chậu 2 hộc có bộ điều khiển Waste cup for 2-bowl sink with control



Art.No.: 567.25.928

- Chất liệu: Thép không gỉ/ Nhựa
- Material: Stainles Steel 304 / Plastic

BỘ XẢ CHO CHẬU ĐÁ ESSENCE / WASTE KIT FOR HÄFELE ESSENCE SINK

Trọn bộ xả chậu đá 1 hộc ESSENCE Waste kit for 1-bowl ESSENCE sink



Art.No.: 577.25.913

- Chất liệu: Thép không gỉ/ Nhựa
- Material: Stainles Steel 304 / Plastic

Trọn bộ xả chậu đá 2 hộc ESSENCE Waste kit for 2-bowl ESSENCE sink



Art.No.: 577.25.911

- Chất liệu: Thép không gỉ/ Nhựa
- Material: Stainles Steel 304 / Plastic

Bộ chén xả chậu đá ESSENCE ESSENCE sink basket



Art.No.: 577.25.920

- Chất liệu: Thép không gỉ/ Nhựa
- Material: Stainles Steel 304 / Plastic

BỘ XẢ CHO CHẬU ĐÁ GRANSTONE / WASTE KIT FOR HÄFELE GRANSTONE SINKS

Bộ xả chậu Workstation

Waste kit for Workstation sink



Art.No.: 570.35.913

- Chất liệu: Thép không gỉ/ Nhựa
- Material: Stainles Steel 304 / Plastic

Bộ xả chậu 1 hộc GRANSTONE

Waste kit for 1 bowl GRANSTONE sink



Art.No.: 570.35.914

- Chất liệu: Thép không gỉ/ Nhựa
- Material: Stainles Steel 304 / Plastic

Bộ xả chậu 1 hộc GRANSTONE

Waste kit for 1-bowl GRANSTONE sink



Art.No.: 570.35.912

- Chất liệu: Thép không gỉ/ Nhựa
- Material: Stainles Steel 304 / Plastic

Bộ xả chậu 2 hộc GRANSTONE

Waste kit for 2-bowl GRANSTONE sink



Art.No.: 570.35.915

- Chất liệu: Thép không gỉ/ Nhựa
- Material: Stainles Steel 304 / Plastic

Bộ xả chậu 2 hộc GRANSTONE

Waste kit for 2-bowl GRANSTONE sink



Art.No.: 570.35.916

- Chất liệu: Thép không gỉ/ Nhựa
- Material: Stainles Steel 304 / Plastic

Bộ xả chậu 2 hộc GRANSTONE

Waste kit for 2-bowl GRANSTONE sink



Art.No.: 570.35.917

- Chất liệu: Thép không gỉ/ Nhựa
- SP-Bộ xả chậu 570.36.300/400/500
- Material: Stainles Steel 304 / Plastic
- SP-Waste set for 570.36.300/400/500

Bộ xả chậu 2 hộc GRANSTONE

Waste kit for 2-bowl GRANSTONE sink



Art.No.: 570.35.923

- Chất liệu: Thép không gỉ/ Nhựa
- Material: Stainles Steel 304 / Plastic



PHỤ KIỆN / ACCESSORIES

Chimney for 539.81.194
Ống che máy hút mùi 539.81.194



Art.No.: 539.89.946

Than hoạt tính cho MHM 539.81.194/073/075
Charcoal filter for 539.81.194/073/075



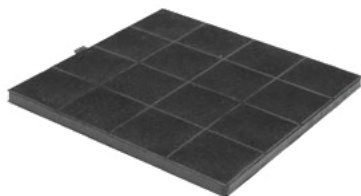
Art.No.: 532.90.849

Than hoạt tính cho MHM 539.81.083/085
Charcoal filter for 539.81.083/085



Art.No.: 532.90.953

Than hoạt tính cho MHM 539.81.175/158/185/715
Charcoal filter for 539.81.175/158/185/715



Art.No.: 532.90.821

Than hoạt tính cho máy hút mùi 535.82.203
Charcoal filter for 535.82.203



Art.No.: 535.82.980

Than hoạt tính cho máy hút mùi 533.86.018
Charcoal filter for 533.86.018



Art.No.: 532.85.944

Than hoạt tính cho máy hút mùi 533.86.003/533.89.013/533.89.021
Charcoal filter for 533.86.003/533.89.013/533.89.021



Art.No.: 532.85.943

Than hoạt tính cho máy hút mùi 533.89.031
Charcoal filter for 533.89.031



Art.No.: 532.85.945

Than hoạt tính cho MHM 533.80.203/038
Charcoal filter for 533.80.203/038



Art.No.: 532.85.497

Than hoạt tính cho máy hút mùi 533.80.027
Charcoal filter for 533.80.027



Art.No.: 532.85.946

Bộ lọc cho máy lọc không khí 537.82.730
Filter for air purifier 537.82.730

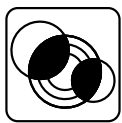


Art.No.: 532.86.236

ICON

ICON EXPLANATION

BẾP / HOBS



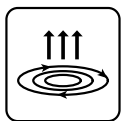
Cảm biến nhận diện nồi chảo
Automatic pan recognition sensor



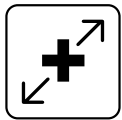
Cảm ứng trượt
Slider control



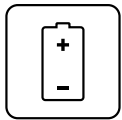
Cảm ứng chọn
Touch control



Gia nhiệt nhanh
Booster function



Chức năng kết hợp vùng nấu
Bridge function



Đánh lửa bằng pin
Battery ignition



Báo hiệu bề mặt nóng
Residual heat indicator



Khóa an toàn trẻ em
Child safety lock



Chức năng hẹn giờ
Timer

MÁY HÚT MÙI / HOODS



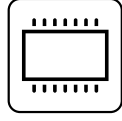
Điều khiển cảm ứng
Touch control



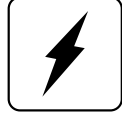
Đèn LED
LED light



Chức năng hẹn giờ
Timer



Màn hình hiển thị LCD
LCD display

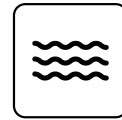


Chế độ hút tăng cường
Booster function

MÁY RỬA CHÉN / DISHWASHERS



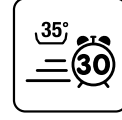
Chương trình rửa tiết kiệm
Eco program



Hệ thống chống tràn và chống rò rỉ
Overflow and leakage protection



Rửa nửa tải
Half-load program



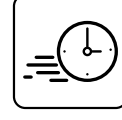
Chương trình rửa nhanh 30 phút
30-minute quick program



Độ ồn
Noise level



Hệ thống hẹn giờ khởi động
Timer



Siêu nhanh
Extra fast



Siêu yên tĩnh
Extra silent



Siêu bóng
Extra rinse



Siêu sạch
Extra hygiene

LÒ NƯỚNG & VI SÓNG / OVENS & MICROWAVE OVENS



Điều khiển cảm ứng
Touch control



Giữ nhiệt độ bề mặt cửa luôn mát
Cool touch doors

Lò nướng Häfele sử dụng cửa kính tráng 4 lớp men giúp ổn định nhiệt độ trong lò và đảm bảo cách nhiệt mặt ngoài, an toàn cho người dùng.

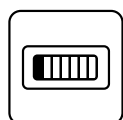
Häfele ovens are equipped with quadruple glazed doors, which keeps more heat in the oven and ensures the external temperature is safe to touch.



Mức tiết kiệm năng lượng
Energy efficiency rating

Lò nướng Häfele đạt mức tiết kiệm năng lượng bằng hoặc hơn so với chuẩn A của châu Âu (theo cấp độ từ E đến A+++), đảm bảo hiệu quả tối đa trong sử dụng.

Häfele ovens are rated A or higher under the European energy efficiency rating (on the scale of E to A+++), ensuring optimal efficiency.



Màn hình cảm ứng TFT
TFT display

Chỉ cần trượt để điều chỉnh mức năng lượng hoặc thời gian mong muốn, thay vì phải bấm nút +/- nhiều lần.

Simply slide it to adjust power or duration as you like instead of having to repeatedly press +/- button.



Vệ sinh nhiệt phân
Pyrolytic cleaning

Lò tự vệ sinh bằng nhiệt. Khi nhiệt độ bên trong lò đạt đến 500°C, các vết thức ăn và dầu mỡ sẽ bị đốt cháy và tiêu hủy.

Ovens can self-clean by heat. When its inside temperature reaches 500°C, grease and food soils are burned off and decomposed.



Vệ sinh bằng hơi nước
Steam cleaning

Lò tự vệ sinh bằng hơi nước. Nhiệt độ bên trong lò làm nóng đến khoảng 90°C để đun sôi 250 ml nước trong khoảng 30 phút. Các vết bẩn trở nên mềm và dễ lau chùi.

Ovens can self-clean by steam. The inside temperature is heat to around 90°C to boil about 250 ml of water in 30 minutes. This will soften dirt, making them easy to clean.



Khóa an toàn trẻ em
Child safety lock

Chỉ cần nhấn và giữ nút khóa trong 4 giây để khóa tất cả các chức năng của lò nướng. Đây là tính năng an toàn đáng tin cậy nhất của lò nướng.

Simply press the key lock for 4 seconds to disable all functions. It is the most reliable safety feature for ovens.



Chức năng hẹn giờ
Timer

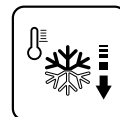
Cho phép cài đặt thời gian nướng theo ý muốn. Lò sẽ tự tắt khi thời gian kết thúc.

Allows you to set cooking time as you like. Ovens will automatically switch off once the timing ends.

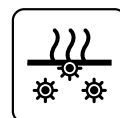
TỦ LẠNH / REFRIDGERATORS



Điều khiển cảm ứng
Touch control



Chức năng cấp đông
Super freezing



Bộ lọc mùi
Airfresh filter



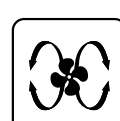
2 hệ thống làm lạnh độc lập
Active dual cooling system



Không đông tuyết
Frost-free



Ngăn đông mềm
Chiller zone



Quạt làm mát
Cooling fan



Chức năng làm lạnh nhanh
Super cooling



Cảnh báo mở cửa
Door open buzzer



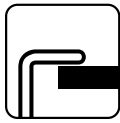
Kệ bằng kính chịu lực
Tempered glass shelves



Đèn LED
LED light

CHẬU BẾP / SINKS

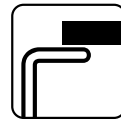
TIỆN ÍCH VÀ CÔNG NGHỆ / BENEFITS & TECHNOLOGIES



Lắp nổi (dương) / Top-mount

Chậu được gắn nổi trên mặt bếp. Kiểu lắp đặt này phù hợp với tất cả các loại bề mặt bếp, bao gồm cả ván gỗ ép laminate.

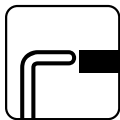
The sink is mounted onto the worktop. Such method is suitable for all types of worktops, including laminated chipboards.



Lắp âm / Under-mount

Chậu được lắp vào bề mặt bếp từ phía dưới. Kiểu lắp đặt này cũng chỉ phù hợp với các mặt bếp bằng vật liệu rắn như đá granite, đá cẩm thạch hoặc gỗ.

This installation requires the sink to be fitted to the worktop from the underside. This installation type is only suitable for solid surfaces such as granite, marble, and wood.

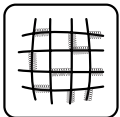


Lắp bằng / Flush-mount

Mép chậu nằm ngang với bề mặt bếp. Kiểu lắp đặt này chỉ phù hợp với các mặt bếp bằng vật liệu rắn như đá granite, đá cẩm thạch hoặc gỗ.

The top rim of the sink is flush with the worktop. A suitable choice for solid surfaces such as granite, marble, and wood.

TÍNH NĂNG & ĐỘ BỀN / FEATURES & DURABILITY

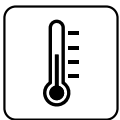


Thạch anh siêu mịn Micro-fine-Quartz



Kháng khuẩn cao / Anti-bacteria

Bề mặt không lỗ li ti giúp ngăn vi khuẩn phát triển.
Non-porous finish leaves no place for bacteria to thrive.



Chịu nhiệt / Heat-resistant

Không bị tác động bởi nhiệt độ cao.
Not temperature sensitive.



An toàn với thực phẩm / Food-safe

An toàn khi tiếp xúc với thực phẩm.
Safe to be in contact with foods.



Chịu va đập / Impact-resistant

Vật liệu cứng và chịu được tác động bên ngoài.
Tough & resistant to impacts.



Chống bám mùi / Odor-free

Không lưu giữ mùi thức ăn.
Free of food odors after use.



Kháng bụi / Dirt Repellent

Bụi không bám trên bề mặt.
The dirt simply runs off.



Bền chắc / Made to last

Độ bền vượt trội.
Extremely durable.



Chống vấy màu / Stain-resistant

Thức ăn không vấy (lạm) màu bề mặt.
Food stains cannot stick.



Dễ lau chùi / Easy to Clean

Lớp tráng toàn diện dễ dàng vệ sinh, ngăn ngừa sự hình thành của vi khuẩn và cặn bẩn.

The fully-glazed surface makes it easier for cleaning and prevents the accumulation of germs and deposits.

VÒI BẾP / TAPS

TIỆN ÍCH & CÔNG NGHỆ / BENEFITS & TECHNOLOGIES



Lớp mạ bền / Durable finish

Công nghệ StarShine mạ chrome nhiều lớp đảm bảo bề mặt sáng bóng trong thời gian dài và khó trầy xước.

Multi-layered chrome coating technology StarShine ensures the surface is bright and clean for a long time while not easy to scratch.

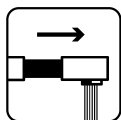


Dễ lau chùi / EasyClean

Lớp tráng toàn diện dễ dàng vệ sinh, ngăn ngừa sự hình thành của vi khuẩn và cặn bẩn.

The fully-glazed surface makes it easier for cleaning and prevents the accumulation of germs and deposits.

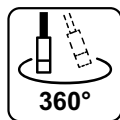
TÍNH NĂNG / FEATURES



Đầu vòi kéo dài / Pull-out spray head

Có thể kéo dài đầu vòi đến bất kỳ vị trí mong muốn để vệ sinh dễ dàng hơn.

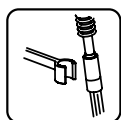
You can extend the spray head to anywhere you need for easier cleaning.



Thân vòi xoay linh hoạt / 360° swivel range

Độ xoay chuyển rộng mang đến sự linh hoạt trong sử dụng, dễ dàng điều chỉnh hướng vòi theo nhu cầu.

A wide rotation offers great flexibility in use and easy adjustment as needed.



Dây vòi linh hoạt / Flexible spout

Dây vòi linh hoạt, cho phép tự do di chuyển vòi trong quá trình sử dụng.

Faucets with flexi-spouts allow you to move the spouts freely while using.

DÒNG NƯỚC / STREAMS



Dòng nước hòa trộn với bọt khí / Aerated stream

Khí trộn vào nước tạo nên dòng nước mềm mại và hạn chế nước văng khi hoạt động.

Air is mixed into water to give splash-free water flow.



Dòng nước với nhiều tia nước nhỏ / Spray stream

Dòng nước với nhiều tia nước nhỏ li ti như sen tắm, ôm trọn bàn tay người dùng.

Water flow with many miniature shower pattern water jets, providing full coverage of the hands during washing.

PHÂN LOẠI VÒI / TYPES OF TAP



Đầu vòi riêng cho nước uống / Separate aerator for drink water

Có thể tích hợp với hai đường cấp nước: nước nóng và nước lạnh. / Able to be integrated with two water supplies: hot and cold water.



Vòi lạnh / Cold water tap

Chỉ thích hợp với một đường cấp nước.

Only suitable for one water supply.



Vòi nóng/ lạnh / Hot/ cold water tap

Có thể tích hợp với hai đường cấp nước: nước nóng và nước lạnh. / Able to be integrated with two water supplies: hot and cold water



Đặt hàng riêng / Freight item

Sản phẩm hiện không có sẵn tại Việt Nam và sẽ đặt mua theo yêu cầu của khách hàng. / Products are not available in Vietnam and will be ordered upon customers' request.

CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG

QUALITY CERTIFICATES

Các thiết bị chậu và vòi do Häfele phân phối đều trải qua các quy trình kiểm tra nghiêm ngặt về nhiều mặt của sản phẩm nhằm đảm bảo sản phẩm đáp ứng được những quy chuẩn chất lượng của quốc tế cũng như Việt Nam khi đến với người tiêu dùng.

All Häfele sinks and taps have successfully passed performance tests and quality assurance tests that are strictly set based on various mandatory requirements in order to make sure that our products meet international as well as national quality standards.



CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG CỦA LGA QUALITY CERTIFIED BY LGA

Tiêu chuẩn kiểm định của TÜV Rheinland (Đức) về chất lượng của sản phẩm, bao gồm tính năng, hiệu quả sử dụng, an toàn v.v. Các sản phẩm chậu và vòi Blanco đã đạt các tiêu chuẩn sau:

- Chứng nhận chất lượng 1488
- Chứng nhận vệ sinh 5683341
- Chứng nhận an toàn

LGA is TÜV Rheinland (Germany)'s testing standards for a product's quality, including features, performance, safety v.v. Blanco Sinks & Taps got these certificates:

- LGA Quality certificate 1488
- LGA Hygiene tested 5683341
- LGA 55683341 - Safety tested according to German food regulations



CHỨNG NHẬN VỀ MÔI TRƯỜNG CỦA EMAS VÀ ISO 14001 ENVIRONMENTAL QUALITY CERTIFIED BY EMAS AND ISO 14001

Chứng nhận thân thiện với môi trường và bảo vệ nguồn dự trữ khoáng sản quốc tế, được cấp bởi Quản lý sinh thái và Kế toán Kiểm toán (EMAS) do Ủy ban châu Âu thành lập vào năm 1993. ISO 14001 là những chuẩn về các công cụ thực tiễn dành cho doanh nghiệp và tổ chức hướng về trách nhiệm môi trường.

Environmentally friendly certification and international resources saving protection, issued by EMAS, developed in 1993 by European Commission

ISO 14001 is family of standards provides practical tools for companies and organizations of all kinds looking to manage their environmental responsibilities



CHỨNG NHẬN ISO 9001 ISO 9001 CERTIFICATION

ISO 9001 là một tiêu chuẩn về Hệ thống quản lý chất lượng do Tổ chức Tiêu chuẩn hóa quốc tế phát triển và ban hành vào ngày 24 tháng 9 năm 2015.

ISO 9001 is the standard for Quality management system by International Organization for Standardization issued on September 24, 2015.



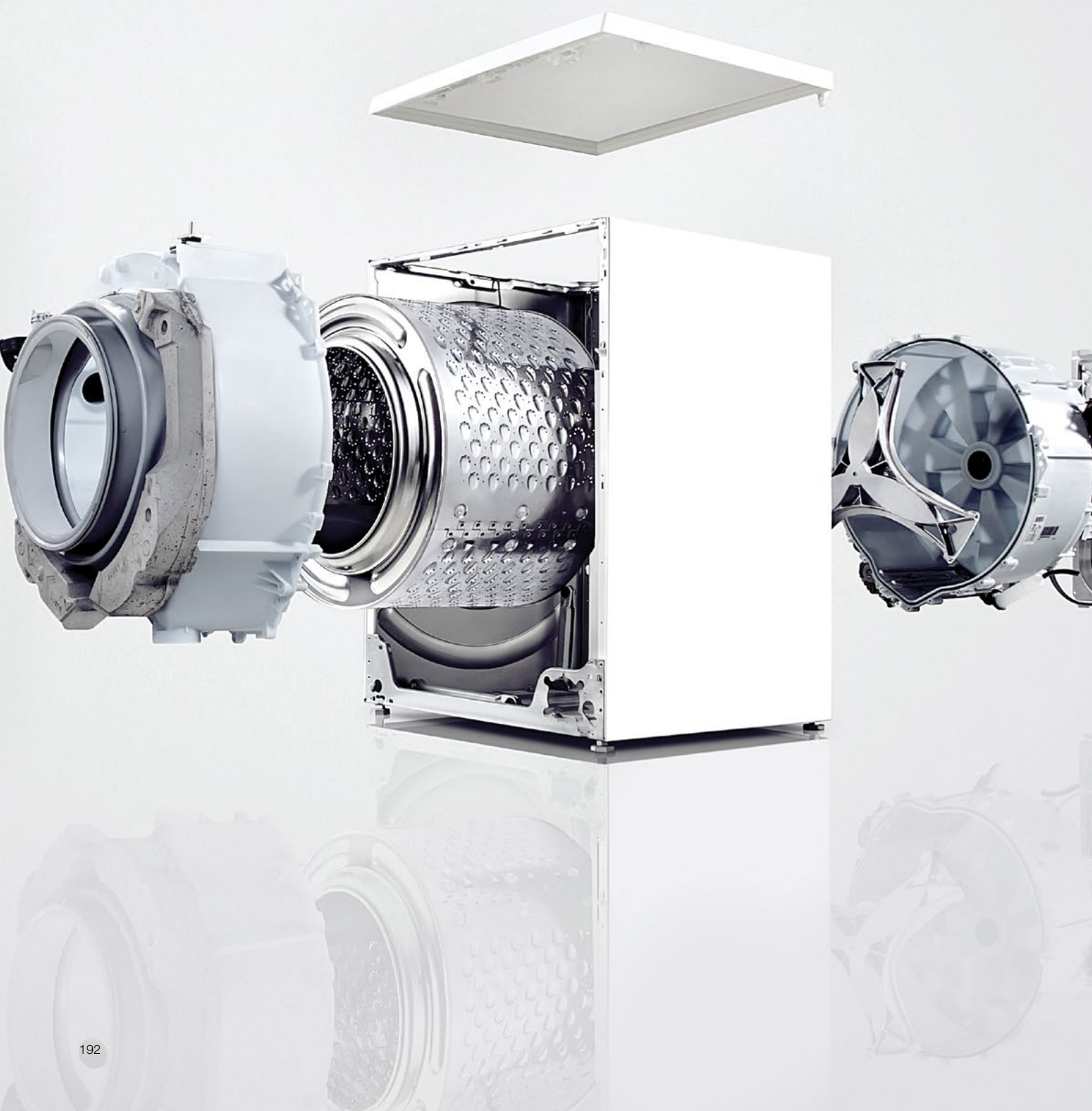
CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG CỦA SGS QUALITY CERTIFIED BY SGS

SGS là chữ viết tắt của Société Générale de Surveillance SA, được thành lập vào năm 1878, có trụ sở đặt tại Thụy Sĩ. SGS là công ty hàng đầu thế giới hiện nay về giám định, kiểm tra, và chứng nhận chất lượng hàng hóa cũng như dịch vụ thuộc hàng trăm lĩnh vực toàn cầu.

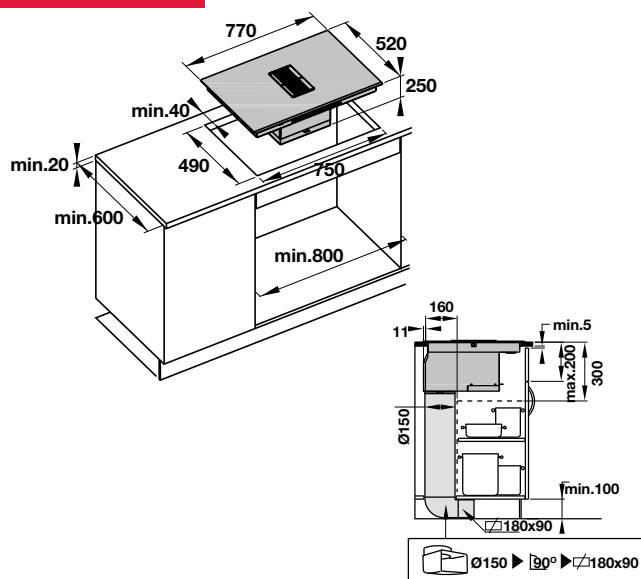
SGS stands for Société Générale de Surveillance SA, established in 1878, which has head office in Switzerland. SGS is the world's leading inspection, verification, testing and certification company, established in Switzerland since 1878.

BẢN VẼ KỸ THUẬT

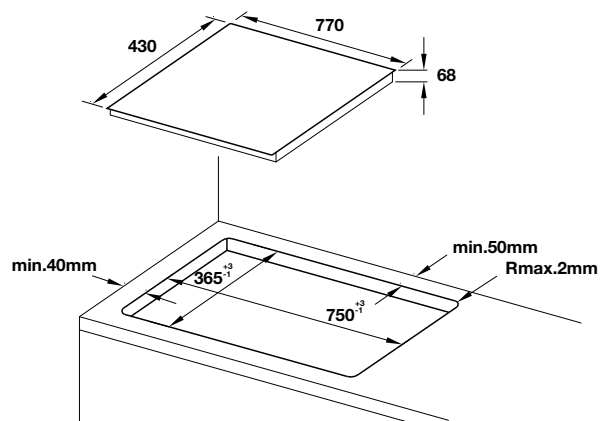
TECHNICAL DRAWINGS



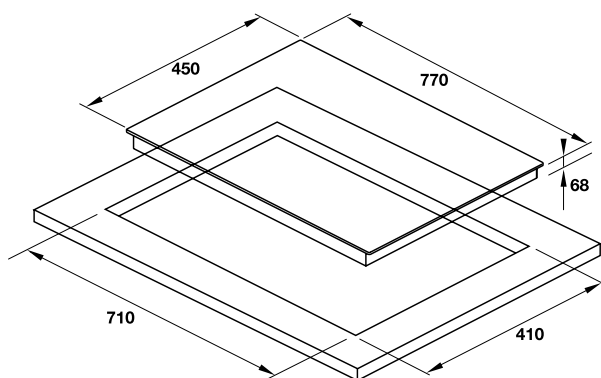
536.61.655



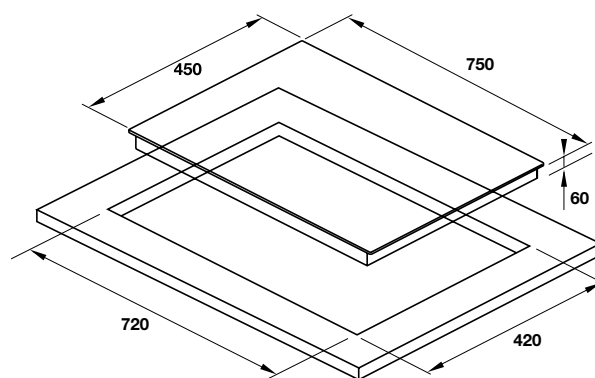
536.61.665



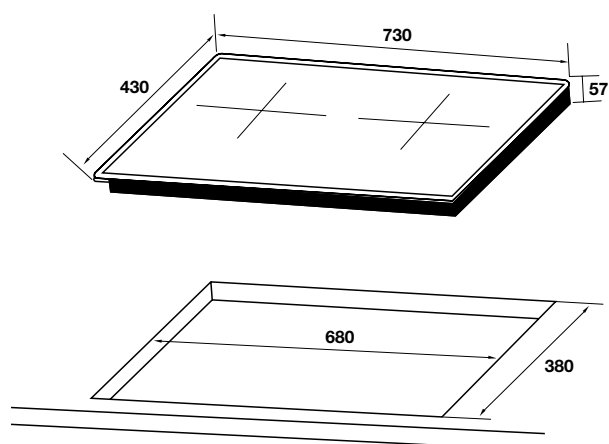
536.01.905



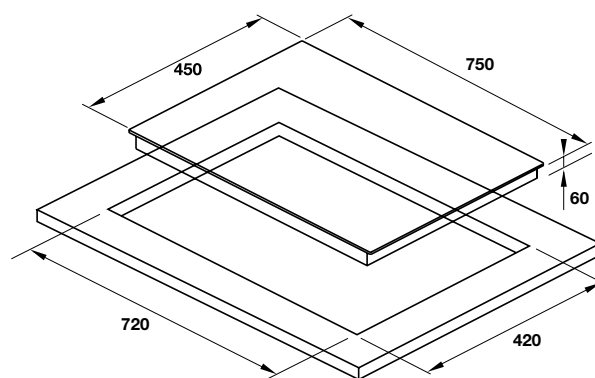
536.61.787



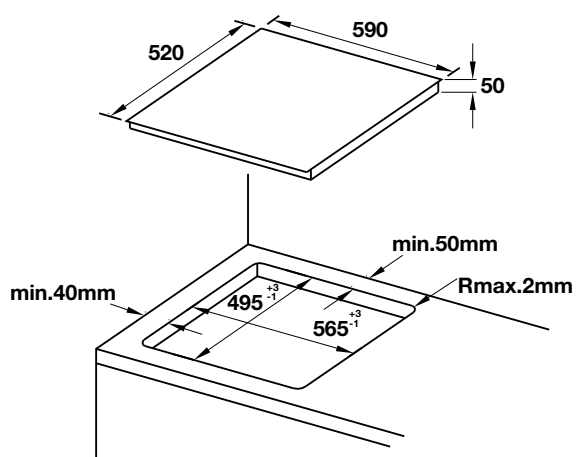
536.61.736



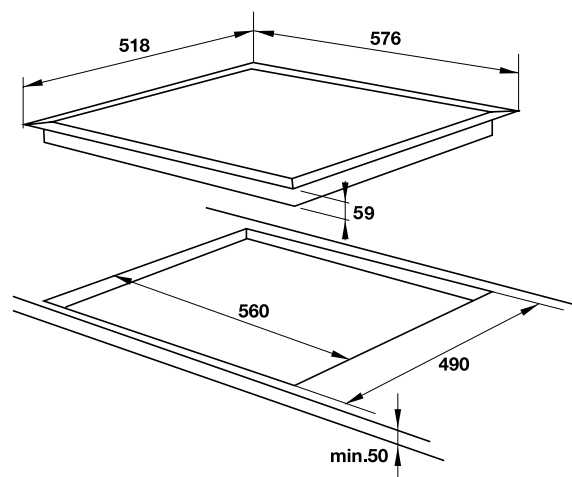
536.61.827



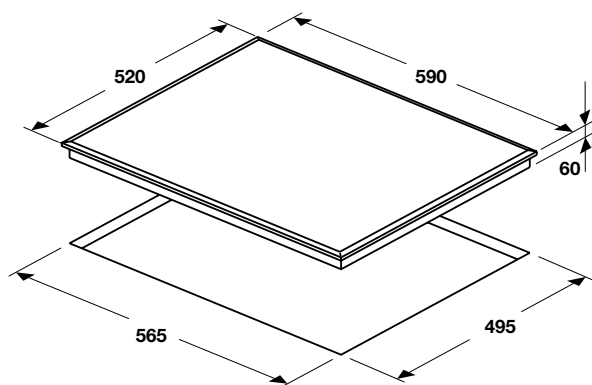
536.01.911



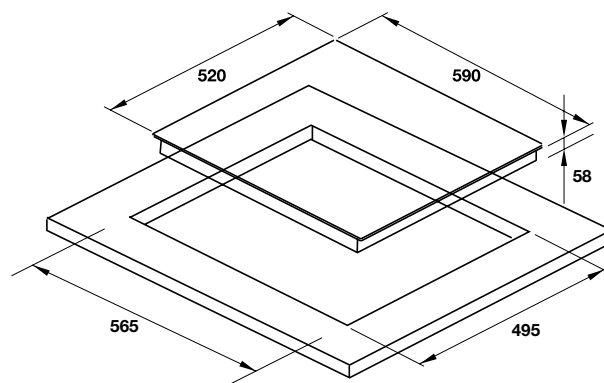
535.02.040



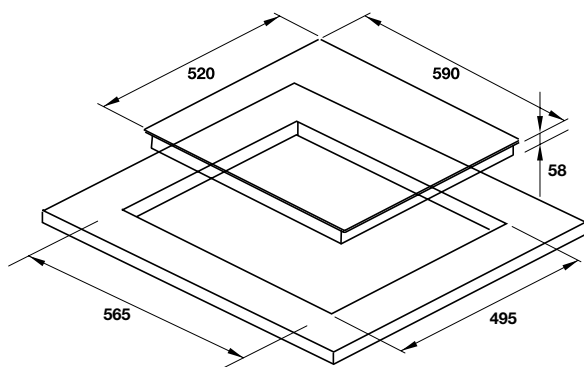
536.61.801



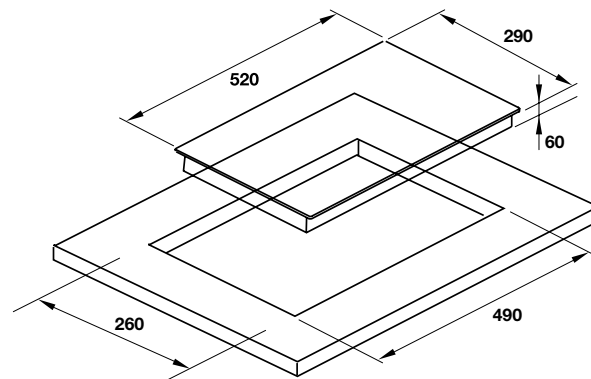
536.61.791



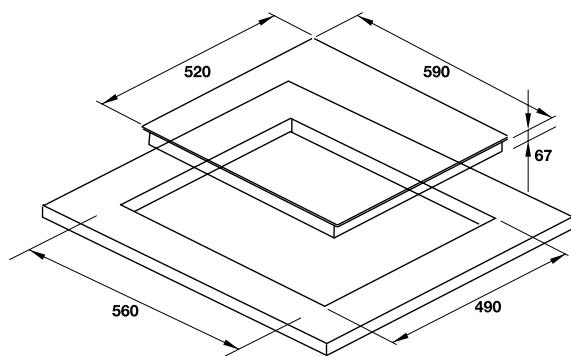
536.61.831



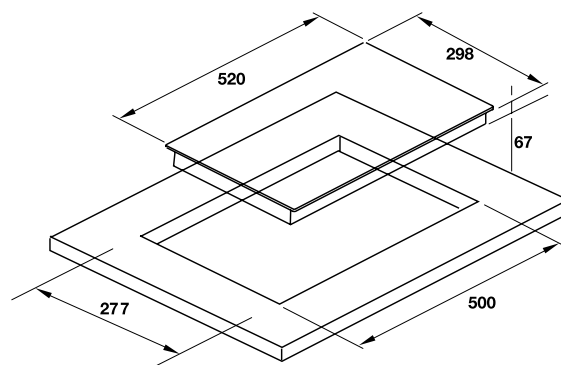
536.61.770



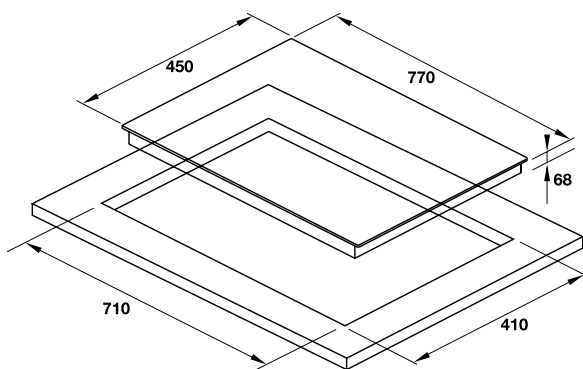
536.01.901



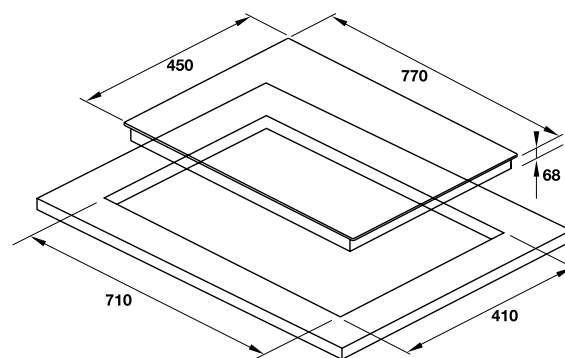
536.61.670



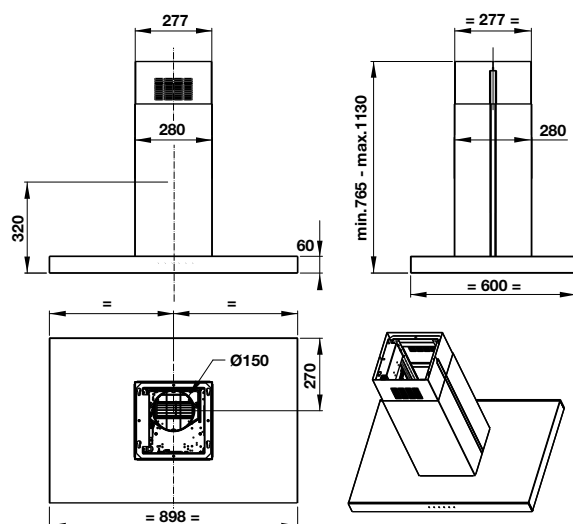
536.61.705



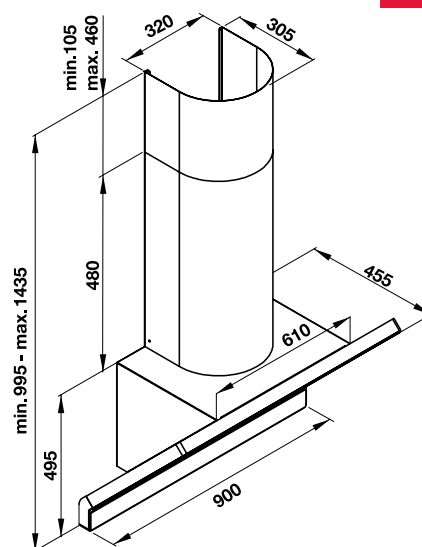
536.61.695



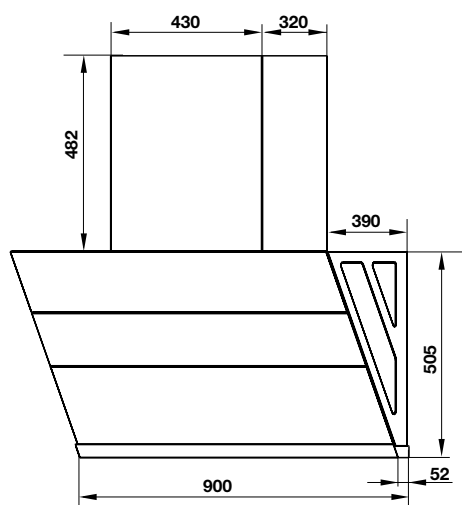
539.81.715



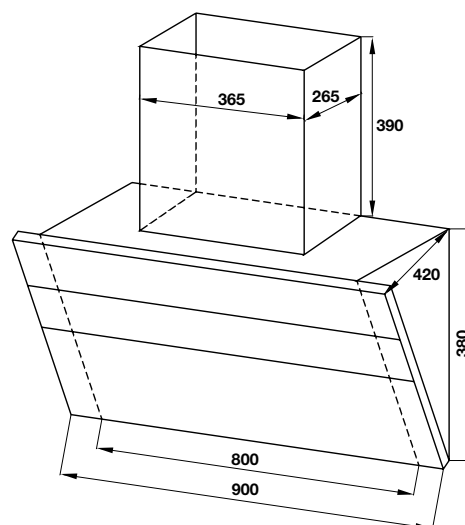
535.82.203



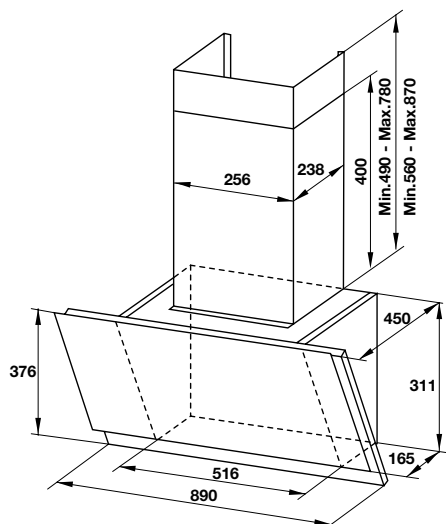
538.81.742



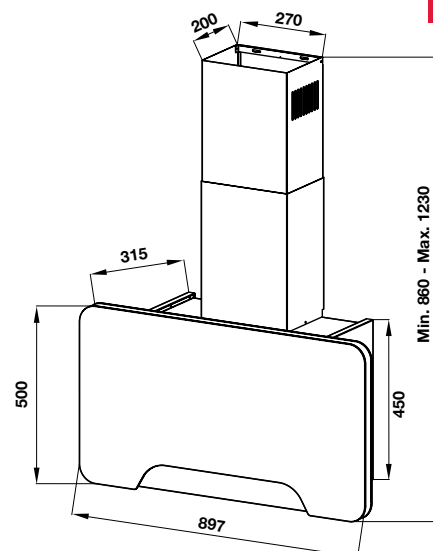
533.83.655



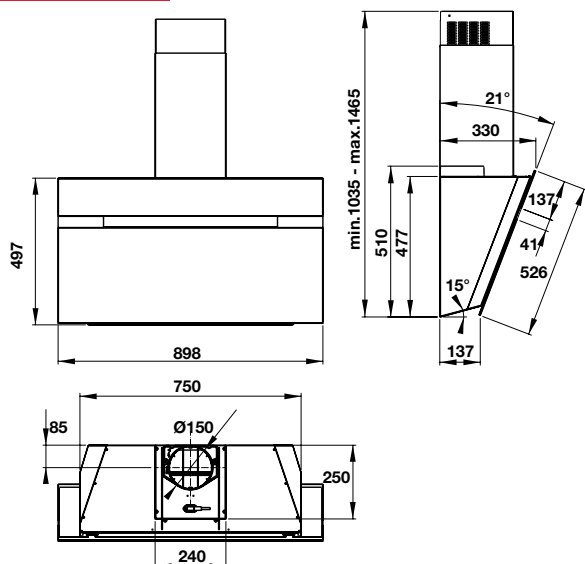
533.86.003



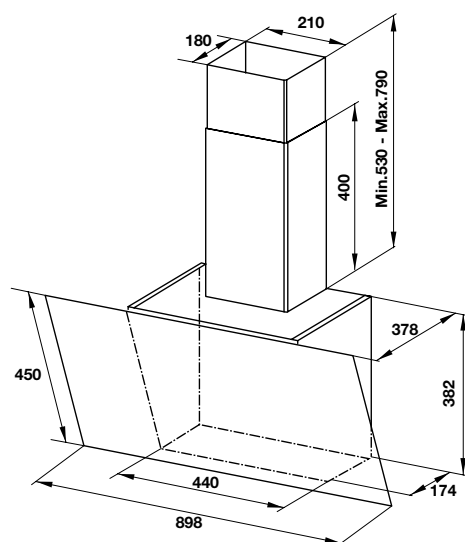
533.80.203



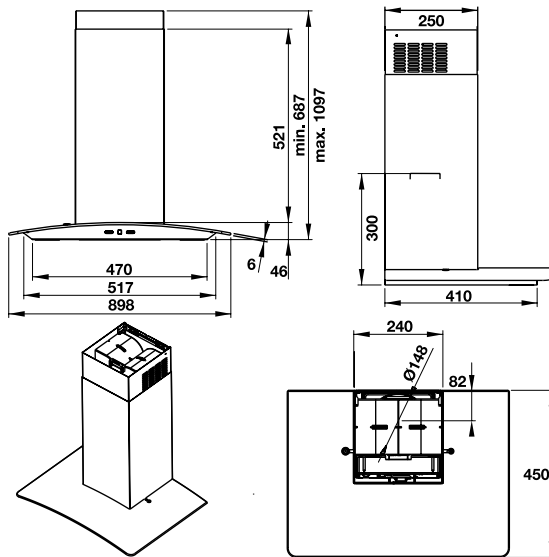
539.89.335



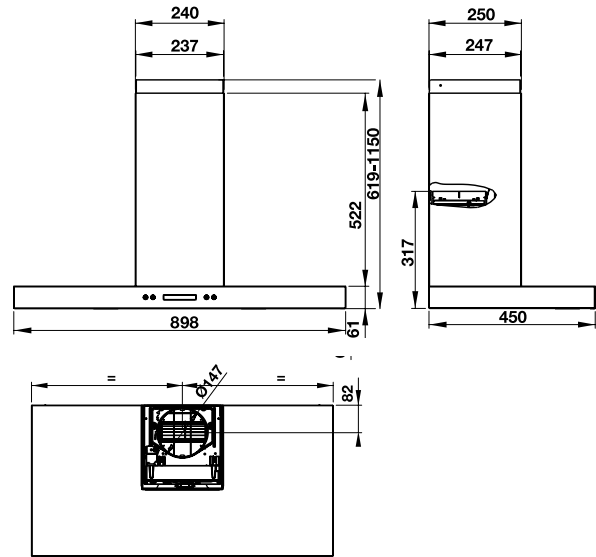
533.89.013



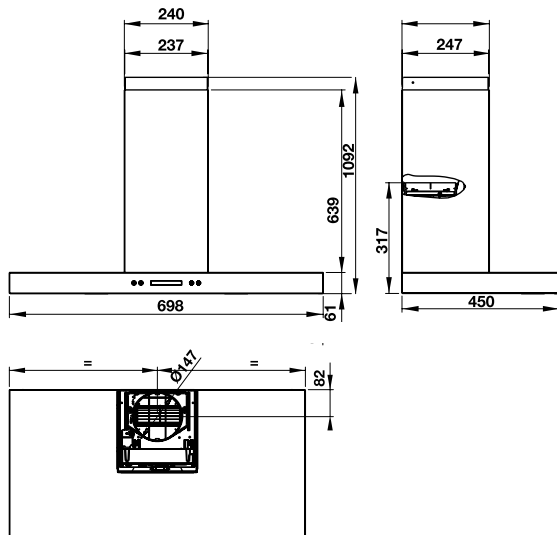
539.81.185



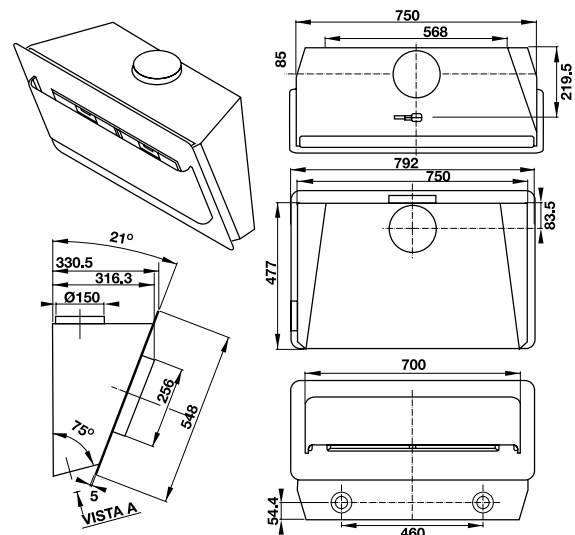
539.81.175



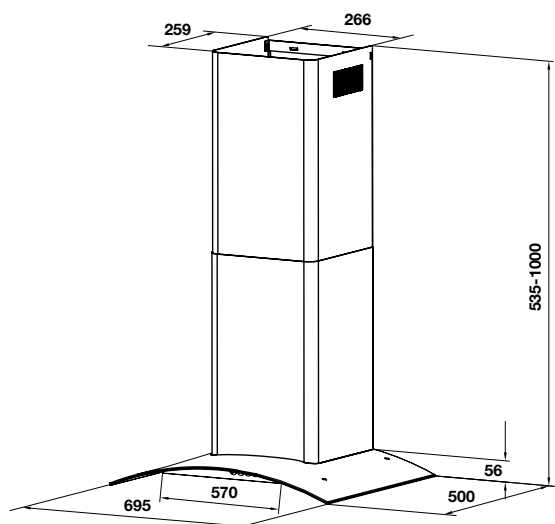
539.81.158



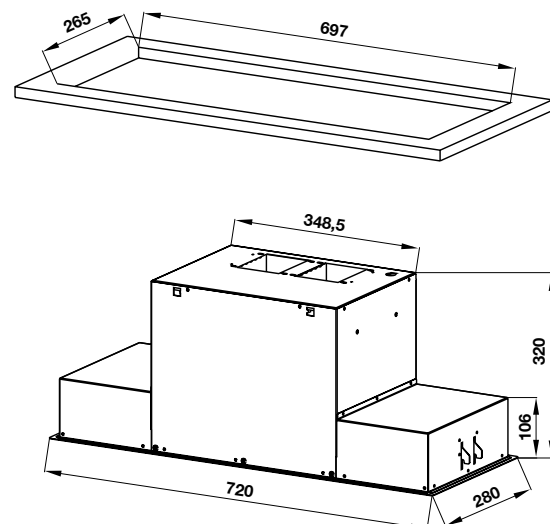
539.81.194



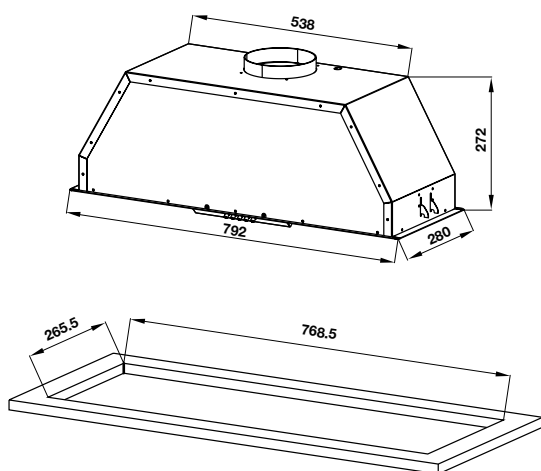
533.86.807



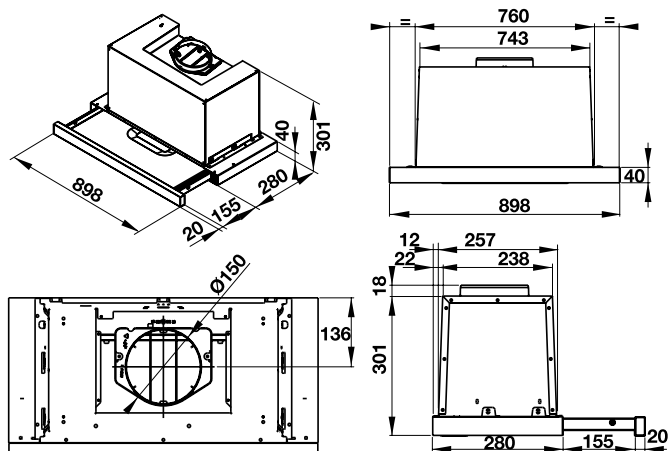
533.80.027



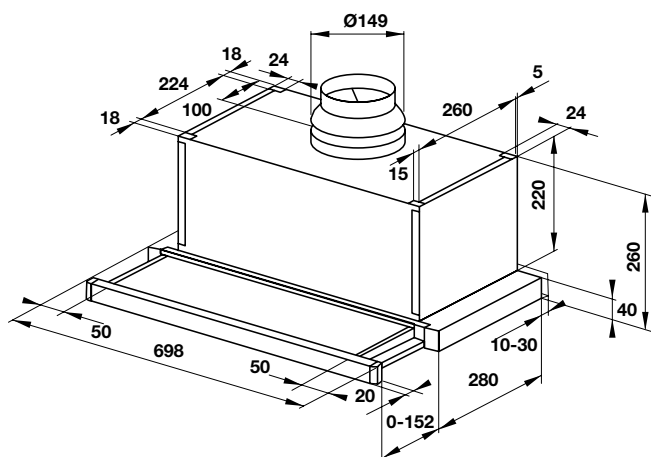
533.80.038



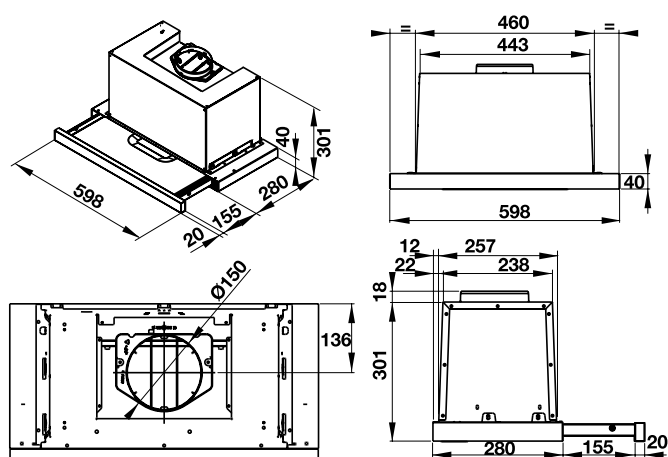
539.81.075



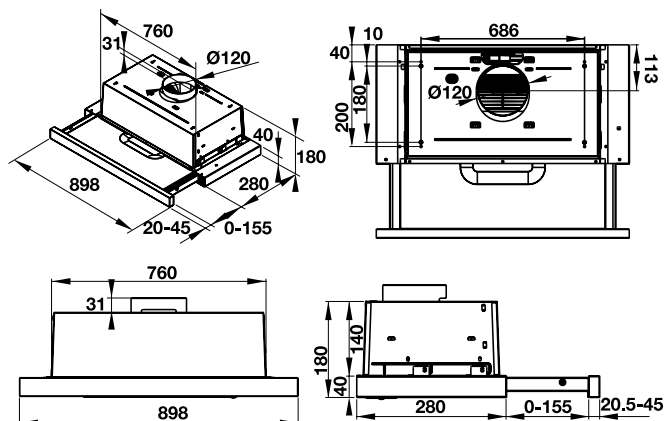
533.89.021



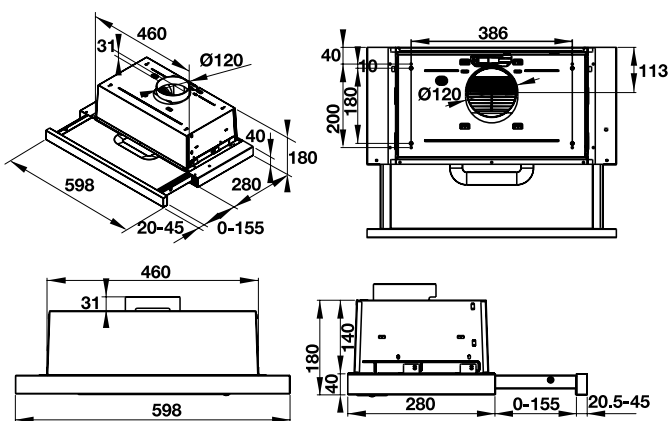
539.81.073



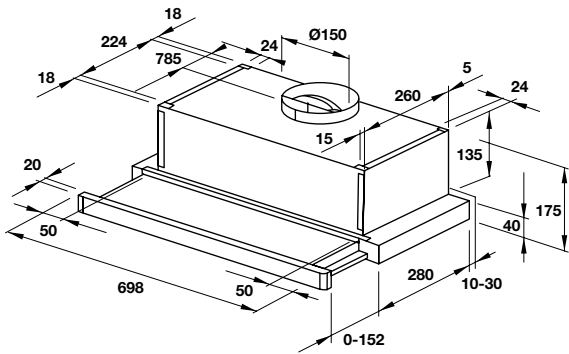
539.81.085



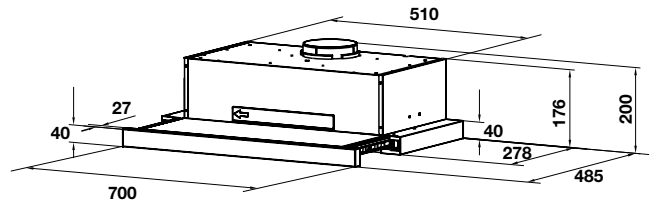
539.81.083



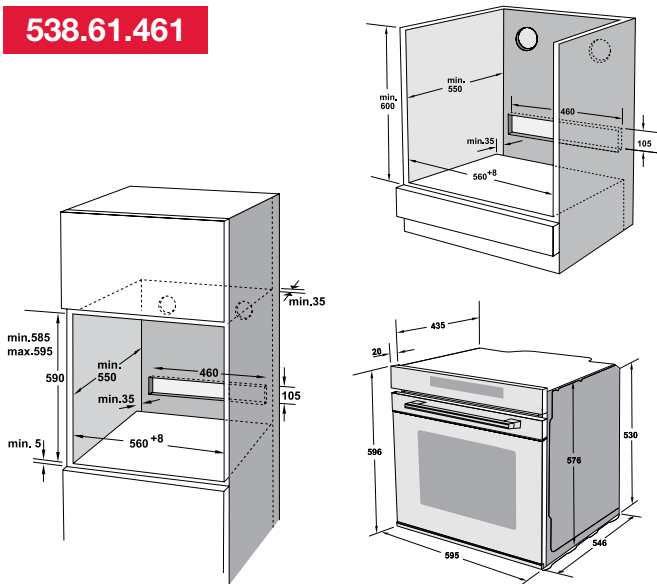
533.89.031



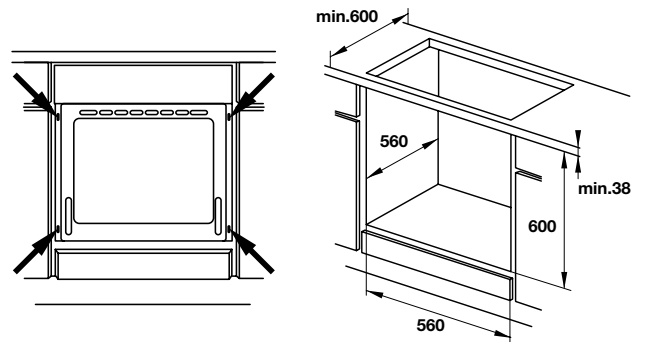
533.86.817



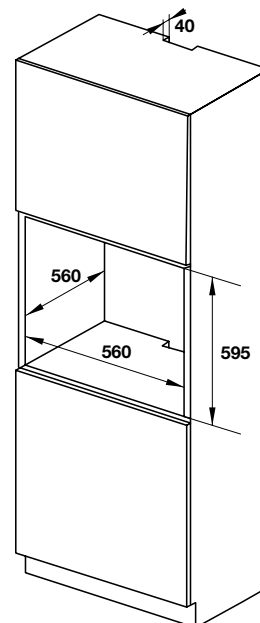
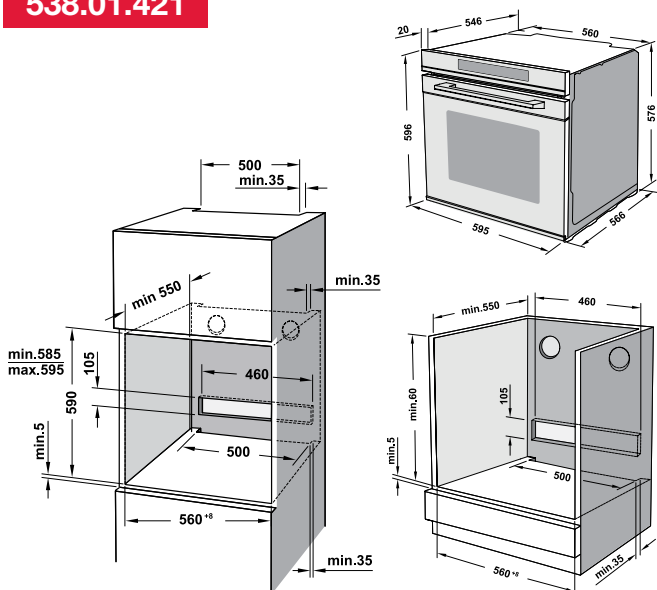
538.61.461



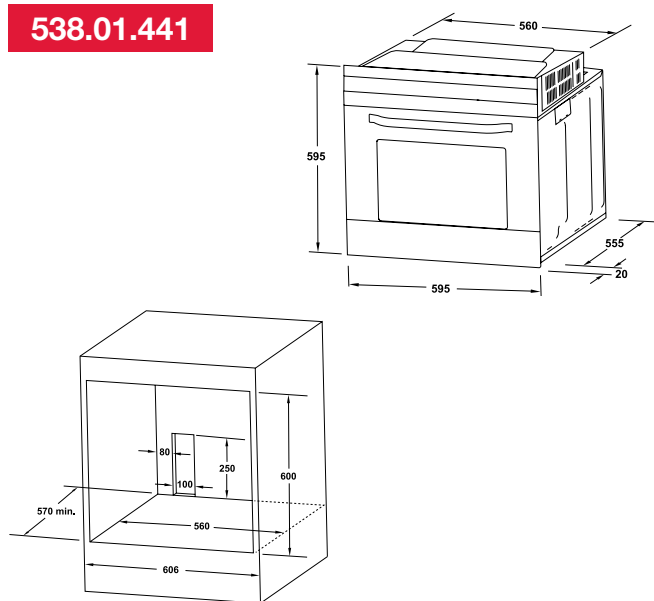
535.02.611



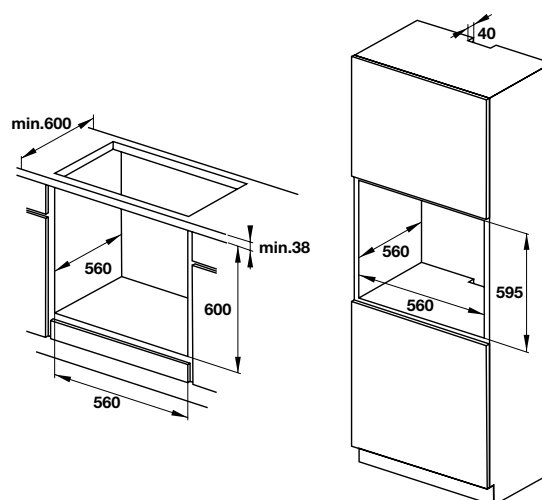
538.01.421



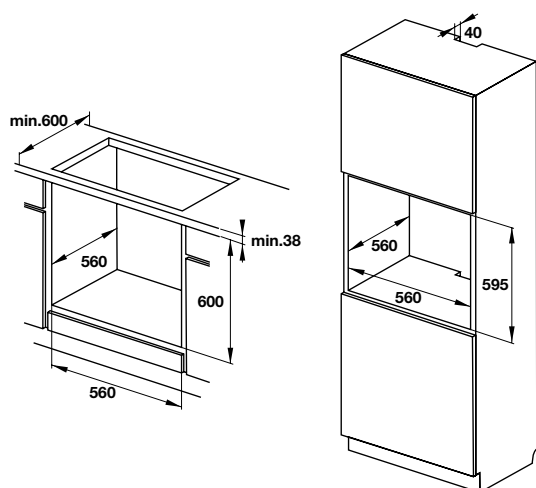
538.01.441



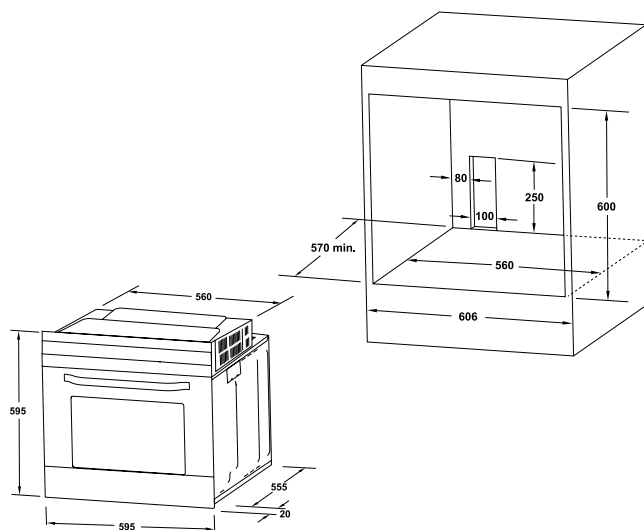
534.05.571



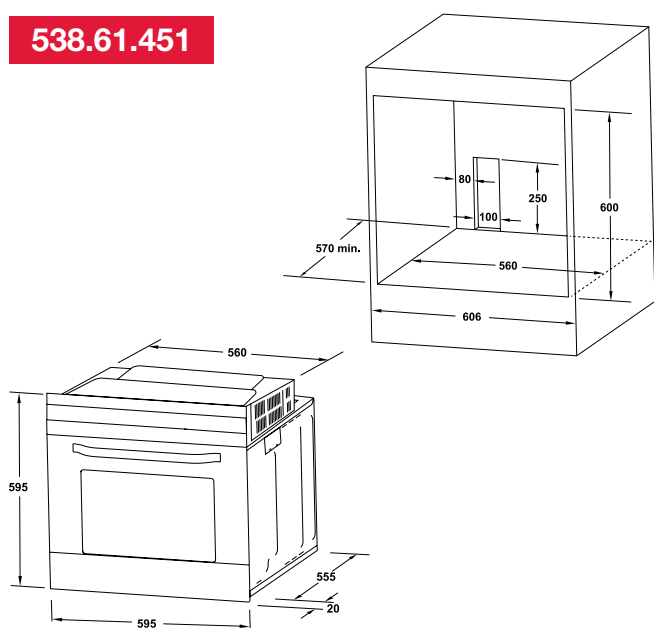
534.05.581



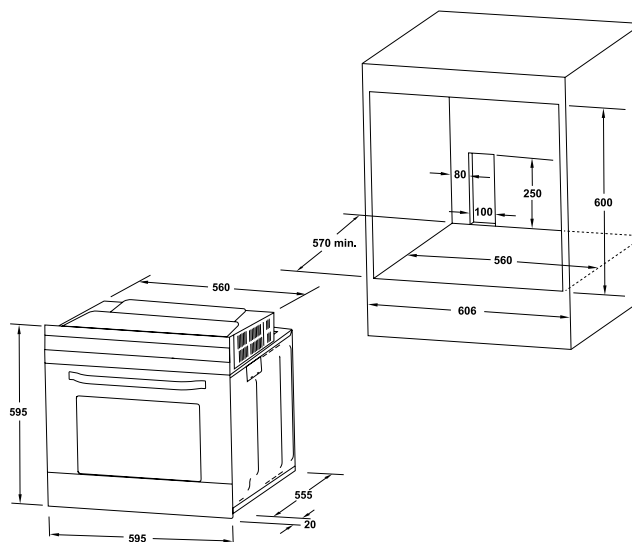
538.61.442



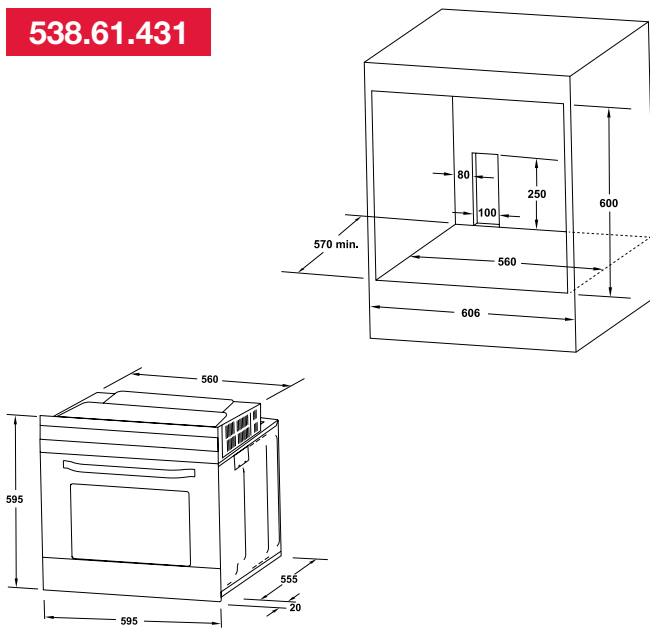
538.61.451



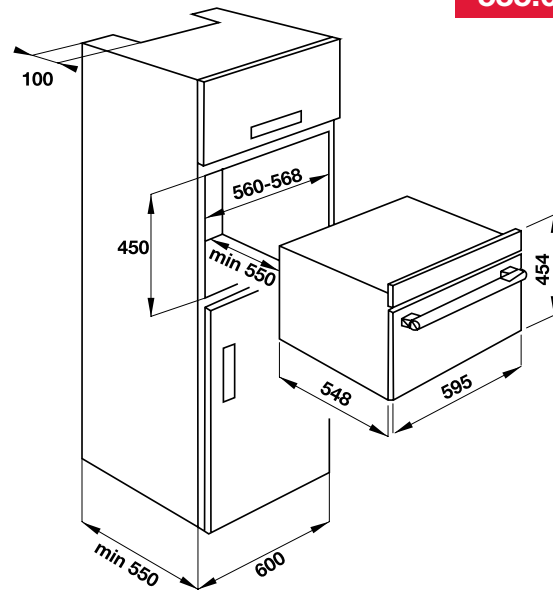
538.61.441



538.61.431

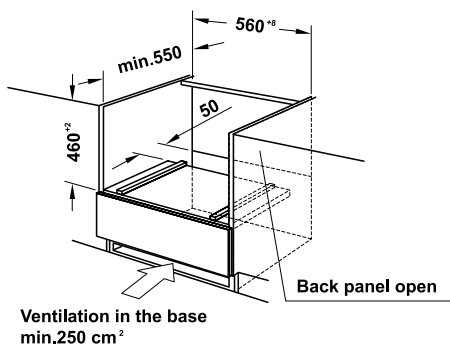


535.02.731



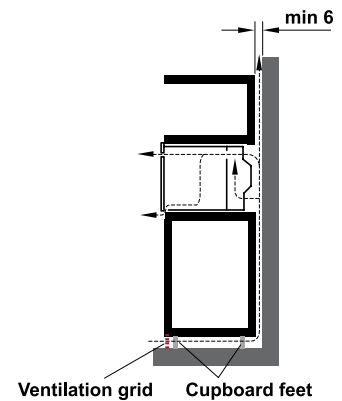
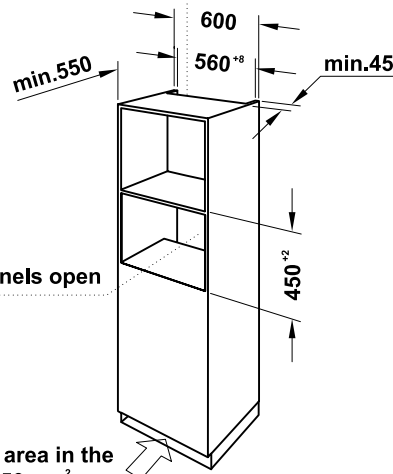
538.01.431

Ventilation openings
behind, min.250 cm²



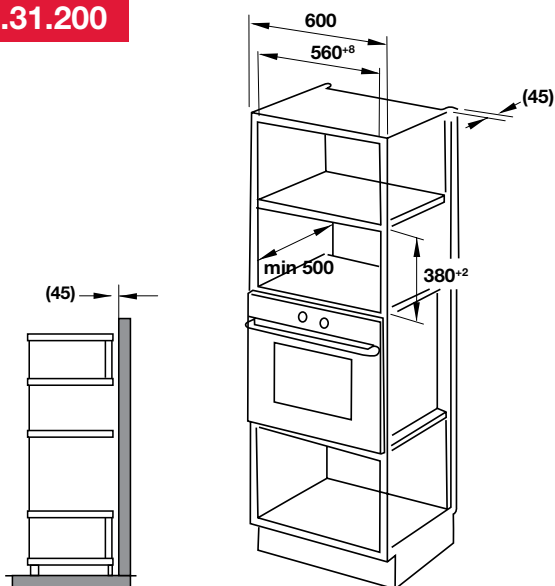
Back panels open

Ventilation area in the
base min.250 cm²

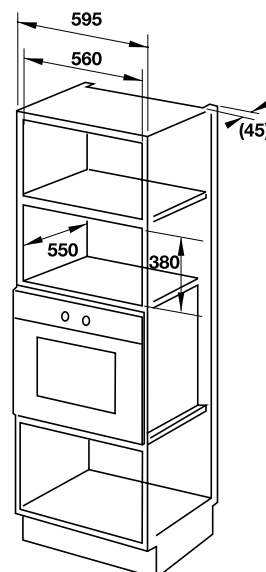


Ventilation grid Cupboard feet

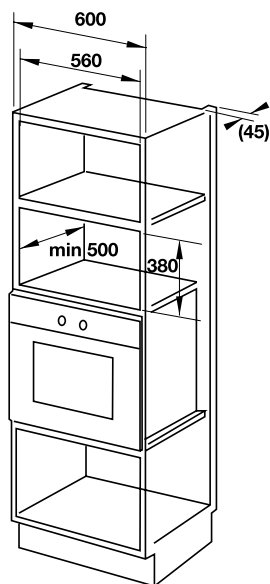
538.31.200



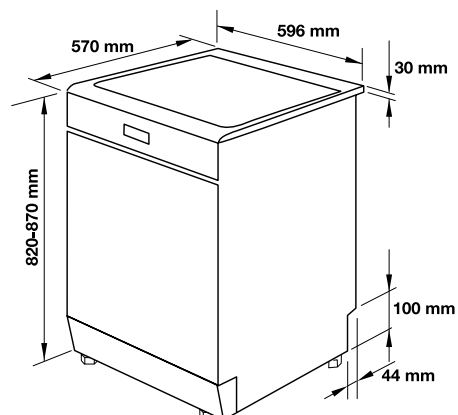
538.01.111



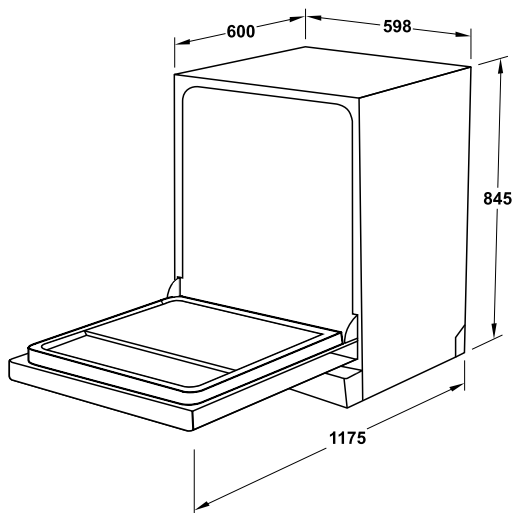
535.34.000



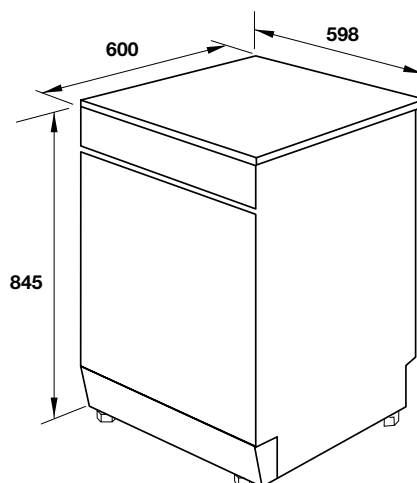
533.23.200



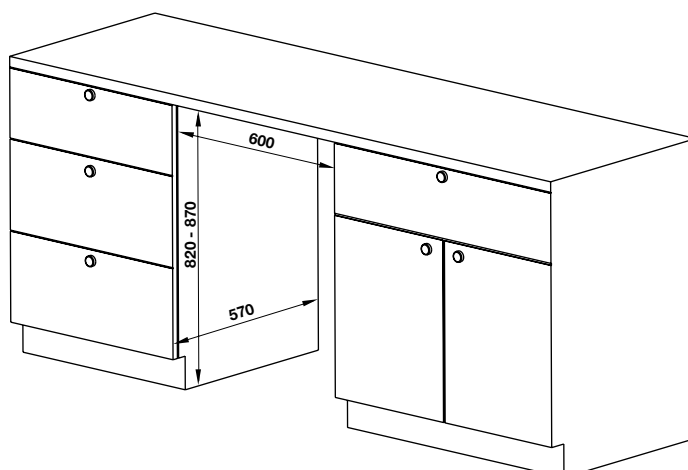
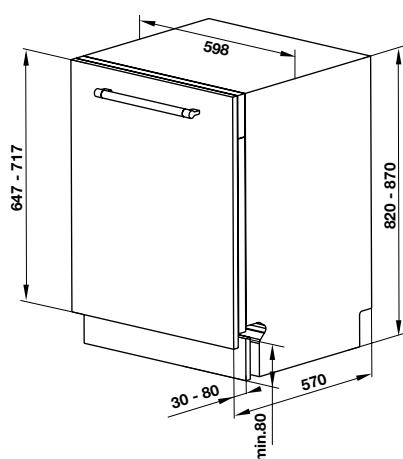
538.21.310



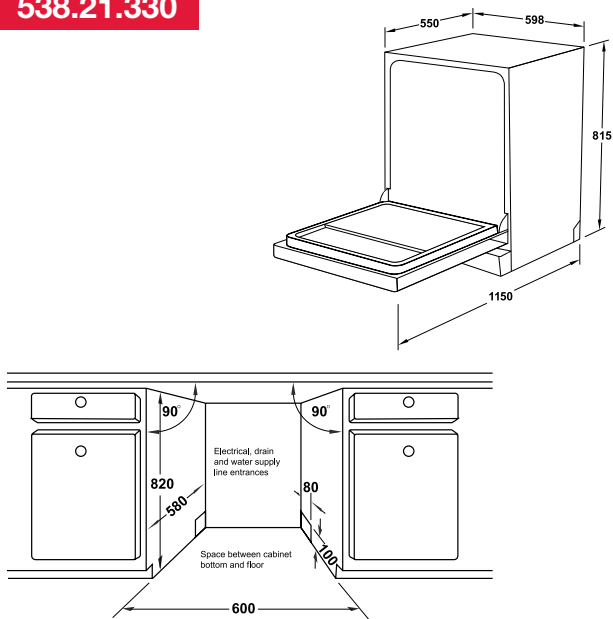
535.29.590



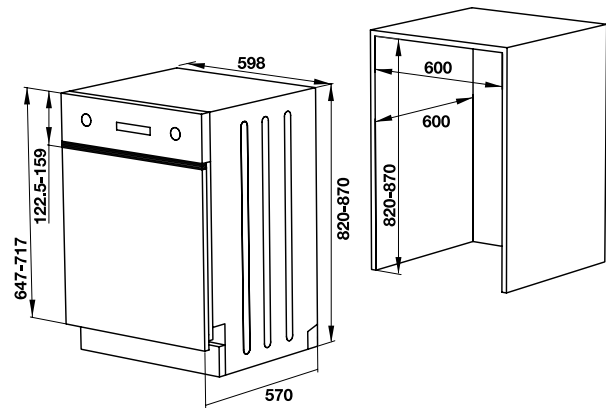
533.23.320



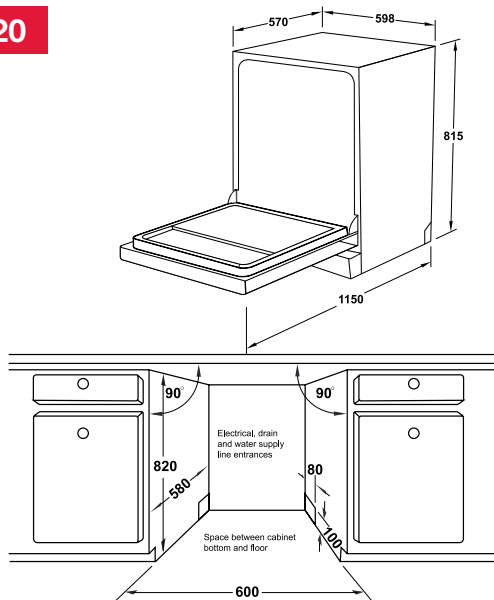
538.21.330



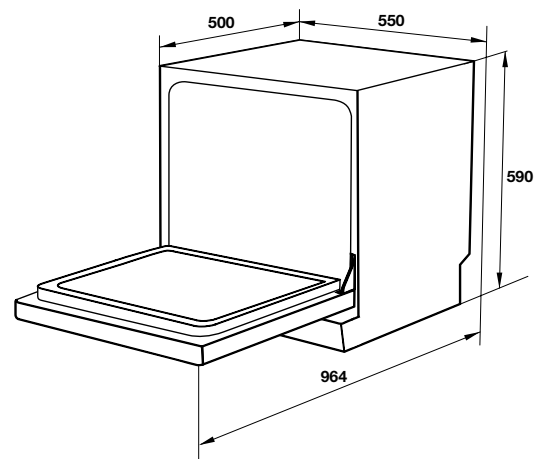
533.23.210



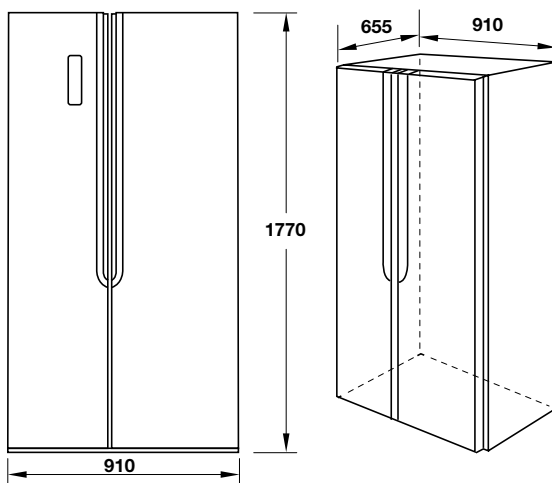
538.21.320



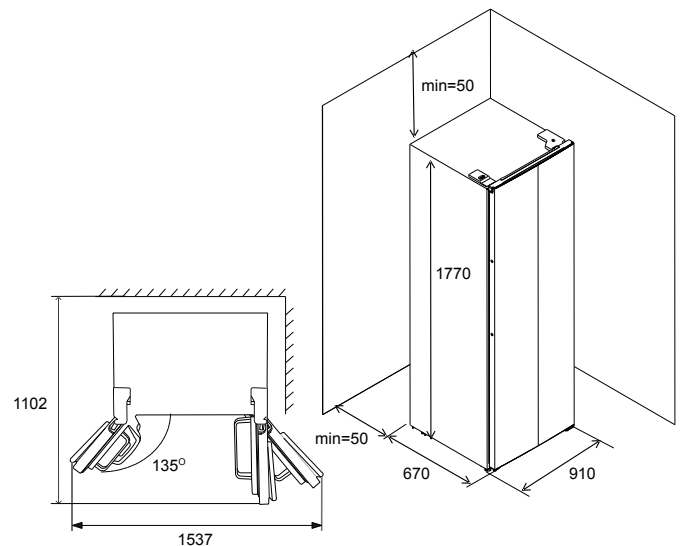
538.21.340



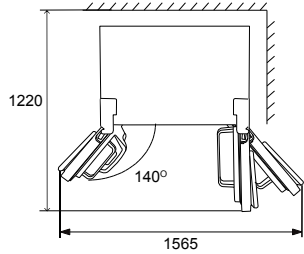
534.14.021



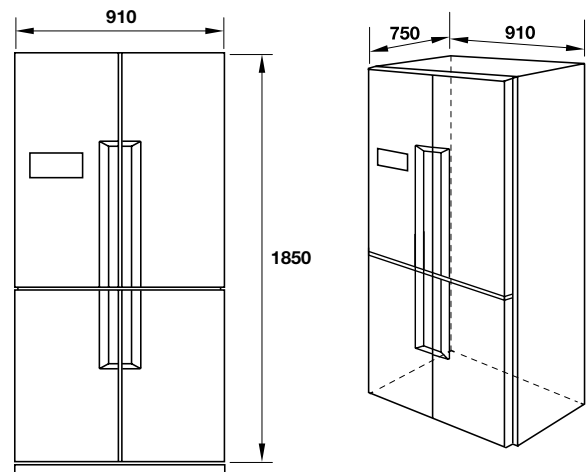
534.14.100



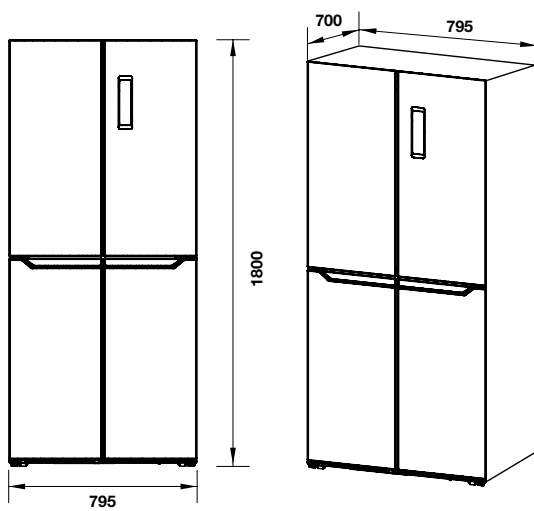
534.14.110



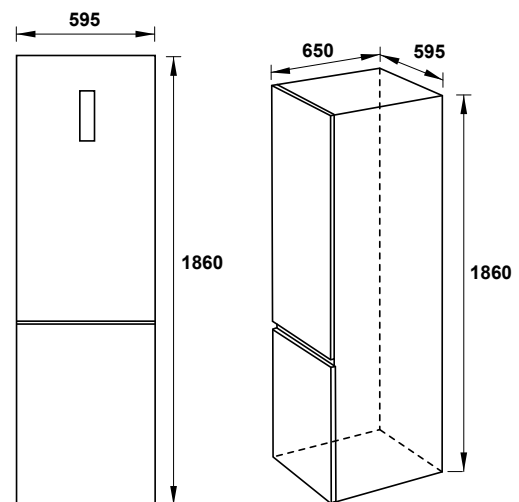
539.16.230



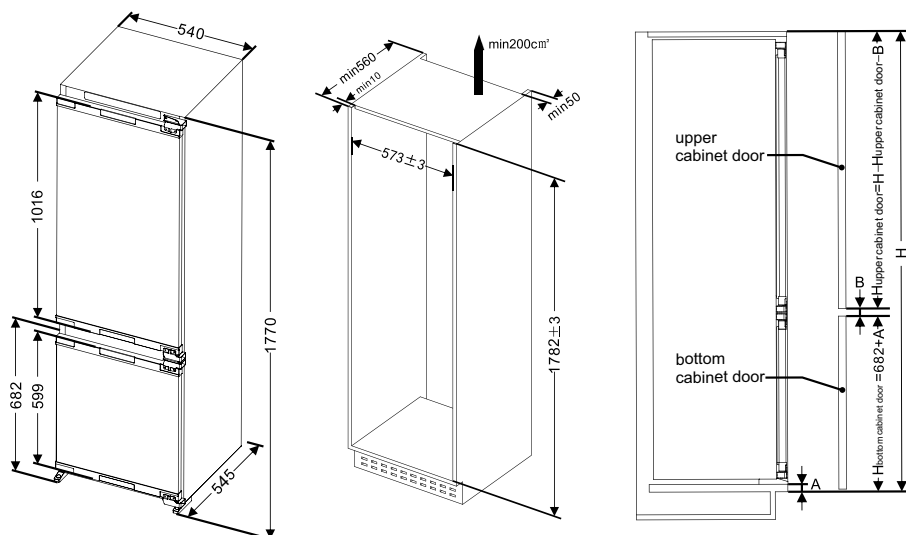
534.14.050



534.14.230



534.14.080



THỜI GIAN BẢO HÀNH

WARRANTY TIME



- Chậu bếp đá (Häfele, Blanco) / Granite kitchen sinks
- Chậu bếp thép không gỉ (Häfele, Blanco) / Stainless steel kitchen sinks
- Vòi bếp cảm ứng (Häfele) / Häfele sensor touch kitchen mixer



- Bếp điện âm (bếp từ, bếp điện, bếp kết hợp) / Built-in hobs (induction, radiant, hybrid hobs)
- Máy hút mùi (gắn tường, âm tủ, đảo) / Hoods (wall-mounted, built-in, island)
- Lò nướng âm tủ và lò vi sóng âm tủ / Built-in ovens & built-in microwave ovens
- Máy rửa chén (độc lập, bán âm, âm toàn phần, để bàn) / Dishwashers (freestanding, semi built-in, fully built-in, counter-top)



- Vòi bếp đá / Granite kitchen taps
- Vòi bếp thép không gỉ / Stainless steel kitchen taps
- Phụ kiện kèm theo chậu / Accessories supplied with sinks
- Tủ lạnh / Refrigerators



- Thiết bị gia dụng nhỏ / Small domestic appliances (SDAs)

ĐIỀU KIỆN ÁP DỤNG BẢO HÀNH

WARRANTY CONDITIONS

- > Sản phẩm phải được lắp đặt theo đúng hướng dẫn cung cấp, được sử dụng trong điều kiện thông thường tại gia đình và được bảo quản như khuyến cáo.
- > Sản phẩm vẫn còn thời hạn bảo hành. Thời gian bảo hành được tính từ ngày kích hoạt bảo hành hoặc từ ngày mua hàng tại đại lý hoặc showroom chính thức của Häfele. Để kích hoạt bảo hành sản phẩm, khách hàng có thể lựa chọn 1 trong các cách thức sau: Đăng ký trực tiếp trên website CSKH hoặc qua hotline **1800 1797** của Häfele Việt Nam.
- > Khi có yêu cầu bảo hành, khách hàng cần cung cấp hóa đơn mua hàng (từ Häfele hoặc từ đại lý được ủy quyền của Häfele) và phiếu bảo hành kèm theo sản phẩm.
- > The product must be installed in accordance with provided manuals, used in normal conditions at home, and maintained as recommended.
- > The product must still be under warranty. The product's warranty period starts from the date when its warranty is activated or from the date of purchasing from Häfele's authorized dealers or showrooms. To activate the warranty of a product, kindly register at the CSKH website or with Häfele Vietnam's hotline **1800 1797**.
- > In case of warranty claims, kindly present your sales receipt (either issued by Häfele or Häfele's authorized dealers) and the product's enclosed warranty card.



QUÉT MÃ ĐỂ XEM ĐĂNG KÝ BẢO HÀNH & CHÍNH SÁCH BẢO HÀNH.

SCAN THE CODE FOR WARRANTY REGISTRATION & POLICY.



**MỌI YÊU CẦU LẮP ĐẶT, VUI LÒNG LIÊN HỆ HOTLINE (MIỄN CƯỚC)
1800 1797 ĐỂ BIẾT THÊM CHI TIẾT.**

ANY INSTALLATION INQUIRY, PLEASE CALL OUR HOTLINE (TOLL-FREE) **1800 1797** FOR FURTHER DETAILS.

DỊCH VỤ LẮP ĐẶT

INSTALLATION SERVICES

Art.No.: 999.11.329

Phạm vi áp dụng: Tất cả các thiết bị gia dụng phân phối bởi Häfele Việt Nam.
Scope of application: All home appliances distributed by Häfele Vietnam.

ĐIỀU KIỆN LẮP ĐẶT

INSTALLATION CONDITIONS

Vui lòng tham khảo tài liệu kèm theo sản phẩm để chuẩn bị các vật tư lắp đặt đúng yêu cầu
Please refer to the product's user manuals to prepare the right materials for installation

Sản phẩm / Products	Khách hàng cung cấp / Provided by customer
Điện gia dụng Home appliances	- Mặt bếp đã cắt đúng kích thước của sản phẩm Kitchen worktop cut to the product's dimensions - Hộc tủ đúng kích thước của sản phẩm Cabinet with a right niche for the product's dimensions - Cầu dao, CB (nếu cần) Circuit breakers (if needed) - Ổ cắm điện, cầu đầu điện thích hợp tại vị trí lắp đặt sản phẩm Suitable electrical sockets and terminal blocks at installation places - Nguồn nước cấp, nước xả thích hợp tại vị trí lắp đặt sản phẩm Suitable water supplies and drains at installation places
Máy hút mùi Hoods	Ống gió thích hợp để kết nối vào máy Suitable air ducts for fitting
Bếp gas, Lò nướng BBQ Gas hobs, BBQ ovens	Bình gas, ống gas, van gas v.v. Gas cylinders, pipes and valves...
Chậu / Vòi Sinks / taps	- Mặt đá đã cắt đúng kích thước Countertop cut to the right dimension - Phụ kiện kết nối, chuyển đổi (nếu cần) Supply adapter (if needed)



Cùng với **HÄFELE,**
mỗi ngày vào bếp luôn là
một khoảnh khắc đáng nhớ...

WITH HÄFELE, EVERYDAY IN THE KITCHEN
IS ALWAYS A MEMORABLE MOMENT

Dù ở thời đại nào, bếp vẫn luôn là nơi cất giữ những câu chuyện ngọt ngào về tình thân. Với Häfele, bếp nhà bạn sẽ thêm tiện nghi, hiện đại để mỗi thành viên dễ dàng tham gia vào trải nghiệm nấu nướng. Để cùng viết tiếp câu chuyện yêu thương của cả gia đình.

No matter what era it is, kitchen is always the place that stores sweet stories about family love. With Häfele, your kitchen is more comfortable with modern touches so that each member can easily participate in cooking, together write stories about the love of family.



www.hafele.com.vn

Häfele VN LLC.

Lầu 3, Tòa nhà Ree,
Số 9 Đoàn Văn Bơ, Phường 13,
Quận 4, TP. Hồ Chí Minh
Phone: (+84 28) 39 113 113
Email: info@hafele.com.vn

Häfele HCMC Design Center

46A Nguyễn Văn Trỗi, Phường 15,
Quận Phú Nhuận, TP. Hồ Chí Minh
Phone: +84 28 39 977 300

Häfele Ha Noi Design Center & Office

128 Thụy Khuê, Quận Tây Hồ, Hà Nội
Phone: +84 4 38 500 400

Häfele Da Nang Design Center & Office

209 Điện Biên Phủ, P. Chính Gián,
Quận Thanh Khê, TP. Đà Nẵng
Phone: +02363 584 988



SCAN THE CODES FOR / QUÉT MÃ ĐỂ XEM:



**WARRANTY
REGISTRATION & POLICY**

ĐĂNG KÝ BẢO HÀNH &
CHÍNH SÁCH BẢO HÀNH



E-CATALOGUE
CATALOGUE ĐIỆN TỬ